

2. БИЈЕНАЛЕ ГРАФИКЕ БЕОГРАД '92



2nd BIENNIAL OF GRAPHIC ART BELGRADE '92



ЗАХВАЉУЈЕМО УМЕТНИЦИМА, УЧЕСНИЦИМА БИЈЕНАЛА, КОЈИ СУ ПОКЛОНИЛИ
ЈЕДНО СВОЈЕ ДЕЛО И ТИМЕ ОМОГУЋИЛИ ОДРЖАВАЊЕ 2. БИЈЕНАЛА ГРАФИКЕ
БЕОГРАД '92

WE GIVE SPECIAL THANKS TO PARTICIPANTS OF 2nd BIENNIAL WHO GAVE, AS PRE-
SENTS, THEIR WORKS, AND HELPED
THIS MANIFESTATION TAKE PLACE

АЛАГИЋ МУЈО	МЛАЂОВИЋ МИОДРАГ
АНЂЕЛКОВИЋ МИЛИЦА	МОМИРОВ ДРАГАН
АНЂЕЛКОВИЋ МИОДРАГ	МРКАЉ ЉУБИЦА
АНТАНАСИЈЕВИЋ ЛИДИЈА	НАГОРНИ МИОДРАГ
АРСИЋ МИРОСЛАВ	НЕМЕТ ДЕАК МАРИЈА
БОЈОВИЋ СЛОБОДАН	НИКОЛИЋ НЕНАД
БРАДИЋ БРАНКА	ОБРАДОВИЋ МИРЈАНА
ВИЛЧЕК СЛОБОДАН	ПАНТЕЛИЋ ЗОРАН
ВЛАЈИЋ ВЛАДИМИР	ПЕТКОВИЋ РАЈКО
ВОЈНОВИЋ МИЛОШ	ПЕТРОВИЋ ГОРДАНА
ВУКОВИЋ БИЉАНА	ПЕШИЋ РАТОМИР РА
ВУКАШИНОВИЋ ВЕСЕЛИН	ПОПОВИЋ М. МИЛАН
ГЛИШИЋ МИРЈАНА	ПРОДАНОВИЋ БОЖИДАР
ГРАХОВАЦ МИЛАН	РАДОЈЕВ НЕБОЉША
ГРМЕК ЗВОНКО	РАДЕНКОВИЋ СОЊА
ГУЦУНСКИ СИМА	РАДОЈИЧИЋ АНДРИЈАНА
ДИВЈАК МИЛЕНКО	РАКОВИЋ БРАНКО
ДРАГОСАВАЦ СЛАВИЦА	РАСУЛИЋ АЛЕКСАНДАР
ЂАК ЖИВКО	РАЧИЋ ЈЕЛЕНА
ЂОРЂЕВИЋ ЗОРИЦА	РИСТИВОЈЕВИЋ ВЛАДИМИР
ЂУРОВИЋ ЖЕЉКО	РИСТИЋ ДРАГОВИЋ АНА
ЖАРКОВИЋ МИЛЕНКО	РОГИЋ МИОДРАГ
ЗАРИЋ КАТАРИНА	РОМАНОВИЋ ЕДВИНА
ИВЕЗИЋ ЉУБИНКА ТРША	СЕЛАКОВИЋ РАДА
ЈАНКОВИЋ ЗОРАНА	СЛЕЗОВИЋ МЕХМЕД
ЈЕЛАЧИЋ МИОДРАГ	СМИЉАНИЋ ЖАРКО
ЈЕЛИЋ МИЛИЦА	СТАНОЈЛОВИЋ МИРОСЛАВ
КАРАНОВИЋ БОШКО	СТАШЕВИЋ МИЛАН
КАРАНОВИЋ БРАНИМИР	СТЕПАНОВИЋ РАДМИЛА
КНЕЖЕВИЋ СЛОБОДАН	СТЕФАНОВИЋ - ТИЛИЋ ДИВНА
КОМАТИНА МИТО	СТОЈЉКОВИЋ МИЛИВОЈЕ МИЋА
КОЧИШ ЕУГЕН	СТОЈАДИНОВИЋ ОЛИВЕРА
КРСТИЋ ВЕЛИЗАР	СТОЈАНОВИЋ ЉИЉАНА
КРЧМАР ГОРДАН	СТОЈАНОВИЋ СЛАЂАНА
КРШИЋ БОГДАН	СТОЈАНОВИЋ ТРАЈКО КОСОВАЦ
ЛАЗИЋ ДАРКО	СТОЈСАВЉЕВИЋ НЕВЕНКА
ЛАКИЋ МИЛАН	ТАСИЋ ЗОРИЦА
ЛУКОВИЋ АЛЕКСАНДАР	ТИЛИЋ ЗВОНКО
ЛУЧИЋ - ЈАНКОВИЋ РАНКА	ТОДОВИЋ ЗОРАН
МАРЈАНОВИЋ ЗОРАН	ТОДОРОВИЋ СТАНКА
МАСНИКОВИЋ ИВАНА	ТУРСИЋ СЕНАДИН
МАТЕЈИЋ ВЕЛИМИР	ЋОСИЋ ДРАГИША
МАТИЋ ДУШАН	ФОТИЋ БРАНИСЛАВ
МИКАЛАЧКИ ПРЕДРАГ ФЕРДО	ФУЛГОСИ ДАНИЕЛА
МИКАЛАЧКИ СВЕТЛАНА	ХРВАНОВИЋ НУСРЕТ
МИЈАТОВИЋ ИВАНА	ЦАРАН НИКОЛ
МИКОЊИЋ ДУШАН	ЦИКОРА ЗОЛТАН
МИЛАДИНОВИЋ ЗОРАН	ЦОХА ДРАГАН
МИЛАДИНОВИЋ ПАВЛЕ	ЧАЊИ ПАВЕЛ
МИЉУШ БРАНКО	ШАДИ ПЕТАР
МИХАИЛОВИЋ СЛОБОДАН	ШЕВО БИЉАНА
МЛАДЕНОВИЋ АЛЕКСАНДАР	ШВАБИЋ ИВАНА

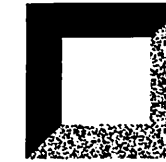
ОРГАНИЗАЦИОНИ ОДБОР 2. БИЈЕНАЛА ГРАФИКЕ БЕОГРАД '92
ORGANIZING COMMITTEE 2nd BIENNIAL OF GRAPHIC ART BELGRADE '92

ЈАКОВ БУРИЧИЋ
ВЕЛИЗАР КРСТИЋ
АНА РИСТИЋ ДРАГОВИЋ
ЗОРАН ТОДОВИЋ, ТЕХНИЧКИ СЕКРЕТАР БИЈЕНАЛА / SECRETARY GENERAL
СЕНАДИН ТУРСИЋ, ПРЕДСЕДНИК / PRESIDENT



УДРУЖЕЊЕ ЛИКОВНИХ УМЕТНИКА СРБИЈЕ / SERBIAN ASSOCIATION OF GRAPHIC ART
ЗА ИЗДАВАЧА / FOR PUBLISHER: ЗОРАН ВУКОВИЋ
КУСТОС БИЈЕНАЛА / BIENNIAL'S CURATOR: ЈАСМИНКА ПЛАВШИЋ ЂЕРКОВИЋ
УРЕДНИК КАТАЛОГА / EDITOR OF THE CATALOGUE: ЈАСМИНКА ПЛАВШИЋ ЂЕРКОВИЋ
ДИЗАЈН / DESIGN: ЗОРАН Н. ЂОРЂЕВИЋ
ФОТОГРАФИЈА / PHOTOGRAPHY: ASTRO DESIGN
ПРЕВОД / TRANSLATION: СЛАВИЦА КЕКИЋ НИКОЛИЋ
ТЕХНИЧКА ПОСТАВКА / TECHNICAL ORGANIZATION OF THE EXHIBITION: СРЕТЕН ГАВРИЛОВИЋ
ШТАМПА / PRINTING: ASTRO DESIGN
ТИРАЖ / CIRCULATION: 1000

2. БИЈЕНАЛЕ ГРАФИКЕ БЕОГРАД '92



2nd BIENNIAL OF GRAPHIC ART BELGRADE '92

ОРГАНИЗАЦИЈА И НАЧИН УЧЕСТВОВАЊА

Удружење ликовних уметника Србије које је организатор 2. бијенала графике приказује дела графичких старалаца насталих између два бијенала. Пропозиције омогућавају све технике у којима се реализује оригинална графика, без обзира на стил и формат. На манифестацији ће бити заступљена дела на високом професионалном нивоу.

Аутор може да приложи не мање од три (3) и не више од пет (5) графичких листова.

Организатор штампа каталог са једном репродукцијом дела и биографијом аутора.

МЕСТО ОДРЖАВАЊА БИЈЕНАЛА

Уметнички павиљон "Цвијета Зузорић"
11000 Београд, Мали Калемегдан 1, телефон: 011/621-585,
кустос: Јасминка Плавшић Ђерковић

ДОСТАВА ПРИЈАВА И ГРАФИКА

Пријаве са графикама морају да стигну на назначену адресу у времену од 01. до 14. ЈУНА 1992. Графике се достављају без паспартуа и рама, као препоручена пошиљка или лична достава, сваког радног дана у времену од 10-13 сати. ПТТ трошкове слања сноси аутор а у повраћају организатор. По пријему радова, графике ће бити комисијски прегледане.

Сваки аутор је дужан да уз пријаву достави фотокопију једног текста о свом стваралаштву.
НАПОМЕНА: Молимо ауторе, ако су у могућности да један од пријављених радова поклоне за прикупљање средстава за организацију бијенала.

ЖИРИ И НАГРАДЕ

Графичка дела која су аутори послали самонницијативно (без позива организатора) прегледаће комисија за избор дела, а награде 2. бијенала доделиће жири. Преостале награде доделиће организације и појединци.

ПРАТЕЋЕ ИЗЛОЖБЕ

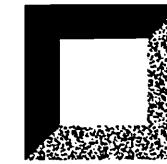
Организациони одбор Бијенала у свом проширеном саставу предвиђа и организује: посебне - пратеће изложбе. Самосталну изложбу добитника на претходном бијеналу, изложбу аутора из даље и ближе прошлости српске графике, гост Бијенала и сл.

КАТАЛОГ

Организатор изложбе издаје илустровани каталог који сви учесници Бијенала добијају бесплатно. Сваки излагач дозвољава организатору бесплатно фотографисање и репродуковање својих дела за пропагандне намене Бијенала. Каталог се штампа двојезично (српски-енглески).

ОСИГУРАЊЕ ДЕЛА

Организатор прихвата одговорност за осигурање дела од пријеме до враћања дела аутору.



ЖИРИ ЗА ДОДЕЛУ СПЕЦИЈАЛНОГ ПРИЗНАЊА БИЈЕНАЛА
JURY FOR THE SPECIAL AWARD OF THE BIENNIAL

КАРАНОВИЋ БОШКО
СРЕТО БОШЊАК
ВАЊА КРАУТ
ВЕЛИЗАР КРСТИЋ
ЉИЉАНА СЛИЈЕПЧЕВИЋ

ЖИРИ ЗА НАГРАДЕ БИЈЕНАЛА
JURY FOR THE AWARDS OF THE BIENNIAL

НИКОЛА КУСОВАЦ
БРАТИСЛАВ ЉУБИШИЋ
ЉИЉАНА ЋИНКУЛ
ЈАКОВ ЂУРИЧИЋ
ЖАРКО СМИЉАНИЋ

КОМИСИЈА ЗА ИЗБОР ДЕЛА
SELECTION COMMITTEE

ЉУБИЦА МИЉКОВИЋ
ЗОРАН ТОДОВИЋ
АЛЕКСАНДАР ЂУРИЋ
ЖАНА ГВОЗДЕНОВИЋ



23. XI - 23. XII

УМЕТНИЧКИ ПАВИЉОН "ЦВИЈЕТА ЗУЗОРИЋ", МАЛИ КАЛЕМЕГДАН 1, БЕОГРАД
"CVIJETA ZUZORIĆ" ART PAVILION, 1, MALI KALEMEGDAN, BELGRADE

Ево једне ликовне манифестације која има сасвим одређену амбицију да постане (и остане) што целовитија представа о стању, појавама, личностима и трендовима графичке уметности у Србији. Амбиција колико тешка толико и неопходна јер се данашња графика развија као паралелна и супериорна ликовна дисциплина, властите судбине и само њој својствене социјалне и естетске структуре. Овогодишњи. Други бијенале обухвата радове преко стотину аутора и било би веома тешко, чак и једним далеко обимнијим текстом, макар приближно приказати тоталитет стања данашње графичке уметности у Србији. Њу сачињава неколико генерацијских група, неколико стилско-језичких слојева и безброј личних ауторских поетика. Зато нам се чини да је она у овом часу сложенији естетски феномен од сликарства и скулптуре, са више истраживачке страсти али и са више веза са традицијом и класичним принципима медија. Тај њен дуалистички карактер одражава њену отвореност према укупном стању ликовне свести времена, "пристајање" на обиље трендовских понуда, али и на законе континуитета, на тражење веза са великим епохама прошлости. Никада се графика није више излагала, никада није била присутнија у такозваном јавном културном и уметничком животу, никада није имала више манифестација и акција но што их има данас. Довољно је можда само поменути Отворени графички атеље у Народном музеју и пребогату активност Графичког колектива па да се осети многобиће ове уметности. Полифоничност идеја и начина реализације, безброј поступака и условност језичке грађе, слобода односа према "садржају" и тематска отвореност, инспиративна вишеслојност, графеме дубоких унутрашњих гласова и судара непознатих светова, токови опречних значењских линија, све су то елементи мишљења про-тагониста ове уметности. Оно што је заједничко у овим процесима то је - превазилажење

усамљености знака лишеног директног значења и његово увођење у свет оностраности. Знак је овде облик као аутентична језичка чињеница, знак-биће или знак-суштина, дакле - облик као део процеса поетског чина грађења. Прошло је време "чистих" и "хибридних" стилова, историјских реминисценци и трендовске искључивости: све се мири у обухвату природе и природе медија и пуноћом унутрашњег света аутора.

Припадници првих послератних генерација на овој смотри присутни су самосталним изложбама и њихово дело показује се као довршен опус. Простор нам не дозвољава да наведемо имена представника оних генерација (који су иначе бројни на изложби) које су, од шездесетих до почетка деведесетих, одражавале континуитет напора да се језички и идејно-естетски свет графике уведе у домен модерног ликовног мишљења. Те генерације сачувале су оно достојанство графичког листа, онај свечани однос према графичкој материји који већ на први поглед откривају припадност карактеристичном београдском духу и кругу. Унутар тог круга идеја (низом индивидуалних поетика) припремљена је могућност да се оствари другачији однос креативне свести према чину-делу: све је бачено на непоновљивост индивидуалности која се, уместо на фону стилова и ликовних врста интерпретира - како то каже Фехер - у складу са властитим поретком.

Тако је припремљен пут графичарима младе и најмлађе генерације који дају основни карактер (што не треба схватити у вредносном смислу) Другом бијеналу.

Упркос томе, не може се говорити о радикалном заокрету у стваралаштву младих, они су део целине о којој је било речи, али они долазе са предлозима који имају шансе да се остваре (и остварују се!) као аутентична дела оригиналног духа. "Сви су они, мање више, познаваоци графичких дисциплина, технике, материјала, тајни заната, сигурни извођачи и заљубљеници у чистоту израде, у довршеност чина. Чин је - дело. Примарна је идеја (а не "концепт") као основа језичке структуре дела: идеја је за њих најдубља ауторска намера, стање стваралачке свести пред неопходношћу чина, заокружена целина којом се казује она сама, сама-по-себи и сам-у-себи, као почетак и крај акције у материји, материјом, и техници, техником мануелном акцијом довршена нужност. Дело је тако тек у другом плану дијалог: оно је - по својој примарној природи - монолог. Оно је, можда, дијалог унутар ауторовог бића, однос супротних полова света његове целовитости. Форма је тако "у" а не "према": сва значења, сећања, алузије и стања неког другог света она присваја као своје унутрашње чињенице и преображава их у знакове духовне (естетске) априорности. Свесно или несвесно, у њиховим делима отвара се један ирационални свет, свет поетских ентитета који подручје својих деловања и карактер својих садржаја одређује степеном одступања од реалног, односно његовог ликовног симбола. Што је облик ближи свом изворном природном стању, он је ближи изразу чисте идеје, целовитији знак аутономности чина".

Посебно је занимљив код ових аутора однос према употреби симбола (знак-симбол) који не мора бити изворан (а тешко да би то и могао бити с обзиром на кратко, издвојено искуство аутора), али који, "засићен" неким одавна потврђеним значењем прима на себе двоструку улогу: прихвата нове садржаје и улази у декоративно-ликовну, формално-језичку игру ослобађања од непосредног света пролазних сензација. Такав симбол, иако је преузет из историјског, магијског или фолклорног арсенала, постаје део ткива графичког листа, део његовог материјалног, тварног, видљивог тела. Он је и део искуства аутора у оном дубљем, надличном смислу, искуства које повезује времена, религије, обичаје и тамне пределе подсвести.

Укратко, ови млади и најмлађи поседују исти ослобађајући импулс, укључујући и своје чињење низ таквих јединица хуманистичког и историјског мишљења какве су наслеђе, еволуција, време, извор, порекло, слобода, смрт. Разуме се - и живе, драматичне и тако често трагичне сударе са суровим изазовима нашег времена. Њима припада част да достојанствен однос старијих генерација према судбини дела одржавају у својим радовима као принцип трагања за другачијим вредностима, као осећање права на своје властито достојанство!

С р е т о Б о ш њ а к

Here is an art show with a very clearly defined ambition to become (and remain) a true indicator of conditions, occurrences, new artists and new trends in graphic art of Serbia. This ambition is both necessary and hard to fulfill, because graphic art of today is developing as a parallel and superior art form, having its own destiny and its own social and esthetic structure. This year's, The Second Biennial, exhibits works of over a hundred artists, so that it would be impossible, in an article this short, to give an indication of the overall state of graphic art in Serbia. It consists of different generation groups, different style/language segments, and innumerable individual poetries. Therefore, in our opinion, the graphic art of today is a more complex esthetic phenomenon than painting or sculpture, having more exploratory zest but also closer ties with tradition and classical principles of the art medium. The dualistic character of graphic art is displayed in its "openness" towards sum total of time awareness, acceptance of the "trendy", as well as laws of continuity and of search for the great epochs of the past. Never have graphics been more exhibited, never have they held a more prominent place in art and culture, never have there been more shows and activities encompassing graphic art as today. It may be sufficient just to mention Otvoreni grafički atelje in the National Museum or numerous activities of Grafički kolektiv, for us to become aware of the many facets of this art form. Polyphony of ideas and means of realization, innumerable forms, conditional linguistic structure, freedom as regards the "contents" and themes, inspirationally stratified graphemes voicing the inner being, collisions with unknown worlds, adverse lines of meaning, those are the lines along which these artists create. The common denominator of the process is the aim to exceed the isolation of a symbol devoid of direct meaning and its introduction in the world beyond. The symbol is here a form of authentic linguistic commitment, the symbol/being or symbol/essence, therefore a form as part of poetic act of creation. The time of "clean" and "hybrid" styles, historical reminiscences and trend segregations are long past; they have all been encompassed within the nature and the essence of the art medium and fullness of the internal world of the artist himself.

Members of the first post-war generations are taking part here with their one-man shows, their work being a completed opus. It is not possible here, however, to mention the names of all the artists belonging to those generations, between 1960s and 1990s, who have made an effort to transform the linguistic and esthetic being of graphics into the world of modern art of today.

Those generations have preserved respect for graphics, that special attitude towards graphic matter which reveals them as members of Belgrade circle. Within this circle of ideas (by means of a sequence of individual poetries), a different attitude of creativity is formed towards the work of art: the focus is on the inimitability of individuality, which, to quote Feher, is not interpreted on the level of style and art form but in accordance with an individual order. Thus, the way for the youngest generations of graphic artists has been traced. They are the ones to leave their mark at the Second Biennial.

However, we can hardly say that the work of the younger generations is radically different, they are but the part of the whole; they are making new suggestions which have every chance of being accepted (and are being accepted) as authentic and original works of art. "They are all, more or less, well acquainted with the graphic art, the technique, the materials, the tricks of trade, confident craftsmen, paying great attention to workmanship and completion of work. Not the "concept", but the idea, as basic linguistic structure of a work of art, is primal; for them the idea is the deepest creative intention, a state of creative awareness confronted by the necessity of creating, a self explicit whole, the beginning and the end of creation in a matter, by matter, in a technique, by technique, manually completed necessity. Only then a work of art becomes a dialogue: primarily it is a monologue. It might be a dialogue within the artist himself, the contrast between the opposite poles of his intimate world. Form is, therefore, "in" not "to": all the meanings, recollections, allusions and viewings of a different world are accepted as its very own and are transformed, a priori, into symbols of the spiritual (esthetic). Consciously or unconsciously, they create an imaginary world, a world of poetic entities whose boundaries and character are defined by the degree in which it differs from the real, i.e. from its artistic symbol. The nearer the form is to its natural, authentic state, the nearer it is to the manifestation of the pure idea and the more autonomous is the act."

These artists have an interesting relation towards the use of symbols which is not actually authentic (it can hardly be so, when shot, individual experience of each artist is considered), but which, "saturated" by some long established meaning takes on a double role: it accepts the new subject matter and starts a decorative/ pictorial, formally linguistic game of liberation from the immediate world of transient sensations. Thus, such a symbol, although taken from the historical, magical or folk arsenal, becomes the subject matter of a graphic sheet, a part of its material, visible being. It is a part of the artists experience in the deeper, non-individual sense which unites different times, religions, customs and dark areas of the sub-conscious.

In short, these young and some of them very young artists, all have the same liberating impulse, which incorporates in their work such instances of humanitarian and historical thought as heritage, evolution, time, source, background, freedom, death. The alive, dramatic and so very often tragic collisions with brutal challenges of our time are also their part. They have been given the honorable duty of maintaining dignified relations the older generations had as regards the destiny of their art. For them, it is a principle of search for different values, a claim to their own dignity.

S r e t o B o š n j a k

ЛЕГЕНДА

ФПУ - Факултет примењених уметности
ФЛУ - Факултет ликовних уметности
АУ - Академија уметности
АПУ - Академија примењених уметности
АЛУ - Академија ликовних уметности

ABBREVIATIONS

AAA - Academy of applied art
AFA - Academy of fine arts
AA - Academy of art



ALAGIĆ, MUJO

Novi Sad, 10, Zagrebačka St.
Born in 1952, in Sanski Most.
Graduated from AFA in Novi Sad.

OLD STELLA. 1992, combined technique, 45 x 67
LITTLE STELLA. 1991, combined technique, 40 x 52
HOLE. 1992, combined technique, 43 x 56

АЛАГИЋ МУЈО

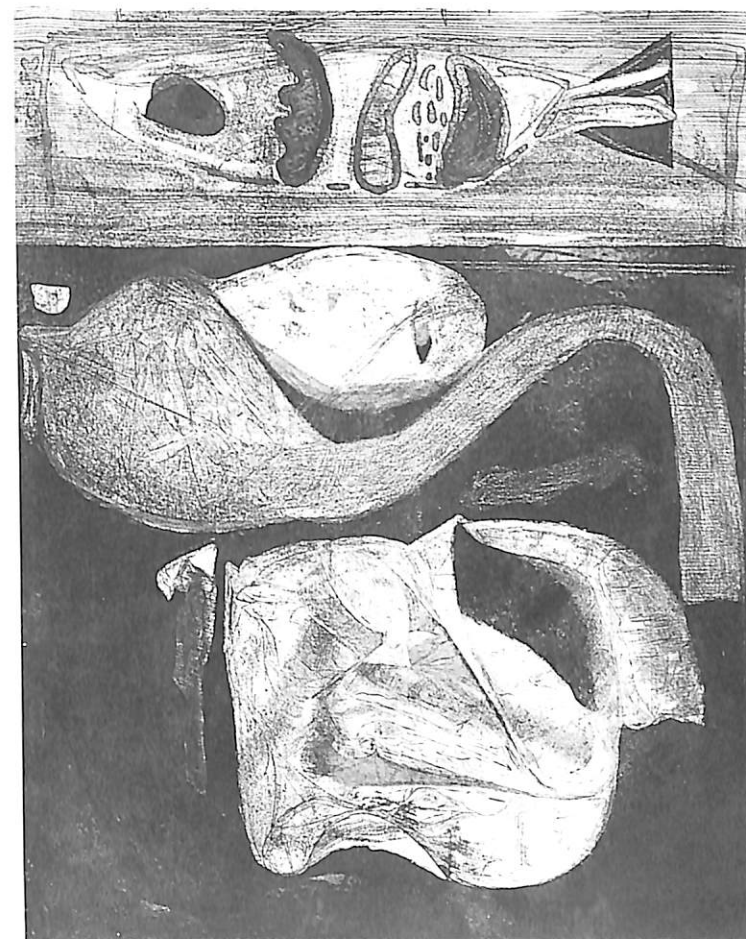
Нови Сад, Загребачка 10
Рођен 1952. Сански Мост
АУ завршио у Новом Саду

СТАРА СТЕЛА. 1992, комбинована техника, 45 x 67
МАЛА СТЕЛА. 1991, комбинована техника, 40 x 52
□ РУПА. 1992, комбинована техника, 43 x 56



ANDJELKOVIĆ, MILICA
 Beograd, 2. Šafarikova St.
 Born in 1964, in Belgrade.
 Graduated from AFA in Belgrade.
 WITHOUT TITLE, 1991, aquatint, 50 x 60

АНЂЕЛКОВИЋ МИЛИЦА
 Београд, Шафарикова 2
 Рођена 1964, Београд
 ФЛУ завршила у Београду
 БЕЗ НАЗИВА, 1991, акватинта, 50 x 60



ANDJELKOVIĆ, MIODRAG
 Niš, 70/8, Bulevar Lenjina
 Born 1945, in Jelašnica.
 Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.
 SPELL OF THE BLACK GULL, 1992,
 copperplate aquatint, 50 x 65
 REMINISCENCES FROM LEPENSKI VIR, 1992,
 aquatint copperplate, 50 x 65

АНЂЕЛКОВИЋ МИОДРАГ
 Ниш, Булевар Лењина 70/8
 Рођен 1945, Јелашница
 АЛУ и постдипломске студије завршио у Београду
 УКЛЕТИ ЗНАК ЦРНОГ ГАЛЕБА, 1992,
 бакропис акватинта, 50 x 65
 РЕМИНИСЦЕНЦИЈА НА ЛЕПЕНСКИ ВИР, 1992,
 акватинта бакропис, 50 x 65



ANTANASIJEVIĆ, LIDIJA

Beograd, 1, Drinčićeva St.

Born in 1961, in Belgrade

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

ZORAN, 1990, aquatint, 32 x 25

SELF PORTRAIT, 1990, aquatint, 32 x 25

LONGING, 1990, aquatint, 32 x 25

WITHOUT TITLE, 1992, aquatint, 150 x 200

АНТАНАСИЈЕВИЋ ЛИДИЈА

Београд, Дринчићева 1

Рођена 1961. Београд

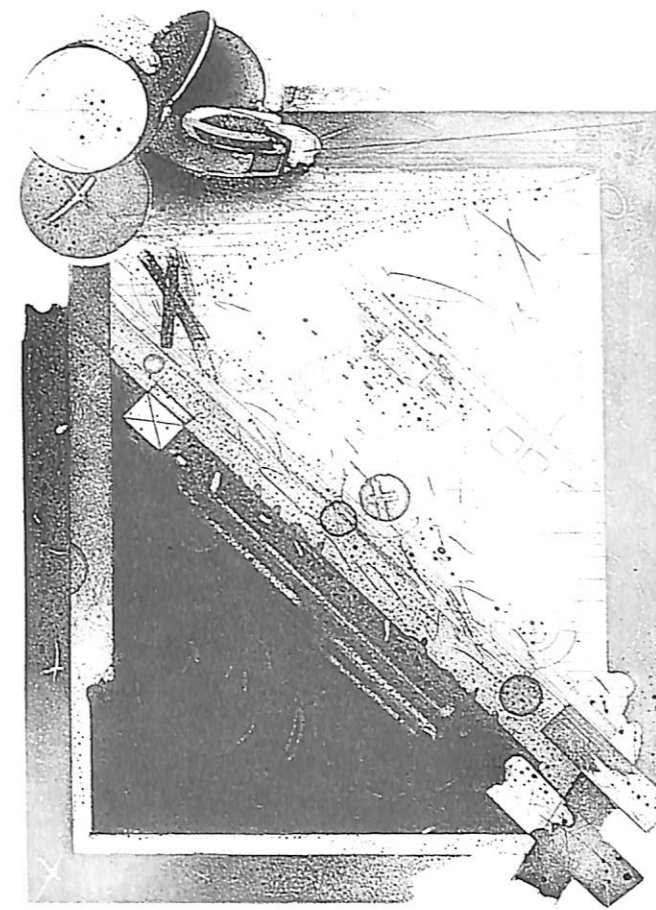
ФЛУ и постдипломске студије завршила у Београду

ЗОРАН, 1990, акватинта, 32 x 25

АУТОПОРТРЕТ, 1990, акватинта, 32 x 25

ЧЕЖЊА, 1990, акватинта, 32 x 25

БЕЗ НАЗИВА, 1992, акватинта, 150 x 200



ARSIĆ, MIROSLAV

Požarevac, 53, Kosančićeva St.

Born in 1942, in Požarevac.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

GREAT ASCENT, 1990, aquatint copperplate, 50 x 65

GREAT DESCENT, 1990, aquatint copperplate, 50 x 65

GREAT DESCENT, 1990, aquatint copperplate, 46 x 32

АРСИЋ МИРОСЛАВ

Пожаревац, Косанчићева 53

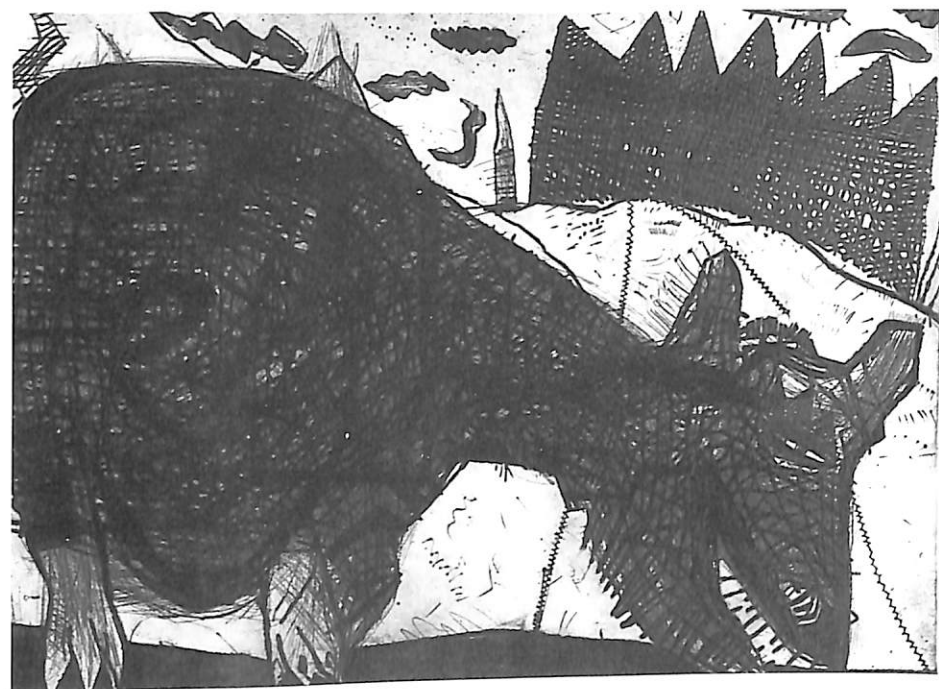
Рођен 1942. Пожаревац

АЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.

ВЕЛИКИ УСПОН, 1990, акватинта бакропис, 50 x 65

ВЕЛИКА НИЗБРДИЦА, 1990, акватинта бакропис, 50 x 65

ВЕЛИКА НИЗБРДИЦА, 1990, акватинта бакропис, 46 x 32



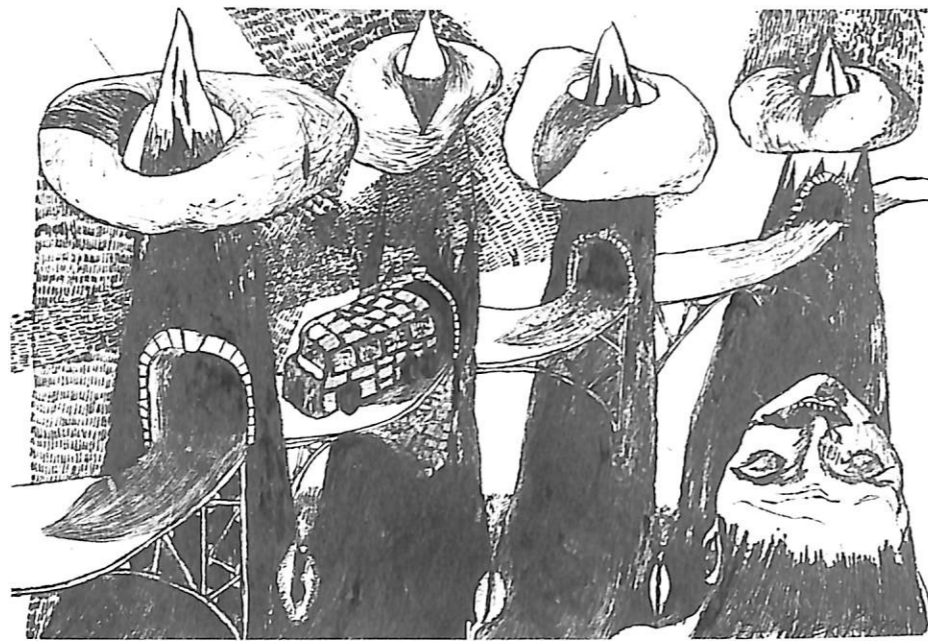
BOJOVIĆ, SLOBODAN
 Beograd, 20/17, Mike Alasa St.
 Born in 1965, in Kragujevac.
 NOSTRA, 1992, dry point, 50 x 70

БОЈОВИЋ СЛОБОДАН
 Београд, Мике Аласа 20/17
 Рођен 1965, Крагујевац
 НОСТРА, 1992, сува игла, 50 x 70



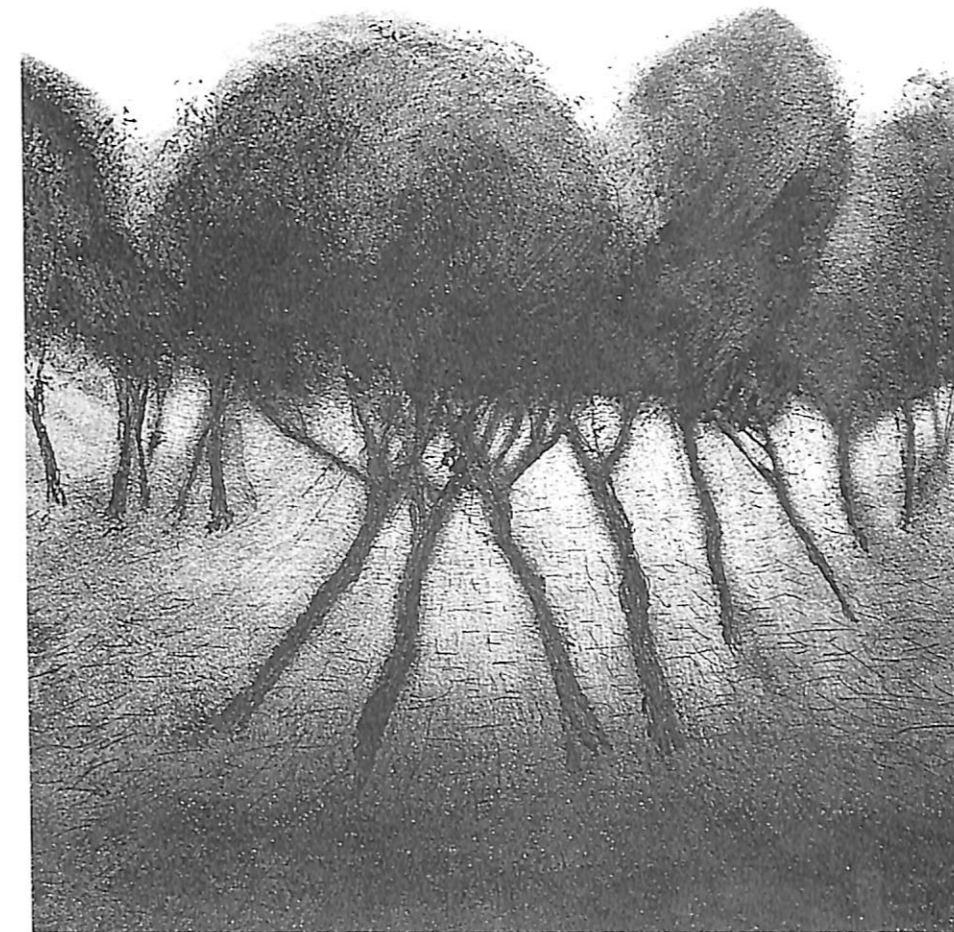
BRADIĆ, BRANKA
 Beograd, 7, Petra Lubarde St.
 Born in 1963, in Belgrade.
 Graduated from AAA in Belgrade.
 WALKING SICKO, 1988, aquatint copperplate, 29 x 41.5
 CUT, 1988, aquatint copperplate, 29 x 41.5

БРАДИЋ БРАНКА
 Београд, Петра Лубарде 7
 Рођена 1963, Београд
 ФПУ завршила у Београду.
 ШЕТАЈУЋИ ЦИЦКА, 1988, акватинта бакропис, 29,0 x 41,5
 РЕЗ, 1988, акватинта бакропис, 29,0 x 41,5



VILČEK, SLOBODAN
 Novi Sad, 18, Bate Brkića St.
 Born in 1963.
 Graduated from AFA in Novi Sad.
 ORIGIN OF SPECIES, 1992, dry point, 96 x 6
 ROAD TO HIMALAYA, 1992, dry point, 96 x 66
 LIFE IS A HORROR, 1992, dry point, 96 x 66
 GRAPHIC 2, 1992, dry point, 96 x 61

ВИЛЧЕК СЛОБОДАН
 Нови Сад, Бате Бркића 18
 Рођен 1963.
 АУ завршио у Новом Саду
 НЕСТАНАК ВРСТА, 1992, сува игла, 96 x 66
 ПУТ ЗА ХИМАЛАЈЕ, 1992, сува игла, 96 x 66
 ЖИВОТ ТО ЈЕ УЖАС, 1992, сува игла, 96 x 66
 ГРАФИКА 2, 1992, сува игла, 96 x 61



VLAJIĆ, VLADIMIR
 Novi Beograd, 10, P.F.
 Born in 1964, in Smederevska Palanka.
 Graduated from AFA in Belgrade.
 WITHOUT TITLE, 1992, combined technique, 37.5 x 26
 WITHOUT TITLE, 1991, combined technique, 31 x 28
 WITHOUT TITLE, 1991, combined technique, 42.5 x 31

ВЛАЈИЋ ВЛАДИМИР
 Нови Београд, П.Ф. 10
 Рођен 1964, Смедеревска Паланка
 ФЛУ завршио у Београду.
 БЕЗ НАЗИВА, 1992, комбинована техника, 37.5 x 26
 БЕЗ НАЗИВА, 1991, комбинована техника, 31 x 28
 БЕЗ НАЗИВА, 1991, комбинована техника, 42.5 x 31



VOJNOVIĆ, MILOŠ

Indžija, 10, B. Radičevića St.
Born in 1946, in Gajdobra.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

DECOMPOSITION OF STILL LIFE, 1991, Al graphic, 29 x 26

DEAD OF NIGHT, 1991, Al graphic, 33.5 x 47

ВОЈНОВИЋ МИЛОШ

Инђија, Б. Радичевића 10
Рођен 1946. Гајдобра

АЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.

РАСПАДАЊЕ МРТВЕ ПРИРОДЕ, 1991, Ал графика. 29 x 26

□ ГЛУВО ДОБА, 1991, Ал графика, 33,5 x 47



VUKOVIĆ, BILJANA

Beograd, 29, Vojkovićeva St.

Born in 1949, in Belgrade.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

FROM DURMITOR II, 1991, aquatint copperplate, 64 x 50

FROM STUDENICA, 1991, lithograph, 60 x 42

STUDENICA FIELDS, 1991, lithograph, 69 x 45

STUDENICA FIELDS, 1991, lithograph, 58 x 44

FROM DOBRA SELA, 1991, aquatint copperplate, 64 x 50

ВУКОВИЋ БИЉАНА

Београд, Влајковићева 29

Рођена 1949, Београд

ФЛУ и постдипломске студије завршила у Београду.

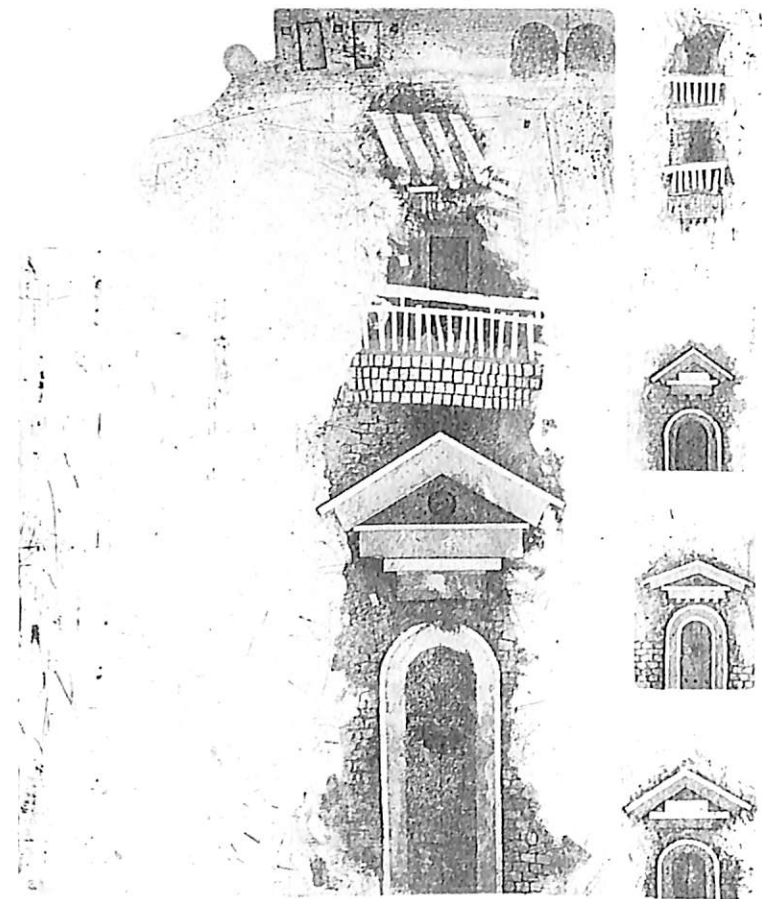
С ДУРМИТОРА II, 1991, акватинта бакропис, 64 x 50

□ ИЗ СТУДЕНИЦЕ, 1991, литографија, 60 x 42

ЛИВАДЕ СТУДЕНИЦЕ, 1991, литографија, 69 x 43

ЛИВАДЕ СТУДЕНИЦЕ, 1991, литографија, 58 x 44

С ДОБРИХ СЕЛА, 1991, акватинта бакропис, 64 x 50



VUKAŠINOVIĆ, VESELIN

Beograd, 8, Ratka Vujovića Čoće St.

Born in 1954, in Zemun.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

FACADES XLI, 1992, aquatint copperplate, 65 x 12

FACADES XLII, 1992, aquatint copperplate, 32 x 26

FACADES XLIII, 1992, aquatint copperplate, 32 x 23

ВУКАШИНОВИЋ ВЕСЕЛИН

Београд, Ратка Вујовића Чоче 8

Рођен 1954, Земун

ФЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.

ФАСАДЕ XLI, 1992, акватинта бакропис, 65 x 12

□ ФАСАДЕ XLII, 1992, акватинта бакропис, 32 x 26

ФАСАДЕ XLIII, 1992, акватинта бакропис, 32 x 23



GLIŠIĆ, MIRJANA

Beograd, 11, Stojana Protića St.

Born in 1965, in Belgrade.

Graduate and postgraduate studies completed at AAA in Belgrade.

NERVOUS FLY, 1992, lithograph, 50 x 65

ГЛИШИЋ МИРЈАНА

Београд, Стојана Протића 11

Рођена 1965, Београд

ФПУ и постдипломске студије завршила у Београду.

□ НЕРВОЗНА МУВА, 1992, литографија, 50 x 65



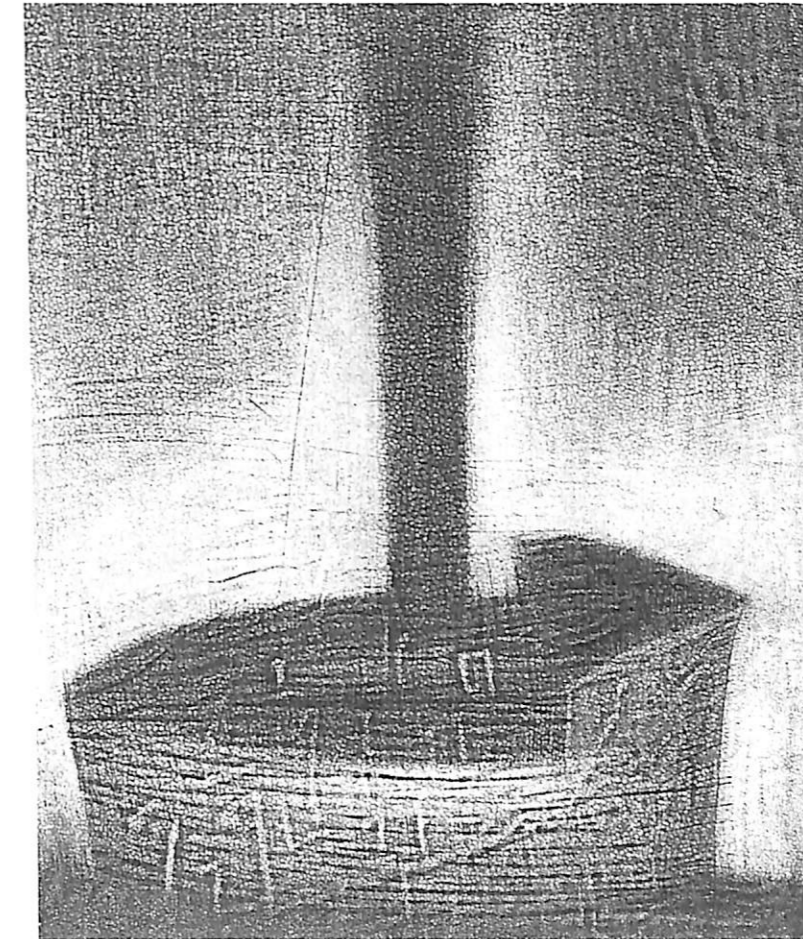
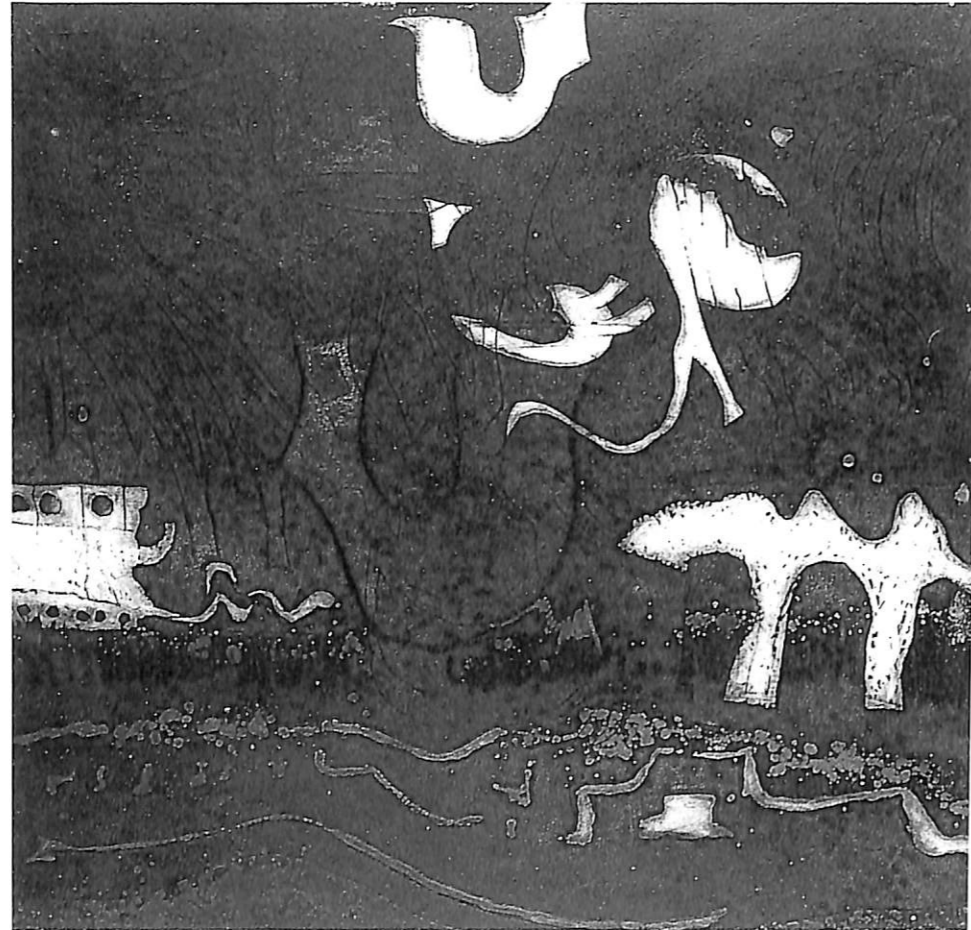
GRAHOVAC, MILAN
Zrenjanin, 62, Stražilovska St.
Born in 1958, in Zrenjanin.
Graduated from AFA in Novi Sad.
WITHOUT TITLE, 1991, lithograph, 71 x 53.5
WITHOUT TITLE, 1992, lithograph, 53.5 x 71

ГРАХОВАЦ МИЛАН
Зрењанин, Стражиловска 62
Рођен 1958, Зрењанин
АУ завршио у Новом Саду
БЕЗ НАЗИВА, 1991, литографија, 71 x 53,5
БЕЗ НАЗИВА, 1992, литографија, 53,5 x 71



GRMEK, ZVONKO
Beograd, 78, Braće Kovač St.
Born in 1948, in Belgrade.
Graduate and postgraduate studies completed at AAA in Belgrade.
SINGING SNAKE II, 1991, linocut, 78 x 53
SINGING SNAKE III, 1991, linocut, 78 x 53

ГРМЕК ЗВОНКО
Београд, Браће Ковач 78
Рођен 1948, Београд
ФПУ и постдипломске студије завршио у Београду.
ЗМИЈА КОЈА ПЕВА II, 1991, линогравура, 78 x 53
ЗМИЈА КОЈА ПЕВА III, 1991, линогравура, 78 x 53



GUCUNSKI, SIMA
 Novi Sad, 4, Balzakova St.
 Born in 1934, in Bačko Gradište.
 THE FOURTH STATE OF CONSCIOUSNESS, 1992,
 combined technique, 49.2 x 48.5
 AMBIO III, 1992, linocut, 33 x 33
 WIZARDS' GAMES, 1992, combined technique, 17 x 20

□ ГУЏУНСКИ СИМА
 Нови Сад, Балзакова 4
 Рођен 1934, Бачко Градиште
 ЧЕТВРТО СТАЊЕ СВЕСТИ,
 комбинована техника, 1992, 49,2 x 48,5
 АМБИО III, 1992, линогравура, 33 x 33
 ИГРЕ ЧАРОБЊАКА, 1992, комбинована техника 17 x 20

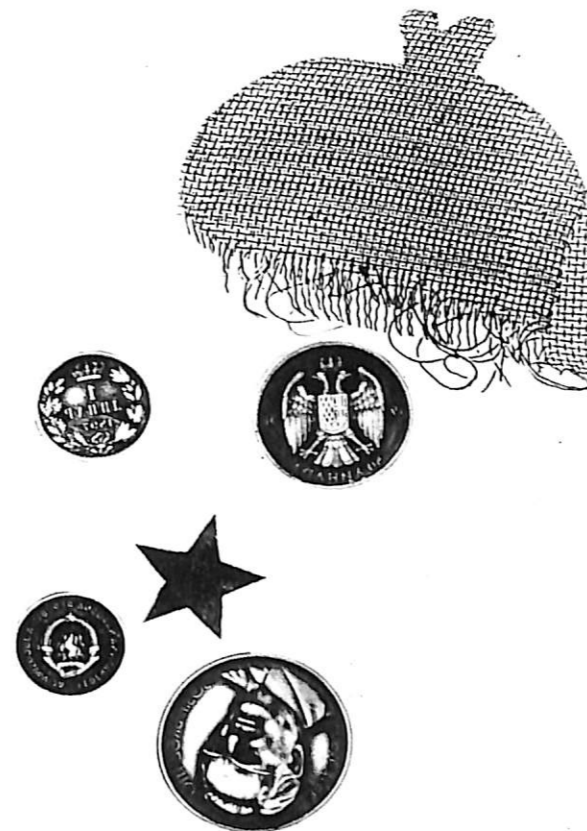
DIVJAK, MILENKO
 Beograd, 149, II bulevar
 Born in 1966, in Belgrade.
 Graduated from AFA in Belgrade.
 STEAMER, 1992, aquatint, 24.5 x 30

□ ДИВЈАК МИЛЕНКО
 Београд, II Булевар 149
 Рођен 1966, Београд
 ФЛУ завршио у Београду
 ПАРОБРОД, 1992, акватинта, 24,5 x 30



DRAGOSAVAC, SLAVICA
 Novi Beograd, 9, Proleterske solidarnosti St.
 Born in 1963, in Banja Luka.
 FISH IN GREY, 1991, aquatint, 72 x 50

ДРАГОСАВАЦ СЛАВИЦА
 Нови Београд, Пролетерске солидарности 9
 Рођена 1963, Бања Лука
 РИБЕ У СИВОМ, 1991, акватинта, 72 x 50



DJAK, ŽIVKO
 Novi Sad, 7, Djure Jakšića
 Born in 1942, in Belgrade.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.
 SRBIJA I, 1992, combined technique, 24 x 19
 SRBIJA II, 1992, combined technique, 14.2 x 12
 SRBIJA III, 1992, combined technique, 23.5 x 19
 SRBIJA IV, 1992, combined technique, 23.5 x 19
 SRBIJA V, 1992, combined technique, 24 x 20

ЂАК ЖИВКО
 Нови Сад, Ђуре Јакшића 7
 Рођен 1942, Београд
 АЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.
 СРБИЈА I, 1992, комбинована техника 24 x 19
 СРБИЈА II, 1992, комбинована техника, 14.2 x 12
 СРБИЈА III, 1992, комбинована техника, 23.5 x 19
 СРБИЈА IV, 1992, комбинована техника, 23.5 x 19
 СРБИЈА V, 1992, комбинована техника, 24 x 20



DJORDJEVIĆ, ZORICA

Boleč, 2, Cvijićeve St.

Born in 1963, in Beograd.

Graduate and postgraduate studies completed at AAA in Belgrade.

IN THE BARN, 1990, aquatint, 30 x 42

STY, 1990, aquatint, 30 x 42

БОРЂЕВИЋ ЗОРИЦА

Болеч, Цвијићева 2

Рођена 1963, Београд

ФПУ и постдипломске студије завршила у Београду.

У ПОЈАТУ, 1990, акватинта, 30 x 42

□ ОБОР, 1990, акватинта, 30 x 42



DJUROVIĆ, ŽELJKO

Zemun, 2a, Maksima Gorkog St.

Born in 1956, in Danilovgrad.

Graduate and postgraduate studies completed at AAA in Belgrade.

STOPPED, 1991, dry point, 26 x 22

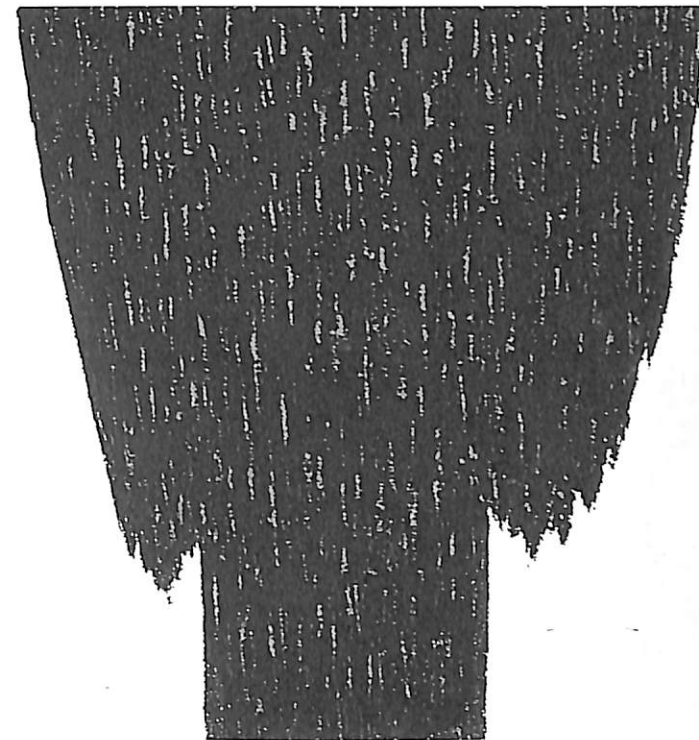
ЂУРОВИЋ ЖЕЉКО

Земун, Максима Горког 2а

Рођен 1956, Даниловград

ФПУ и постдипломске студије завршио у Београду.

□ ЗАУСТАВЉЕНА, 1991, сува игла, 26 x 22



ŽARKOVIĆ, DUŠICA
 Novi Beograd, 43a, Gandijeva St.
 Born in 1960, in Belgrade.
 Graduate and postgraduate studies completed at AAA in Belgrade.
 PLACE, 1992, linocut, 50 x 65
 MUMMIFICATION II, 1992, linocut, 50 x 78
 THE SYCAMORE SAYS, 1992, linocut, 50 x 65
 NIGHT HUNT, 1991, linocut, 70 x 100
 SARCOFHAGUS, 1990, linocarving, 65 x 76

ЖАРКОВИЋ ДУШИЦА
 Нови Београд, Гандијева 43 а
 Рођена 1960, Београд
 ФПУ и постдипломске студије завршила у Београду.
 ПЛАЦЕ 1992, линогравура линорез, 50 x 65
 МУМИФИЦИРАЊЕ II, 1992, линорез, 50 x 78
 THE SYCAMORE SAYS, 1992, линорез, 50 x 65
 НОЋНИ ЛОВ, 1991, линорез, 70 x 100
 САРКОФАГ, 1990, линогравура, 65 x 76

ŽARKOVIĆ, MILENKO
 Novi Beograd, 121, II bulevar
 Born in 1940, in Nedajno.
 THREE SIGNS, 1992, combined technique, 35 x 40
 IN A STUDIO, 1992, combined technique, 35 x 45
 CURTAIN, 1992, combined technique, 20 x 25

ЖАРКОВИЋ МИЛЕНКО
 Нови Београд, II булевар 121
 Рођен 1940, Недајно
 ТРИ ЗНАКА, 1992, комбинована техника, 35 x 40
 У АТЕЉЕУ, 1992, комбинована техника, 35 x 45
 ЗАВЕСА, 1992, комбинована техника, 20 x 25



ŽARKOVIĆ, MILICA

Beograd, 12, Pančevački Put

Born in 1954, in Pančevo.

Graduate and postgraduate studies completed at AAA in Belgrade.

VOYAGE, 1992, dry point, 77 x 57

DUSK, 1992, dry point, 57 x 77

DAWN, 1992, dry point, 57 x 77

I WISH I HAD RED, I WISH I HAD GREEN, I WISH I HAD BLUE,

dry point, 77 x 57

TO A NIGHT DREAM, MURMUR OF THE SEA IS A PILLOW,

1992, dry point, 57 x 77

ЖАРКОВИЋ МИЛИЦА

Београд, Панчевачки пут 12

Рођена 1954, Панчево

ФПУ и постдипломске студије завршила у Београду.

□ ПУТОВАЊЕ, 1992, сува игла, 77 x 57

СУТОН, 1992, сува игла, 57 x 77

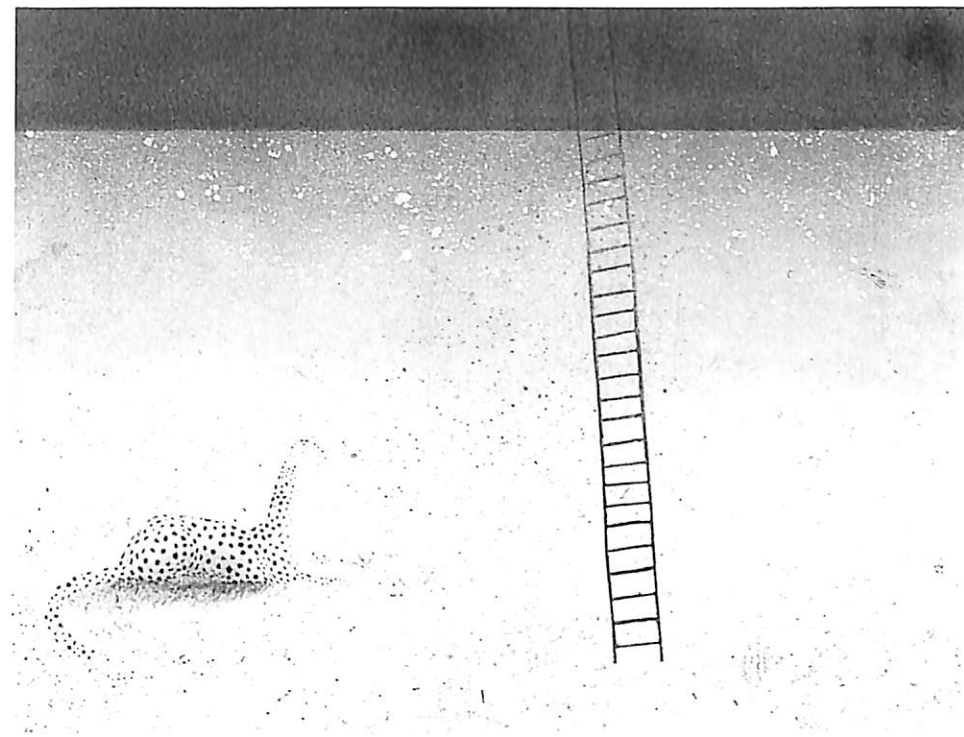
ПРАСКОЗОРЈЕ, 1992, сува игла, 57 x 77

ДА МИ ЈЕ ЦРВЕНО, ДА МИ ЈЕ ЗЕЛЕНО, ДА МИ ЈЕ ПЛАВО,

сува игла, 77 x 57

СНУ НОЋИ, ШУМ МОРА ЈЕ ЈАСТУК, 1992,

сува игла, 57 x 77



ZARIĆ, KATARINA

Beograd, 7, Klare Cetkin St.

Born in 1966, in Belgrade.

Graduated from AFA in Belgrade.

MORNING, 1991, aquatint, 64 x 48

WITHOUT TITLE, 1991, aquatint, 32 x 41

WITHOUT TITLE, 1991, aquatint, 35 x 47

YEAR OF THE COMET, 1991, aquatint, 39 x 31

STAIRCASE TO HEAVEN, 1991, aquatint, 31 x 24

ЗАРИЋ КАТАРИНА

Београд, Кларе Цеткин 7

Рођена 1966, Београд

ФЛУ завршила у Београду

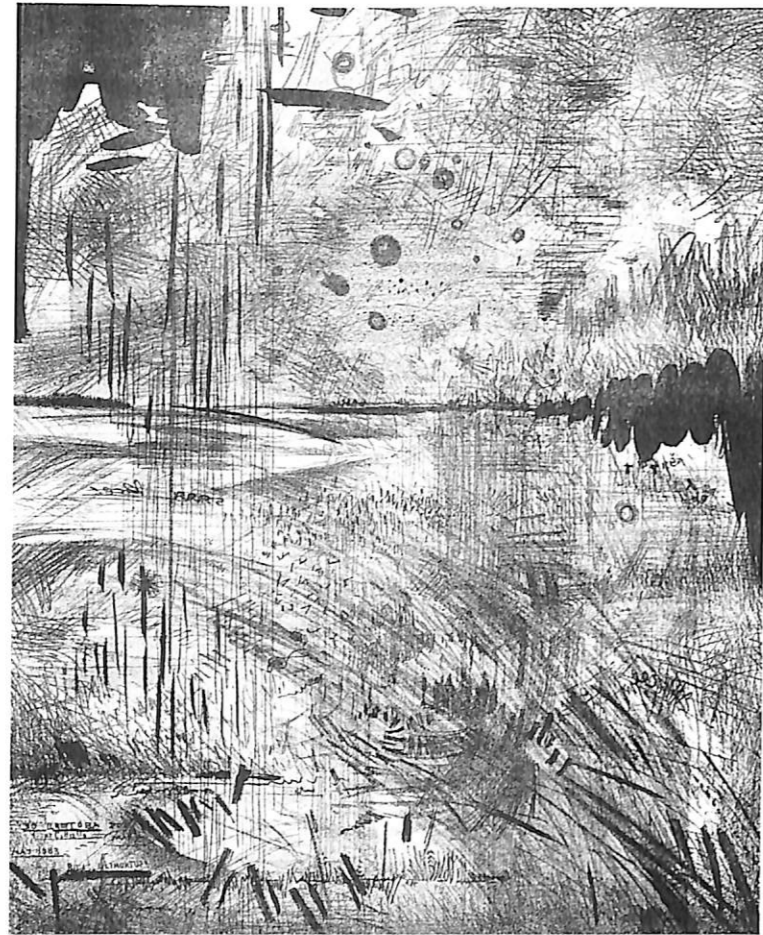
ЈУТРО, 1991, акватинта, 64 x 48

БЕЗ НАЗИВА, 1991, акватинта, 32 x 41

БЕЗ НАЗИВА, 1991, акватинта, 35 x 47

ГОДИНА КОМЕТЕ, 1991, акватинта, 39 x 31

□ СТЕПЕНИЦЕ ЗА НЕБО, 1991, акватинта, 31 x 24



IVEZIĆ, LJUBINKA - TRŠA
Beograd, 7. Lješka St.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.
ZAVOVAČA, 1991, lithograph, 50 x 60

ИВЕЗИЋ ЉУБИНКА ТРША
Београд, Љешка 7

ФЛУ и постдипломске студије завршила у Београду.
ЗАВОВАЧА, 1991, литографија, 50 x 60

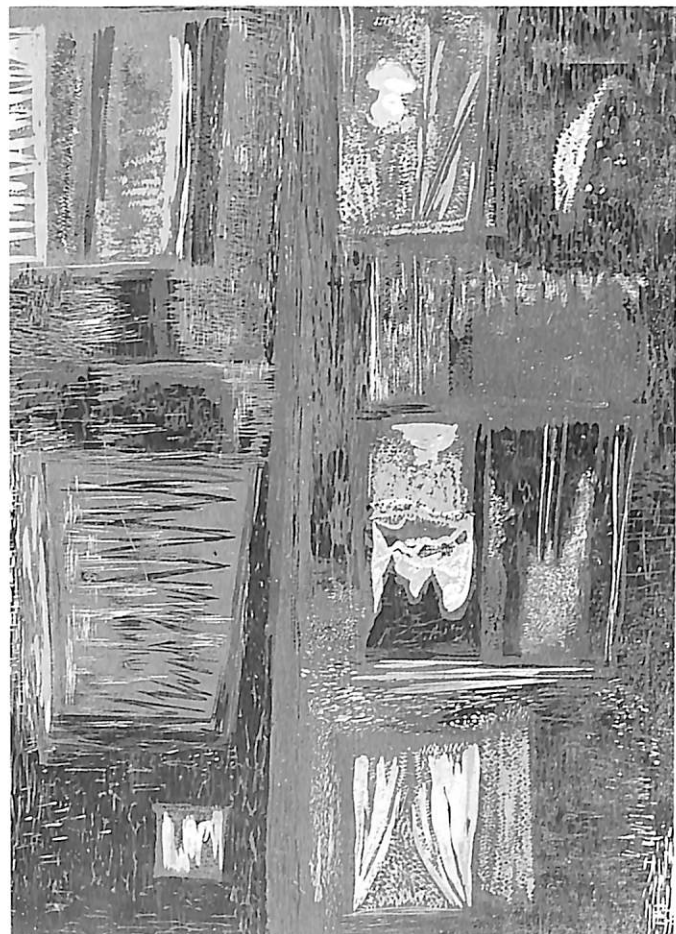


ILJAŠEVIĆ, TIHOMIR
Beograd, 16. Brzakova St.
Born in 1961, in Prijedor.

MEN RARELY ADMIT IT, 1992, lithograph, 55 x 45

ИЛИЈАШЕВИЋ ТИХОМИР
Београд, Брзакова 16
Рођен 1961, Приједор

МУШКАРЦИ ТО НЕРАДО ПРИЗНАЈУ, 1992, литографија, 55 x 45



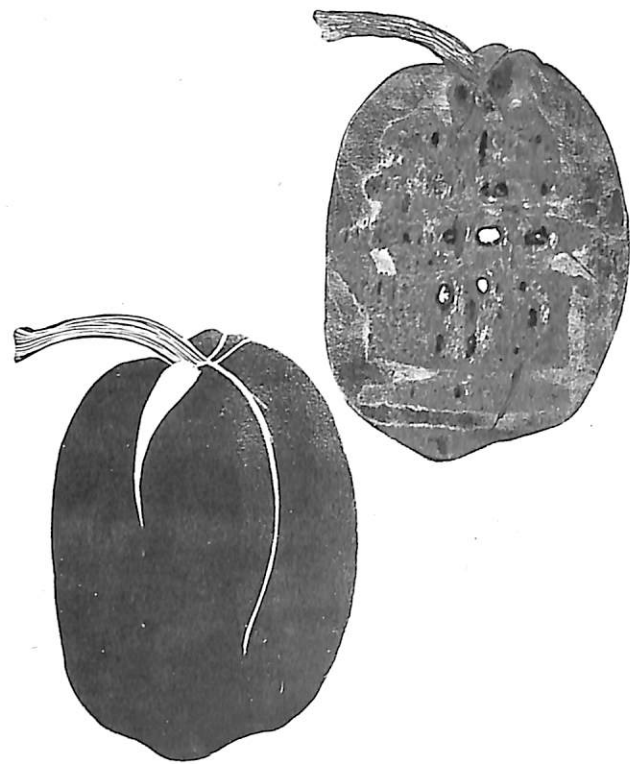
JANKOVIĆ, ZORANA
 Beograd, 18. Kosovska St.
 Born in 1962, in Pirot.
 Graduated from AAA in Belgrade.
 НОСТУРНО, 1991, linocut, 37 x 53

□ ЈАНКОВИЋ ЗОРАНА
 Београд, Косовска 18
 Рођена 1962, Пирот
 ФПУ завршила у Београду.
 НОКТУРНО, 1991, линорез, 37 x 52



JELAČIĆ, MIODRAG
 Novi Sad, 24. Vršачka St.
 Born in 1955, in Novi Sad.
 Graduated from AFA in Novi Sad.
 BIRD, 1992, dry point, 49.5 x 65

□ ЈЕЛАЧИЋ МИОДРАГ
 Нови Сад, Вршачка 24
 Рођен 1955, Нови Сад
 АУ завршио у Новом Саду.
 ПТИЦА, 1992, сува игла, 49.5 x 65



JELIĆ, MILICA

Beograd, 69, Save Kovačevića St.

Born in 1945, in Belgrade.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

PUMPKIN I, 1991, linoaleum

PUMPKIN II, 1991, linoaleum

PUMPKIN III, 1991, linoaleum

ЈЕЛИЋ МИЛИЦА

Београд, Саве Ковачевића 69

Рођена 1945, Београд

АЛУ и постдипломске студије завршила у Београду.

ТИКВА I, 1991, линалеум

ТИКВА II, 1991, линалеум

ТИКВА III, 1991, линалеум



KARANOVIĆ, BOŠKO

Beograd, 225, Bulevar Revolucije

Born in 1924, in Bosanska Krupa.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

ADA, 1992, Al graph, 25 x 34

ADA I, 1992, Al graph, 31 x 23

ADA II, 1992, Al graph, 31 x 23

КАРАНОВИЋ БОШКО

Београд, Булевар револуције 225

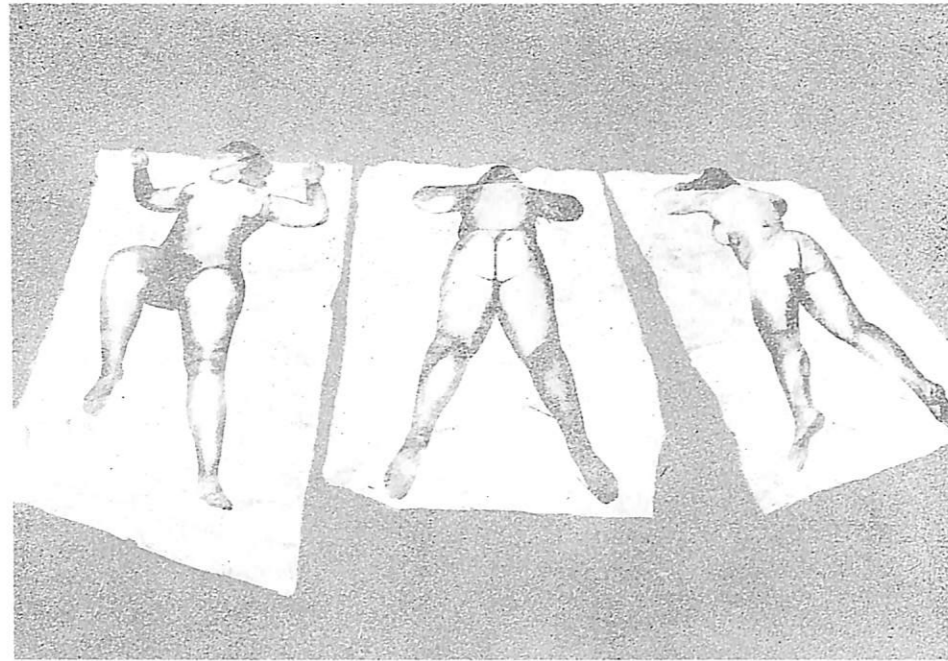
Рођен 1924, Босанска Крупа

АЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.

АДА, 1992, алграфија, 25 x 34

АДА I, 1992, алграфија, 31 x 23

АДА II, 1992, алграфија, 31 x 23



KARANOVIĆ, BRANIMIR

Novi Beograd, 197, Jurija Gagarina St.
Born in 1950, in Belgrade.

Graduate and postgraduate studies completed at AAA in Belgrade.

- SQUATTING NUDE, 1990, combined technique, 105 x 75.5
- PREGNANT WOMAN, 1990, combined technique, 105 x 75.5
- PREGNANT WOMAN II, 1990, combined technique, 105.5 x 75.5
- IN A SHOWER, 1991, combined technique, 105 x 75.5
- RECLINING NUDE, 1991, combined technique, 105 x 75.5

КАРАНОВИЋ БРАНИМИР

Нови Београд, Јурија Гагарина 197
Рођен 1950, Београд

АПУ и постдипломске студије завршио у Београду.

- ЧУЧЕЋИ АКТ, 1990, сито комбинована техника, 105 x 75.5
- ТРУДНИЦА, 1990, сито комбинована техника, 105 x 75.5
- ТРУДНИЦА II, 1990, сито комбинована техника, 105.5 x 75.5
- ТУШИРАЊЕ, 1991, сито комбинована техника, 105 x 75.5
- ЛЕЖЕЋИ АКТ, 1991, сито комбинована техника, 105 x 75.5



KNEŽEVIĆ, ILIJA

Beograd, 6a, Svetozara Markovića St.
Born in 1957, in Belgrade.

Graduated from AAA in Belgrade.

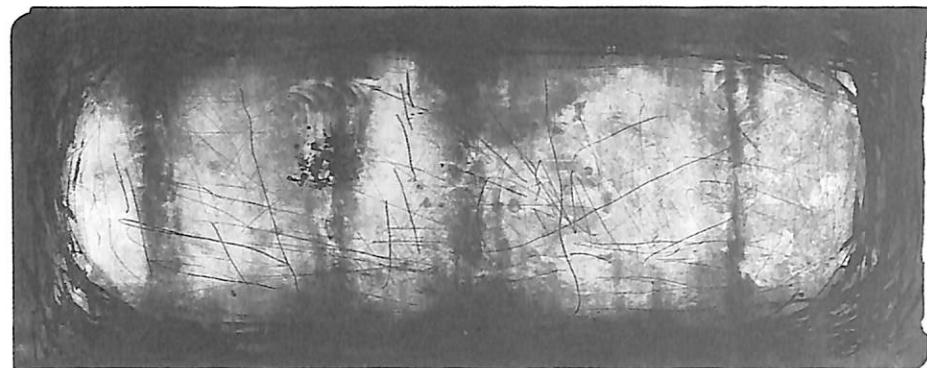
- IN THE AFTERNOON, 1990, mezzotint, 39 x 53
- WITHOUT TITLE, 1990, mezzotint, 26.5 x 39
- WARM SEA, 1990, mezzotint, 39 x 53
- AFTER STORM, 1990, mezzotint, 39 x 53

КНЕЖЕВИЋ ИЛИЈА

Београд, Светозара Марковића 6 а
Рођен 1957, Београд

ФПУ завршио у Београду.

- ПОСЛЕ ПОДНЕ, 1990, мецотинта, 39 x 53
- БЕЗ НАЗИВА, 1990, мецотинта, 26,5 x 39
- ТОПЛО МОРЕ, 1990, мецотинта, 39 x 53
- ПОСЛЕ ОЛУЈЕ, 1990, мецотинта, 39 x 53



KNEŽEVIĆ, SLOBODAN

Novi Sad, 2/V, Kej Moše Pijade
Born in 1948, in Bačko Dobro Polje.

Graduated from AFA in Belgrade.

TIME II, 1992, combined technique, 90 x 27

TIME III, 1992, combined technique, 89 x 26

DREGS OF TIME, 1989/90, combined technique, 39.2 x 98

DREGS OF TIME, 1989/90, combined technique, 39.2 x 98

DOMETIAN, 1991, combined technique, 39.2 x 98

КНЕЖЕВИЋ СЛОБОДАН

Нови Сад, Кеј Моше Пијаде 2/У
Рођен 1948, Бачко Добро Поље

ФЛУ завршио у Београду

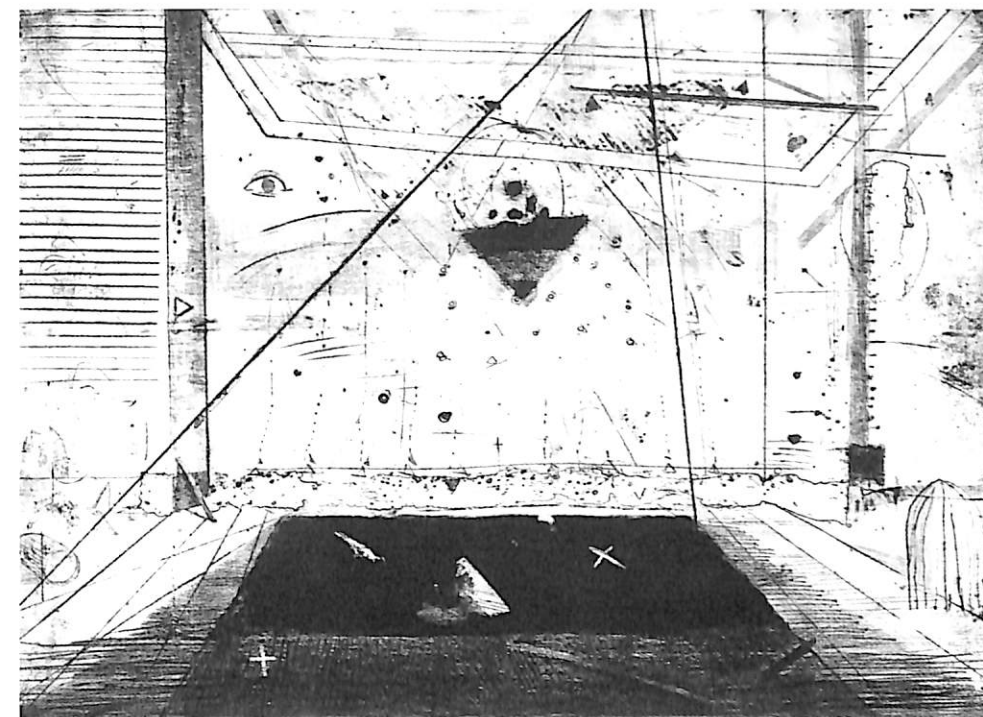
ВРЕМЕ II, 1992, комбинована техника, 90 x 27

ВРЕМЕ III, 1992, комбинована техника, 89 x 26

ВРЕМЕНСКИ ТАЛОГ, 1989/90, комбинована техника, 39.5 x 98

ВРЕМЕНСКИ ТАЛОГ, 1989/90, комбинована техника, 39.2 x 98

ДОМЕТИЈАН, 1991, комбинована техника, 39,2 x 98



KOMATINA, MITO

Beograd, 3, Mladena Zarića St.
Born in 1956, in Belgrade.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

EMPTY ROOM, 1992, combined technique, 50 x 57

ROOM, 1992, combined technique, 56 x 72

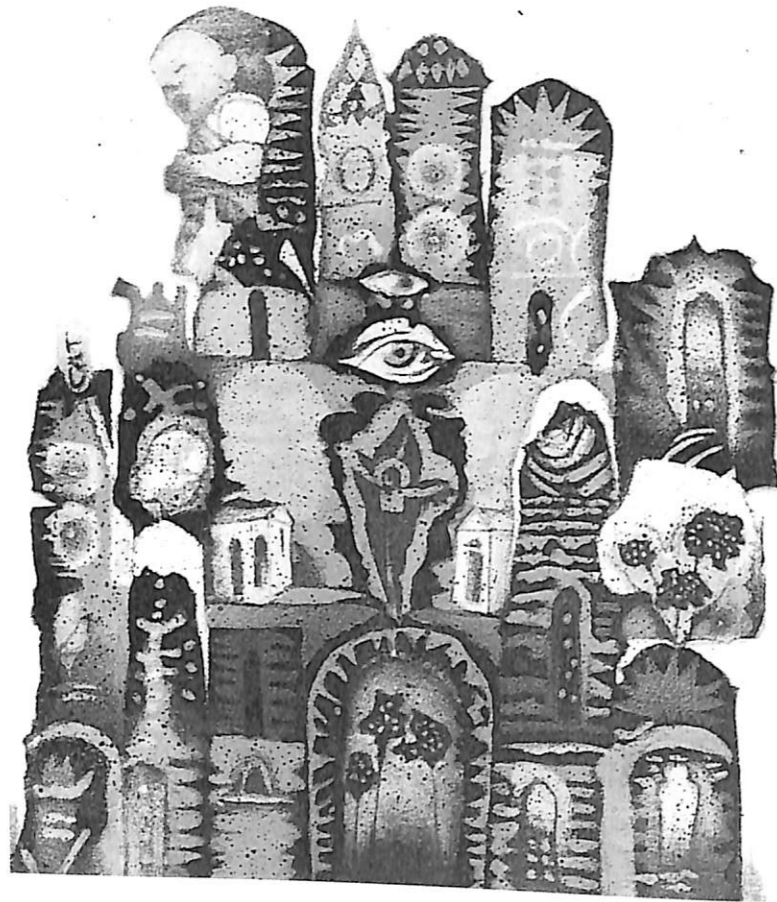
КОМАТИНА МИТО

Београд, Миладина Зарића 3
Рођен 1956, Београд

ФЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.

ПРАЗНА СОБА, 1992, комбинована техника, 50 x 57

СОБА, 1992, комбинована техника, 56 x 72



KOSTOV, ILIJA
 Beograd, 19, Kosančićev Venac
 Born in 1941, in Skoplje.
 HIGH COURT, 1992, aquatint in colour, 28 x 32

□ КОСТОВ ИЛИЈА
 Београд, Косанчићев венац 19
 Рођен 1941, Скопље
 ВИСОКИ ДВОР, 1992, акватинта у боји, 28 x 32

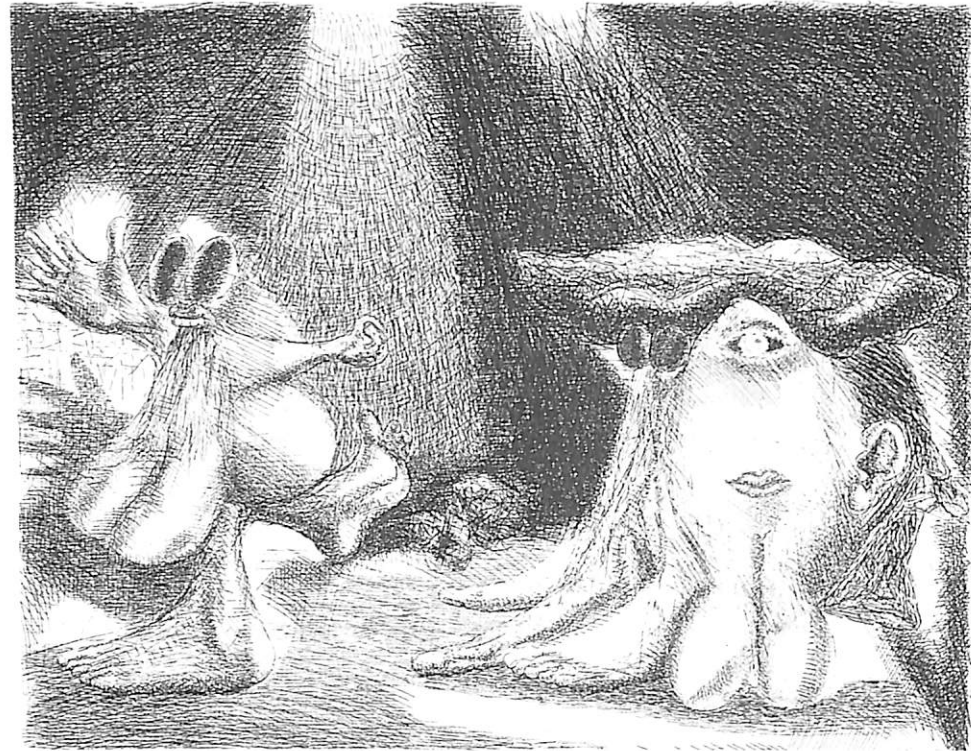


KOČIŠ, EUGEN
 Sombor, 11, Sonje Marinković St.
 Born in 1955.
 Graduated from AAA in Belgrade.

WITHOUT TITLE, 1990, combined technique, 50 x 67
 WITHOUT TITLE, 1990, combined technique, 54.5 x 71
 WITHOUT TITLE, 1990, combined technique, 55.5 x 67.5
 WITHOUT TITLE, 1990, combined technique, 60 x 31.5

КОЧИШ ЕУГЕН
 Сомбор, Соње Маринковић 11
 Рођен 1955.
 ФПУ завршио у Београду.

□ БЕЗ АЗИВА, 1990, комбинована техника, 50 x 67
 БЕЗ НАЗИВА, 1990, комбинована техника, 54,5 x 71
 БЕЗ НАЗИВА, 1990, комбинована техника, 55,5 x 67,5
 БЕЗ НАЗИВА, 1990, комбинована техника, 60 x 31,5



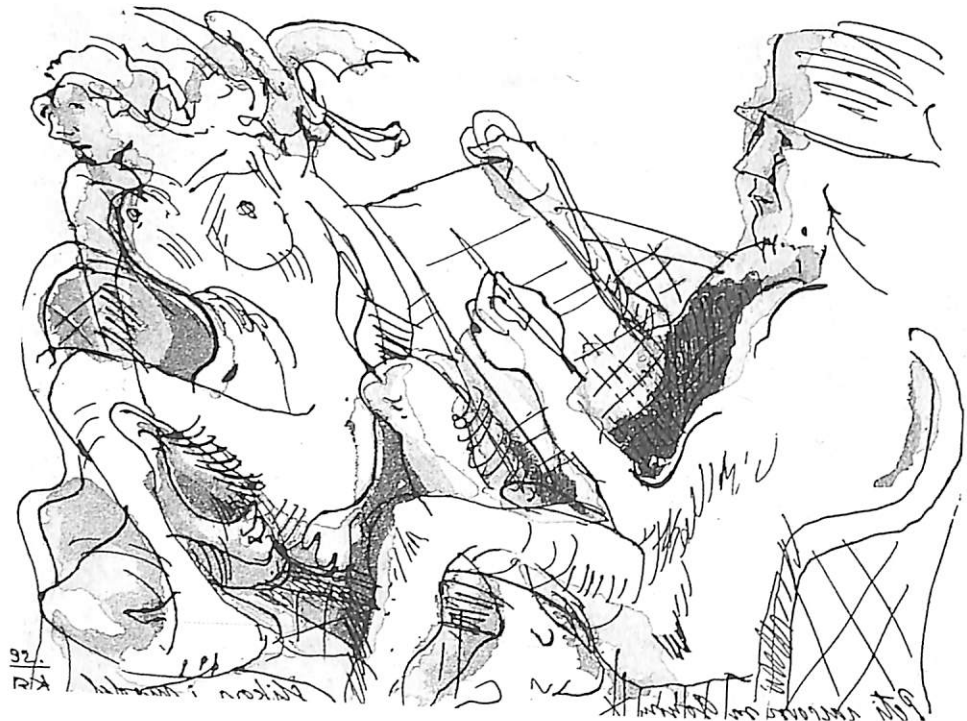
KRSTIĆ, VELIZAR
 Beograd, 40, Mike Alasa St.
 Born in 1947, in Oreovac.
 Graduated from AFA in Belgrade.
 EXIT, 1991, copperplate, 42x50
 MONSTER, 1991, copperplate, 42 x 49
 PRISONER, 1991, copperplate, 40 x 49

КРСТИЋ ВЕЛИЗАР
 Београд, Мике Аласа 40
 Рођен 1947, Ореовац
 АЛУ завршио у Београду.
 ИЗГОН, 1991, бакропис, 42 x 50
 ЧУДОВИШТЕ, 1991, бакропис, 42 x 49
 ЗАТОЧЕНИК, 1991, бакропис, 40 x 49



KRČMAR, GORDAN
 Novi Beograd, 23, Bulevar Umetnosti
 Born in 1954, in Skoplje.
 Graduated from Faculty of Philosophy in Belgrade.
 EVENT, 1990, combined technique, 55 x 72

КРЧМАР ГОРДАН
 Нови Београд, Булевар уметности 23
 Рођен 1954, Скопље
 Филозофски факултет завршио у Београду.
 ДОГАЂАЈ, 1990, комбинована техника, 55 x 72



KRŠIĆ, BOGDAN

Beograd, 18, Birčaninova St.
Born in 1932, in Sarajevo.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

SECOND CONVERSATION WITH GOYA, 1991,
soft surface, reversage, aquatint, 325 x 250

THIRD CONVERSATION WITH GOYA, 1992,
soft surface, reversage, aquatint, 500 x 325

FIFTH CONVERSATION WITH GOYA, 1992,
reversage, aquatint, 325 x 250

STUBBORNNESS, 1992, reversage, aquatint, 325 x 250

КРШИЋ БОГДАН

Београд, Бирчанинова 18
Рођен 1932, Сарајево

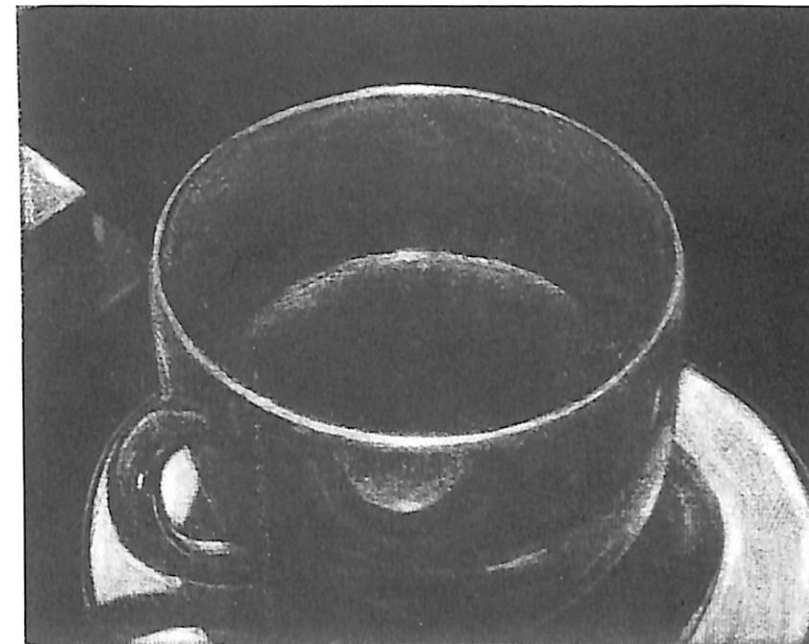
АЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.

ДРУГИ РАЗГОВОР СА ГОЈОМ, 1991,
мека превлака, резерваж, акватинта 500 x 365

ТРЕЋИ РАЗГОВОР СА ГОЈОМ, 1992,
мека превлака, резерваж, акватинта 500 x 325

ПЕТИ РАЗГОВОР СА ГОЈОМ, 1992,
резерваж, акватинта, 325 x 250

ИНАТИ 92, 1992, резерваж, акватинта, 325 x 250



LAZIĆ, DARKO

Beograd, 42, Majke Jevrosime St.
Born in 1952, in Belgrade.

URN, 1991, mezzotint, 10 x 12

ЛАЗИЋ ДАРКО

Београд, Мајке Јевросиме 42
Рођен 1952, Београд

ЦУП, 1991, мецотинта, 10 x 12



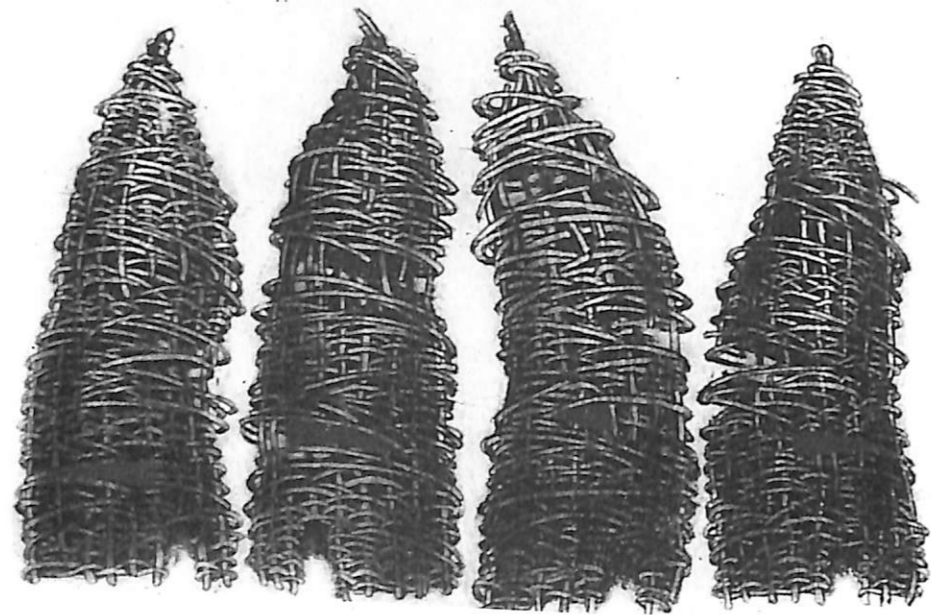
LAKIĆ, MILAN
 Beograd, 10. Bulevar Vojvode Mišića
 Born in 1963, in Belgrade.
 HEAD II, 1992, lithograph, 50 x 35
 HEAD III, 1992, lithograph, 50 x 35

ЛАКИЋ МИЛАН
 Београд, Булевар Војводе Мишића 10
 Рођен 1963, Београд
 ГЛАВА II, 1992, литографија, 50 x 35
 ГЛАВА III, 1992, литографија, 50 x 35



LUKOVIĆ, ALEKSANDAR
 Novi Beograd, 197, Bulevar Lenjina
 Born in 1924, in Belgrade.
 Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.
 REQUIEM FOR A FISH, 1990, lithograph in colour, 58.5 x 44
 FUNNY MAN'S MOMENT, 1990, aquatint, 56 x 37
 BUFFOON'S BY-GAME, 1990, aquatint, 60 x 45
 HAPPINESS, 1987, copperplate, 60 x 45
 A MAN AND A WOMAN, 1990, aquatint, 64 x 48

ЛУКОВИЋ АЛЕКСАНДАР
 Нови Београд, Булевар Лењина 197
 Рођен 1924, Београд
 АЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.
 РЕКВИЈЕМ ЗА ЈЕДНУ РИБУ, 1990, литографија у боји, 58,5 x 44
 ТРЕНУТАК СМЕШНОГ ЧОВЕКА, 1990, акватинта, 56 x 37
 МЕЂУИГРА ЛАКРДИЈАША, 1990, акватинта, 60 x 45
 РАДОСТ, 1987, бакрорез, 60 x 45
 ЧОВЕК И ЖЕНА, 1990, акватинта, 64 x 48



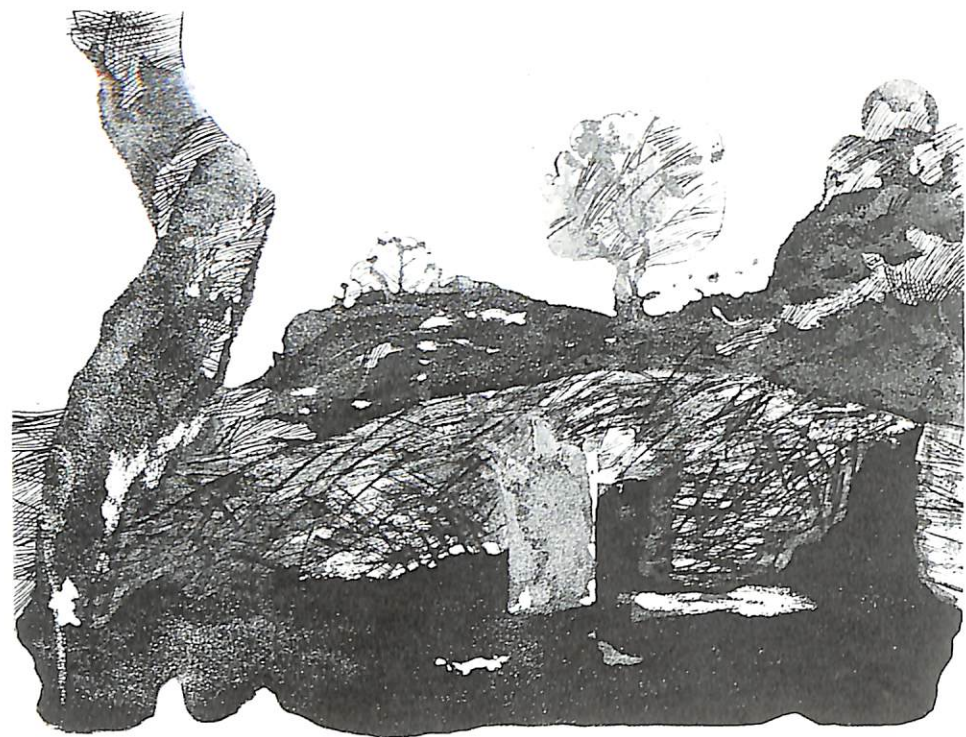
LUČIĆ - JANKOVIĆ RANKA
 Novi Beograd, 13/27, Bulevar Lenjina
 Born in 1955, in Sarajevo.
 Graduated from AFA in Sarajevo,
 postgraduate studies completed in Belgrade.
 HE, 1992, combined technique, 13.5 x 16.5
 THEY, 1992, combined technique, 16.5 x 13.5
 THEY, 1992, combined technique, 16.5 x 13.5

ЛУЧИЋ - ЈАНКОВИЋ РАНКА
 Нови Београд, Булевар Лењина 13/27
 Рођена 1955. Сарајево
 АЛУ Сарајево и постдипломске студије
 завршила у Београду.
 ОН, 1992, комбинована техника, 13,5 x 16,5
 ОНЕ, 1992, комбинована техника, 16,5 x 13,5
 ОНИ, 1992, комбинована техника, 16,5 x 13,5



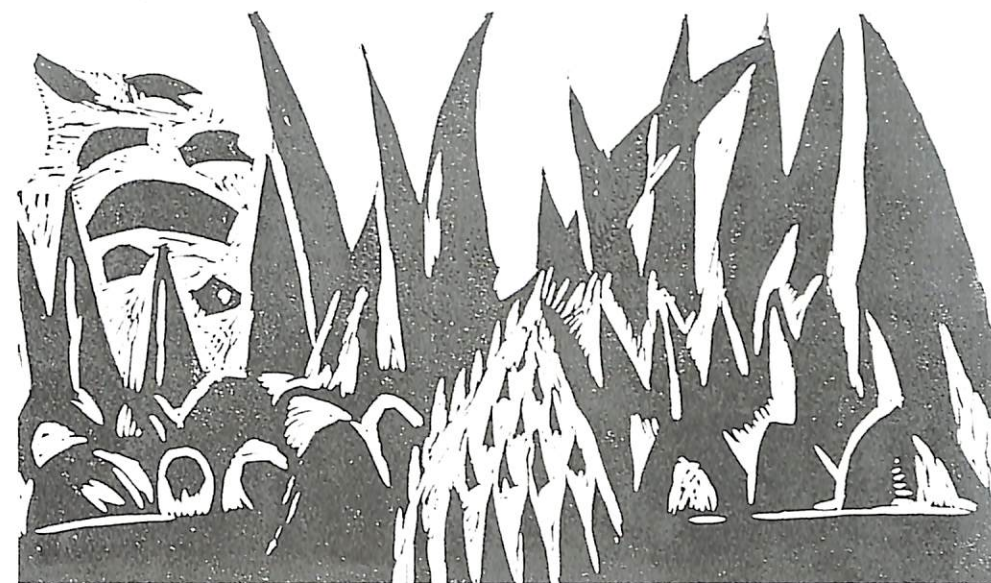
MARJANOVIĆ, ZORAN
 Beograd, 39-41, Gospodar Jovanova St.
 Born in 1948, in Niš.
 Graduated from AFA in Novi Sad.
 BIG SHIP, 1992, dry point, 60 x 90
 ICE CREAM, 1992, dry point, 60 x 90
 TROPHIES, 1992, dry point, 60 x 90
 THREE MEDALS, 1992, dry point, 60 x 90
 MONUMENT TO A GRAPHIC ARTIST, 1992, dry point, 60 x 90

МАРЈАНОВИЋ ЗОРАН
 Београд, Господар Јованова 39-41
 Рођен 1948, Ниш
 АУ завршио у Новом Саду.
 ВЕЛИКИ БРОД, 1992, сува игла, 60 x 90
 СЛАДОЛЕД, 1992, сува игла, 60 x 90
 ТРОФЕЈИ, 1992, 60 x 90, сува игла
 ТРИ МЕДАЉЕ, 1992, сува игла, 60 x 90
 СПОМЕНИК ГРАФИЧАРУ, 1992, сува игла, 60 x 90



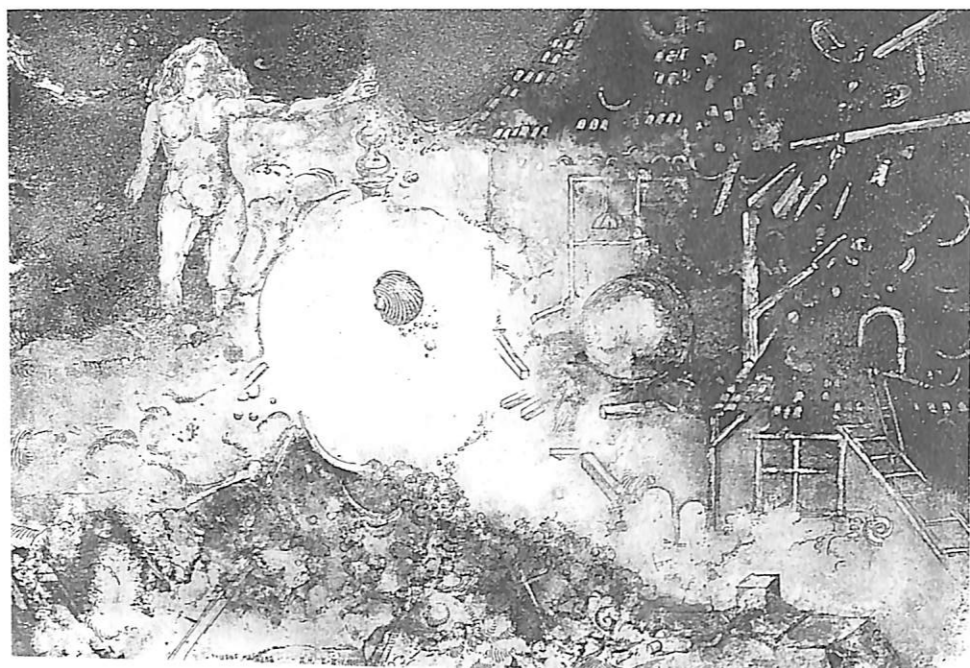
MASNIKOVIĆ, IVANA
 Novi Beograd, 245/42, Jurija Gagarina St.
 Born in 1966, in Belgrade.
 Graduated from AAA in Belgrade.
 ONCE UPON A TIME THERE WAS A TREE, 1990,
 combined technique, 41.5 x 32.5
 STORY ABOUT...., 1990, combined technique, 18 x 29

□ МАСНИКОВИЋ ИВАНА
 Нови Београд, Јурија Гагарина 245/42
 Рођена 1966, Београд
 ФПУ завршила у Београду.
 БИЛО ЈЕДНОМ ЈЕДНО ДРВО, 1990,
 комбинована техника, 41,5 x 32,5
 ПРИЧА О... , 1990, комбинована техника, 18 x 29



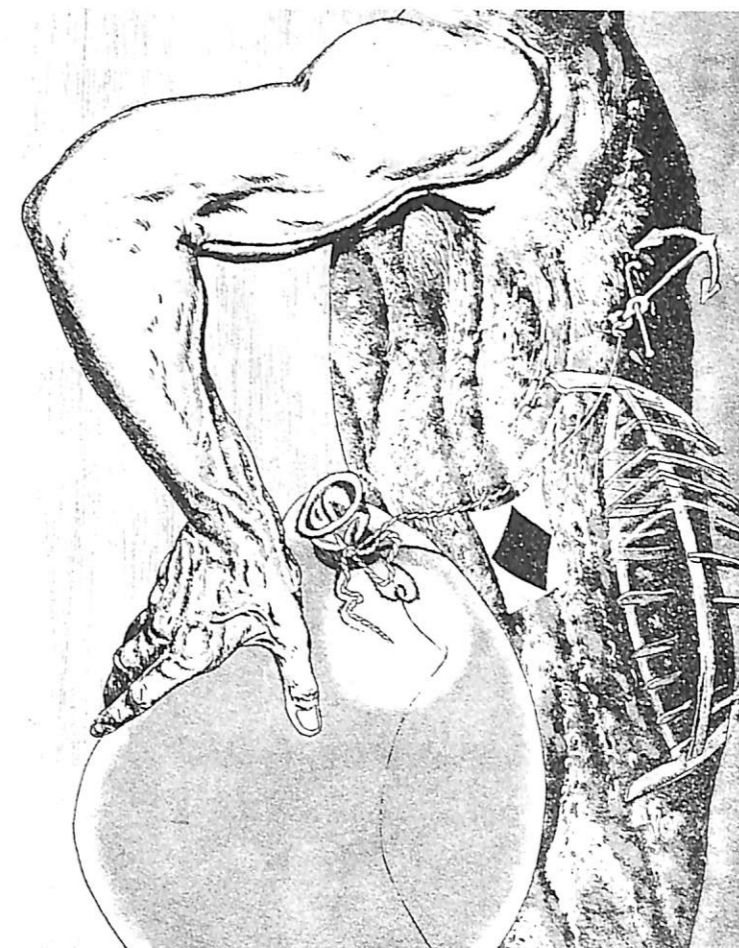
МАТЕЈИЋ, VELIMIR
 Novi Beograd, 5, Studentska St.
 Born in 1934, in Berane.
 LINOCUT II, 1991, linocut, 50 x 30

□ МАТЕЈИЋ ВЕЛИМИР
 Нови Београд, Студентска 5
 Рођен 1934, Беране.
 ЛИНОРЕЗ II, 1991, линорез, 50 x 30



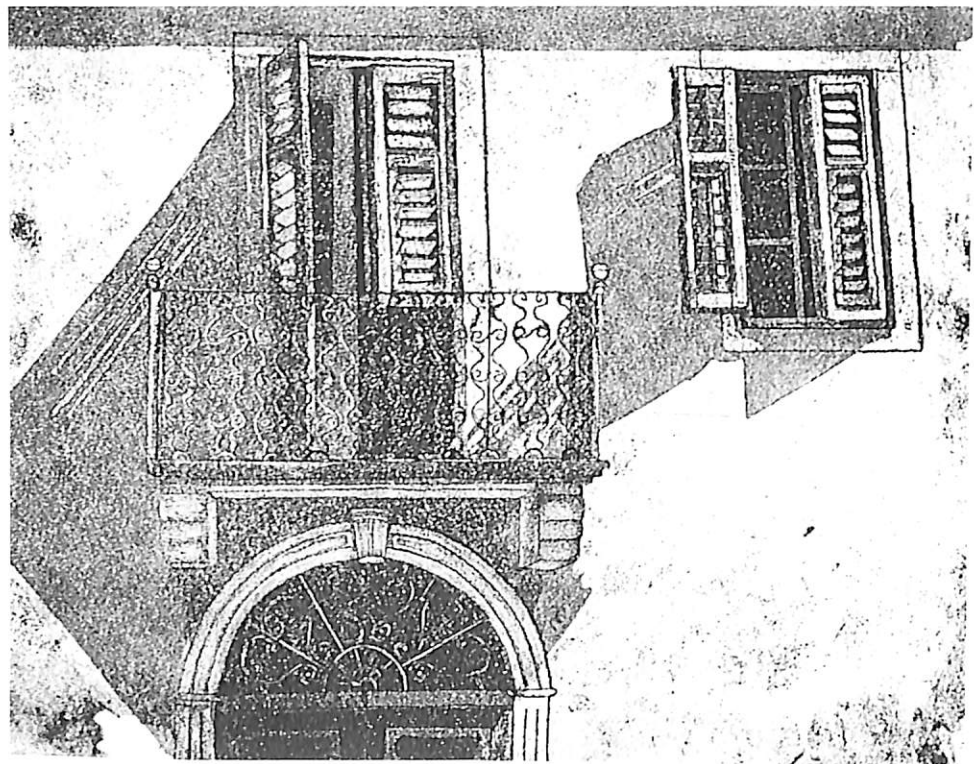
MATIĆ, DUŠAN
 Beograd, 9/38, Lazarevački Drum
 Born in 1939.
 Graduated from AAA in Belgrade.
TEARING DOWN A QUARRY, 1991/92.
 copperplate aquatint, 78 x 56

МАТИЋ ДУШАН
 Београд, Лазаревачки друм 9/38
 Рођен 1939.
 АПУ завршио у Београду.
РУШЕЊЕ МАЈДАНА, 1991/92.
 бакропис акватинта, 78 x 56



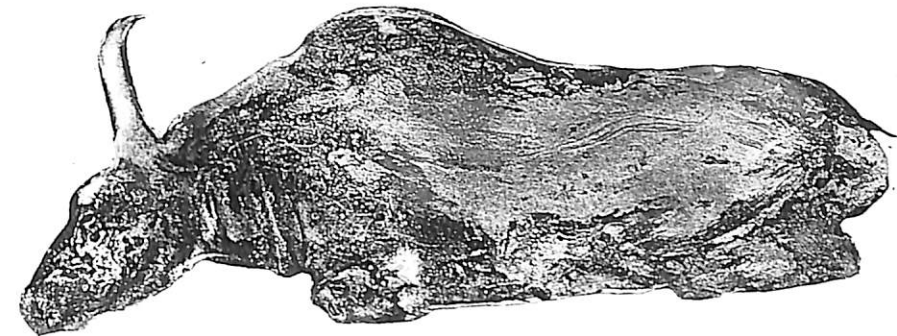
MIKALAČKI, PREDRAG - FERDO
 Beograd, 6B/1, Lazarevački Drum
 Born in 1951, in Risan.
WITHOUT TITLE, 1992, copperplate, aquatint, 25 x 32.5
WITHOUT TITLE, 1992, copperplate, aquatint, 25 x 32.5

МИКАЛАЧКИ ПРЕДРАГ - ФЕРДО
 Београд, Лазаревачки друм 6Б/1
 Рођен 1951, Рисан
БЕЗ НАЗИВА, 1992, бакропис, акватинта, 25 x 32,5
БЕЗ НАЗИВА, 1992, бакропис, акватинта, 25 x 32,5



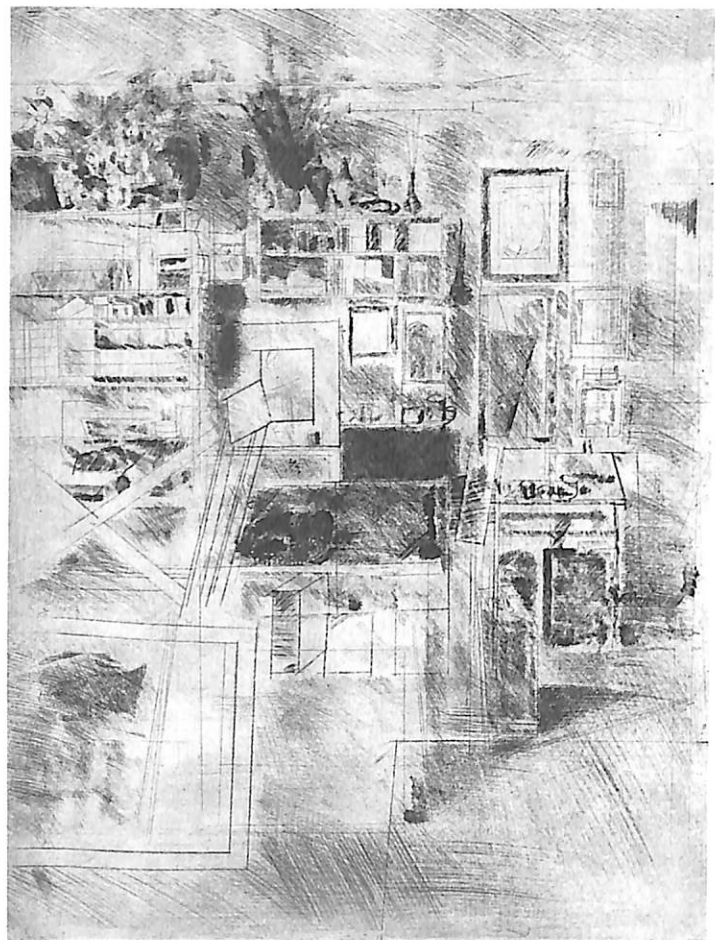
MIKALAŠKI, SVETLANA
 Beograd, 6B, Lazarevački Drum
 Born in 1954, in Belgrade.
 WITHOUT TITLE, 1990, copperplate, aquatint, 18 x 24
 WITHOUT TITLE, 1990, copperplate, aquatint, 18 x 24

МИКАЛАЧКИ СВЕТЛАНА
 Београд, Лазаревачки друм 6 Б
 Рођена 1954, Београд
 БЕЗ НАЗИВА, 1990, бакропис акватинта, 18 x 24
 БЕЗ НАЗИВА, 1990, бакропис акватинта, 18 x 24



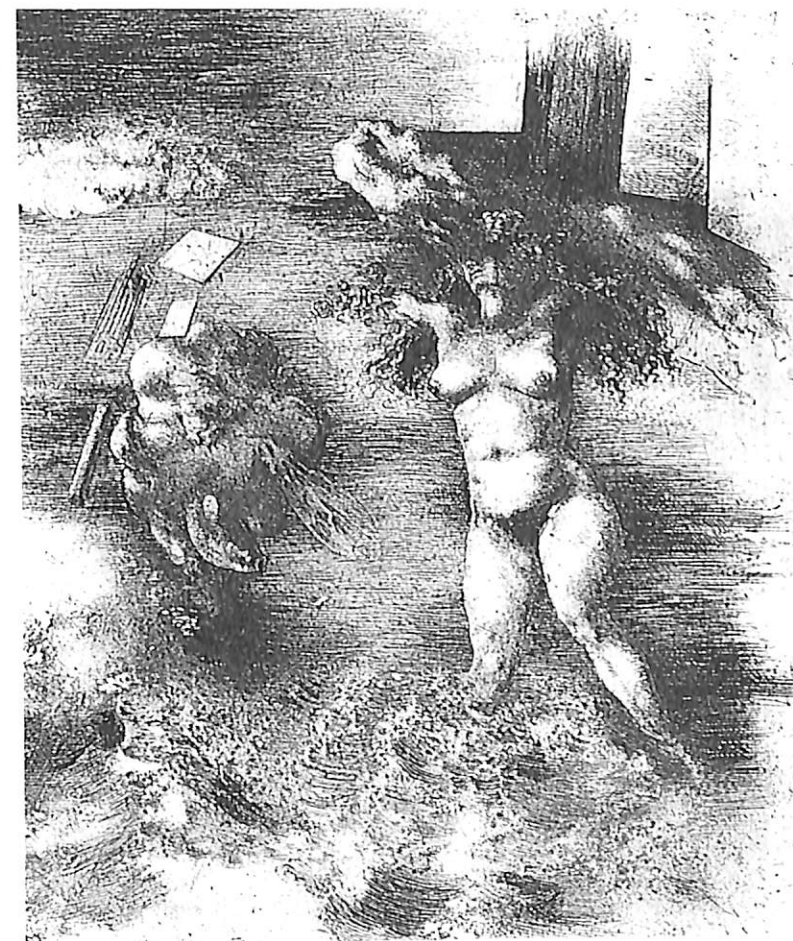
MIJATOVIĆ, IVANA
 Novi Sad, 12, Ilije Ognjatovića St.
 Born in 1963, in Novi Sad.
 Graduated from AFA in Novi Sad.
 BLUE, BLUE BOY, 1991, aquatint, 31 x 49

МИЈАТОВИЋ ИВАНА
 Нови Сад, Илије Огњатовића 12
 Рођена 1963, Нови Сад
 АУ завршила у Новом Саду.
 BLUE, BLUE BOY, 1991, акватинта, 31 x 49



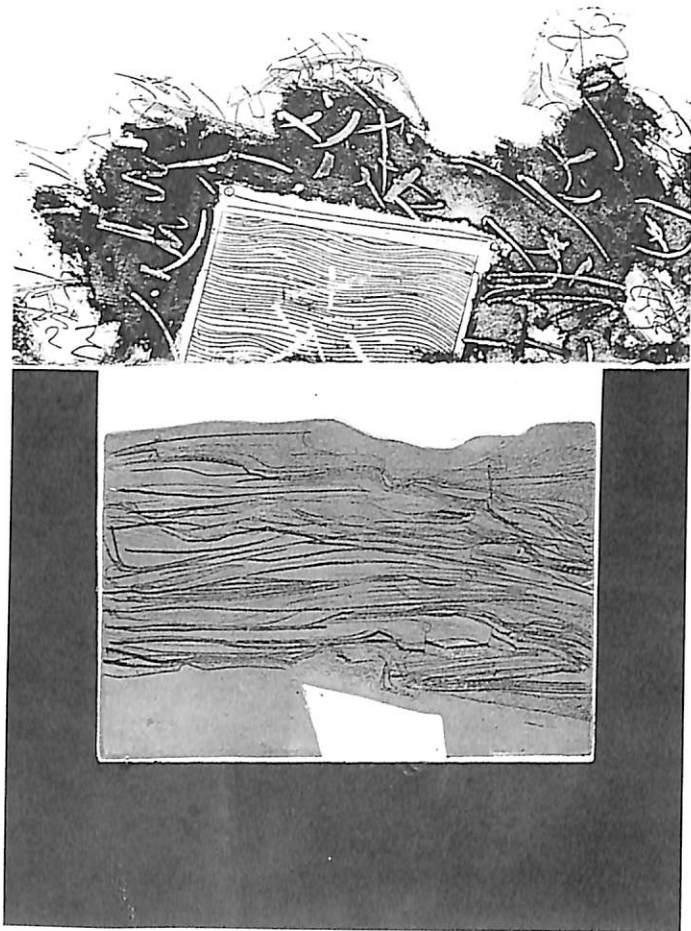
MIKONJIĆ, DUŠAN
 Novi Beograd, 28, Staro Sajmište St.
 Born in 1940, in Uroševac.
 Graduated from AFA in Belgrade.
 INTERIOR 90, 1990, dry point, 50 x 65
 VASE WITH DRY FLOWERS, 1991, aquatint, 50 x 42
 WITHOUT TITLE, 1991, aquatint, 69 x 42,5

МИКОЊИЋ ДУШАН
 Нови Београд, Старо сајмиште 28
 Рођен 1940, Урошевац
 АЛУ завршио у Београду.
 □ ЕНТЕРИЈЕР 90, 1990, сува игла, пис-рез, 50 x 65
 ВАЗНА СА СУВИМ ЦВЕЋЕМ, 1991, акватинта, 50 x 42
 БЕЗ НАЗИВА, 1991, акватинта, 69 x 42,5



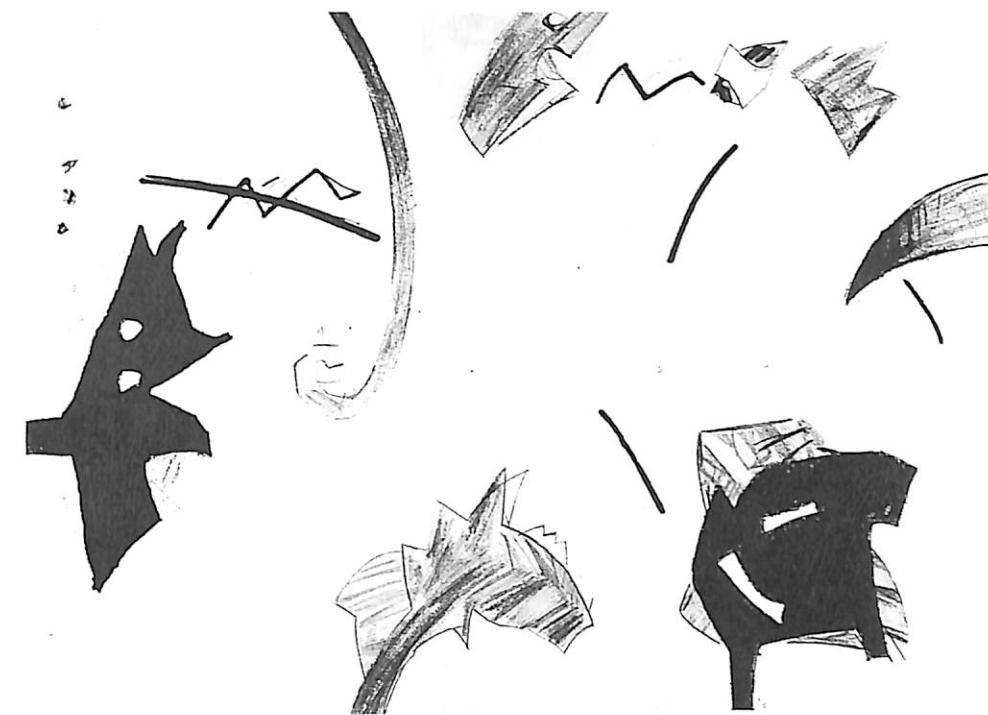
MILADINOVIĆ, ZORAN
 Beograd, 10, Čubrina St.
 Born in 1941, in Radujevac.
 UTOPIA WITHOUT ILLUSION, 1991, combined technique, 25 x 20,5
 ILLUSION OF REALITY, 1992, combined technique, 25 x 20
 STORM, 1992, combined technique, 25 x 30

МИЛАДИНОВИЋ ЗОРАН
 Београд, Чубрина 10
 Рођен 1941, Радујевац
 □ УТОПИЈА БЕЗ ИЛУЗИЈЕ, 1991, комбинована техника, 25 x 20,5
 ИЛУЗИЈА РЕАЛНОГ, 1992, комбинована техника, 25 x 20
 ОЛУЈА, 1992, комбинована техника, 25 x 30



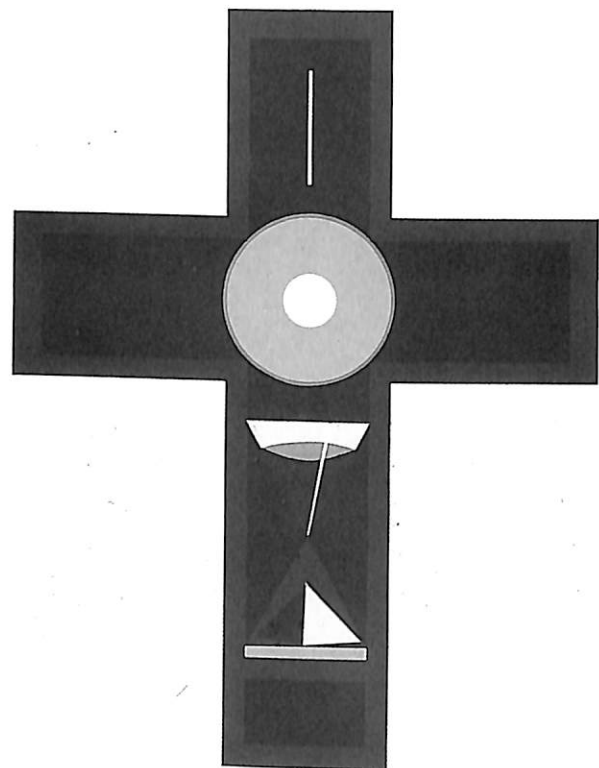
MILADINOVIĆ, PAVLE
 Požarevac, 16, Vojvode Stepe St.
 Born in 1946, in Požarevac.
 Graduated from Teachers' college in Belgrade.
 DISTURBED LANDSCAPE, 1992, combined technique, 75 x 55
 VIEW FROM A WINDOW, 1992, aquatint, 50 x 70

МИЛАДИНОВИЋ ПАВЛЕ
 Пожаревац, Војводе Степе 16
 Рођен 1946, Пожаревац
 Вишу педагошку школу завршио у Београду.
 УЗНЕМИРЕНИ ПРЕДЕО, 1992, комбинована техника, 75 x 55
 ПОГЛЕД КРОЗ ПРОЗОР, 1992, акватинта, 50 x 79



MILENKOVIĆ, SLAVKO
 Beograd, 37, Vukosavićeva St.
 Born in 1959, in Belgrade.
 Graduate and postgraduate studies completed at AAA in Belgrade.
 DISTURBANCE OF A PEOPLE, 1992, dry point, 65 x 50
 WATER IN FIRE, 1992, dry point, 36 x 25
 PIROGUE, 1992, dry point, 65 x 50

МИЛЕНКОВИЋ СЛАВКО
 Београд, Вукосавићева 37
 Рођен 1959, Београд
 ФПУ и постдипломске студије завршио у Београду.
 УЗНЕМИРЕЊЕ ЈЕДНОГ НАРОДА, 1992, сува игла 65 x 50
 ВОДА И ВАТРА, 1992, сува игла, 36 x 25
 ПИРТ, 1992, сува игла, 65 x 50



MILJUŠ, BRANKO

Beograd, 9, Gavriła Principa St.

Born in 1936, in Dragotinja.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

HOMMAGE A MALJEVIC I, 1991, silkprint in colour, 50 x 70

HOMMAGE A MALJEVIC II, 1991, silkprint in colour, 50 x 70

HOMMAGE A MALJEVIC, 1991, silkprint in colour, 50 x 70

МИЉУШ БРАНКО

Београд, Гаврила Принципа 9

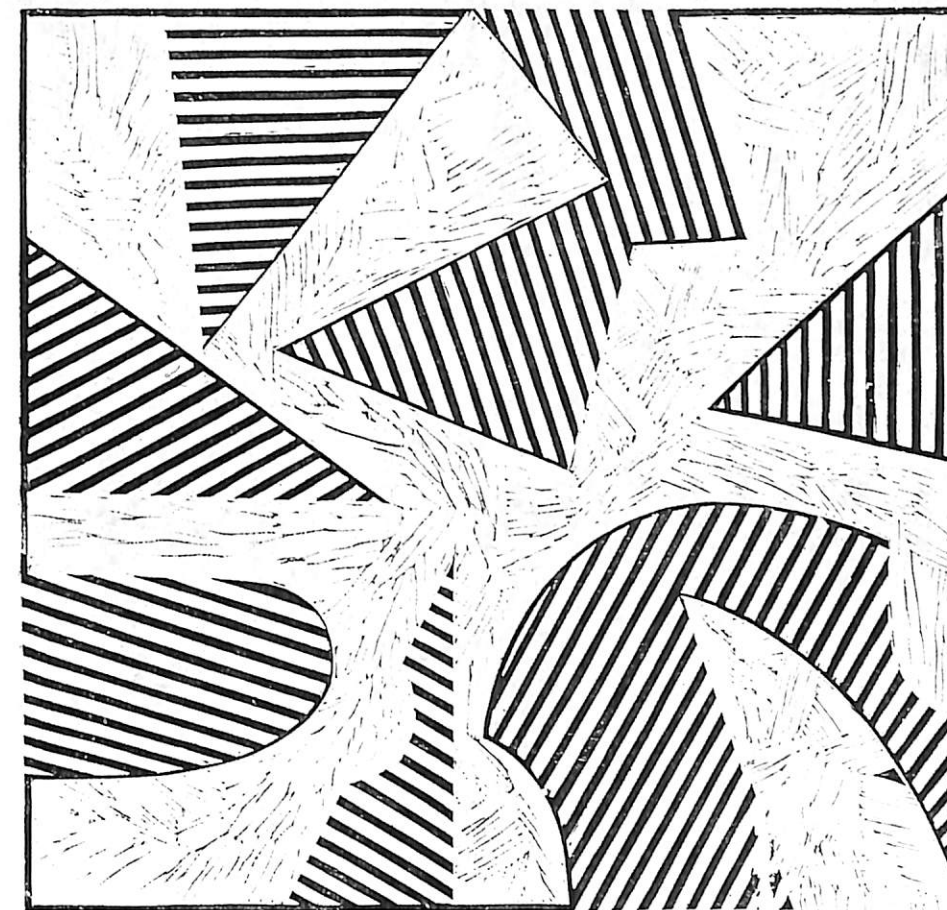
Рођен 1936, Драготиња

АЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.

HOMMAGE A MALJEVIĆ I, 1991, свилотиск у боји, 50 x 70

HOMMAGE A MALJEVIĆ II, 1991, свилотиск у боји, 50 x 70

HOMMAGE A MALJEVIĆ III, 1991, свилотиск у боји, 50 x 70



MIHAILOVIĆ, SLOBODAN

Beograd, 72, Vukosavićeva St.

Born in 1932, in Skoplje.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

EMBRACE OF FOUR DIRECTIONS, 1990, woodcut, 51.7 x 34.5

CONFRONTATION, 1990, woodcut, 39.5x39.2

FOUR DIRECTIONS, 1991, woodcut, 44.8 x 30

МИХАИЛОВИЋ СЛОБОДАН

Београд, Вукасовићева 72

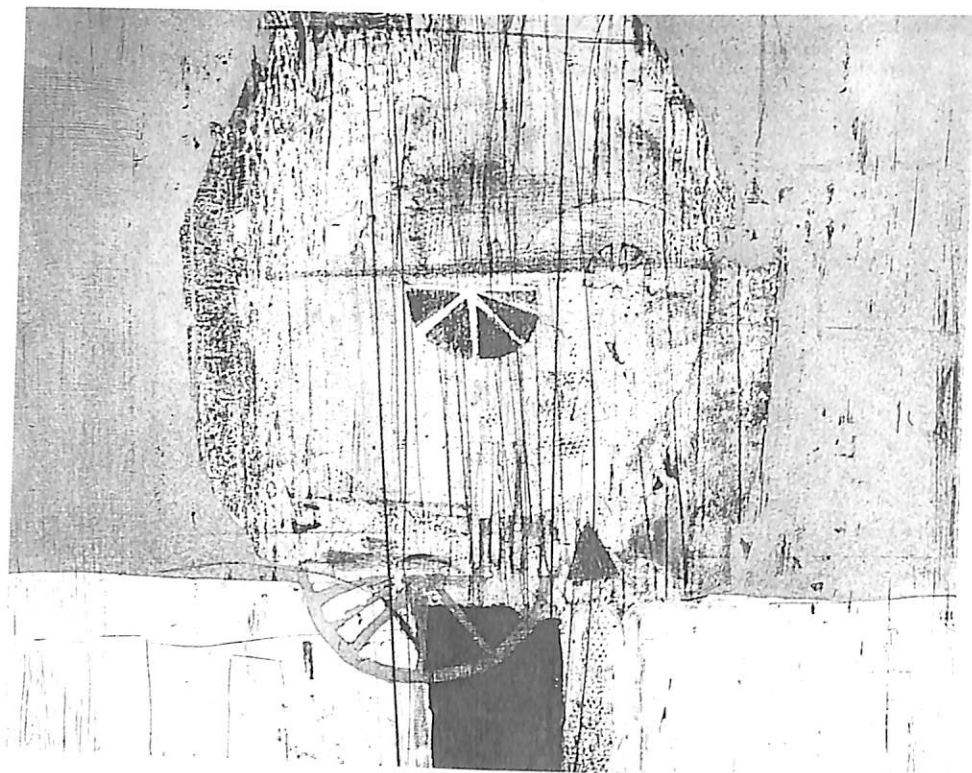
Рођен 1932, Скопље

АЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.

ЗАГРЉАЈ ЧЕТИРИ ПРАВЦА, 1990, дрворез, 51,7 x 34,5

СУКОБ, 1990, дрворез, 39,5 x 39,2

ЧЕТИРИ ПРАВЦА, 1991, дрворез, 44,8 x 30



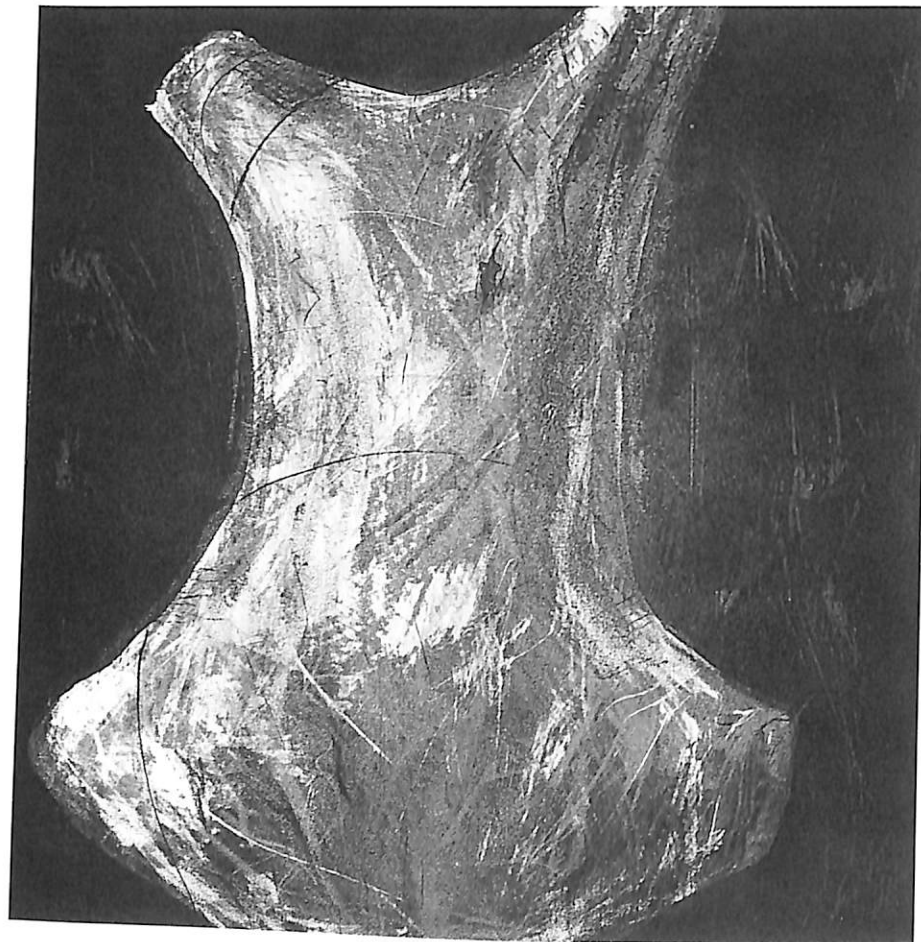
MLADENOVIĆ, ALEKSANDAR
 Beograd, 30. Generala Ždanova St.
 Born in 1967, in Belgrade.
 Graduated from AFA in Belgrade.
 LIGHT LAUREATE, 1992, combined technique, 41 x 49
 LIGHT LAUREATE V, 1992, combined technique, 49 x 39

МЛАДЕНОВИЋ АЛЕКСАНДАР
 Београд, Генерал Жданова 30
 Рођен 1967, Београд
 ФЛУ завршио у Београду.
 □ ЛАУРЕАТ СВЕТЛОСТИ, 1992, комбинована техника, 41 x 49
 ЛАУРЕАТ СВЕТЛОСТИ V, 1992, 1992, комбинована техника, 49 x 39



MLADJOVIĆ, MIODRAG
 Novi Beograd, 186. Dr Ivana Ribara St.
 Born in 1960, in Žeravica.
 Graduated from AFA in Priština,
 postgraduate studies completed in Belgrade.
 MEMORIES I, 1991, dry point, 79 x 59
 MEMORIES II, 1991, dry point, 70 x 59
 MEMORIES III, dry point, 70 x 59
 HEAD, 1991, combined technique, 79 x 50

МЛАЂОВИЋ МИОДРАГ
 Нови Београд, Др Ивана Рибара 186
 Рођен 1960, Зеравица
 АЛУ Приштина
 и постдипломске студије завршио у Београду.
 □ СЕЋАЊА I, 1991, сува игла, 79 x 59
 СЕЋАЊА II, 1991, сува игла, 70 x 59
 СЕЋАЊА III, 1991, сува игла, 70 x 59
 ГЛАВА, 1991, комбинована техника 79 x 50



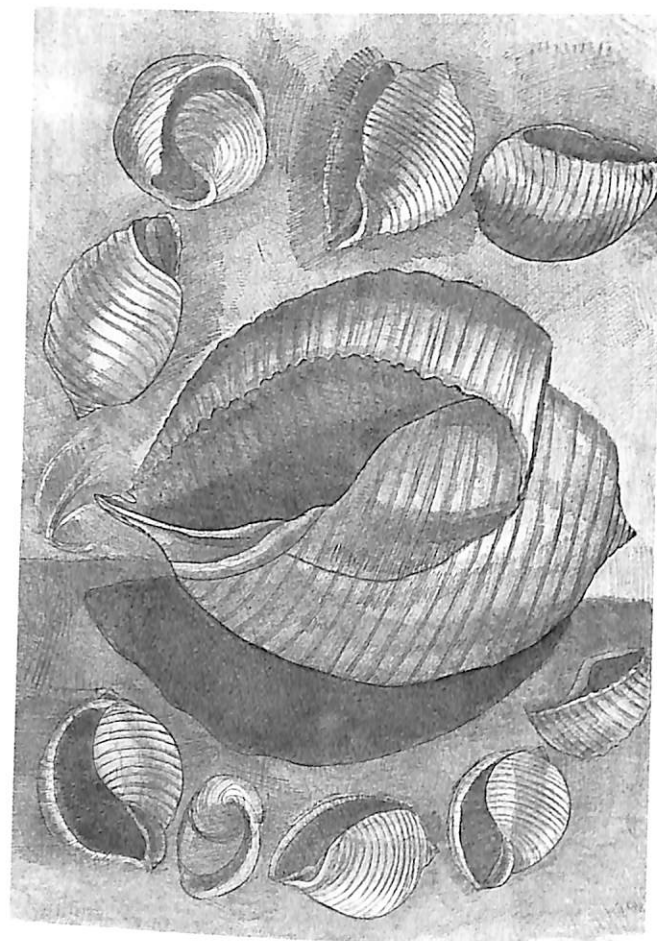
MOMIROV, DRAGAN
 Borča, 2. Save Maleševića St.
 Born in 1962, in Zrenjanin.
 PERUN, 1991, combined technique, 160 x 100
 SVETOVID, 1990, combined technique, 80 x 50
 TREB, 1990, lithograph, 60 x 50

□ MOMIROV ДРАГАН
 Борча, Саве Малешевића 2
 Рођен 1962. Зрењанин
 ПЕРУН, 1991, комбинована техника, 160 x 100
 СВЕТОВИД, 1990, комбинована техника, 80 x 50
 ТРЕБ, 1990, литографија, 60 x 50



MRKALJ, LJUBICA
 Beograd, 52, Prote Mateje St.
 Born in 1946, in Odžaci.
 Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.
 FIFTH STORY FROM THE FIRST WORLD, 1990, dry point, 43 x 32.5
 HAMLET, 1991, dry point, aquatint, 77 x 33
 OPHELIA, 1990, dry point, aquatint, 77 x 33
 EIGHT STORY FROM THE FIRST WORLD, 1991, dry point, aquatint, 37 x 33

□ МРКАЉ ЉУБИЦА
 Београд, Проте Матеје 52
 Рођена 1946. Оџаци
 АЛУ и постдипломске студије завршила у Београду.
 ПРИЧА ПЕТА ИЗ ПРВОГ СВЕТА, 1990, сува игла, 43 x 32,5
 ХАМЛЕТ, 1991, сува игла акватинта, 77 x 33
 ОФЕЛИЈА, 1990, сува игла акватинта, 77 x 33
 ОСМА ПРИЧА ИЗ ПРВОГ СВЕТА, 1991, сува игла акватинта, 37 x 33



NAGORNI, MIODRAG

Beograd, 145/13, Ustanička St.
Born in 1932, in Vlasotince.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

- THE BEAUTY OF A SHELL, 1990, mezzotint, 76 x 52
- SHELLS IN SPACE, 1990, dry point, 76 x 52
- A PRAYER FOR SERBIA, 1992, copperplate, 76 x 52
- LIFE IS BEING BORN AGAIN, 1990, copperplate, 16 x 14
- LASER, 1990, copperplate, 23 x 19

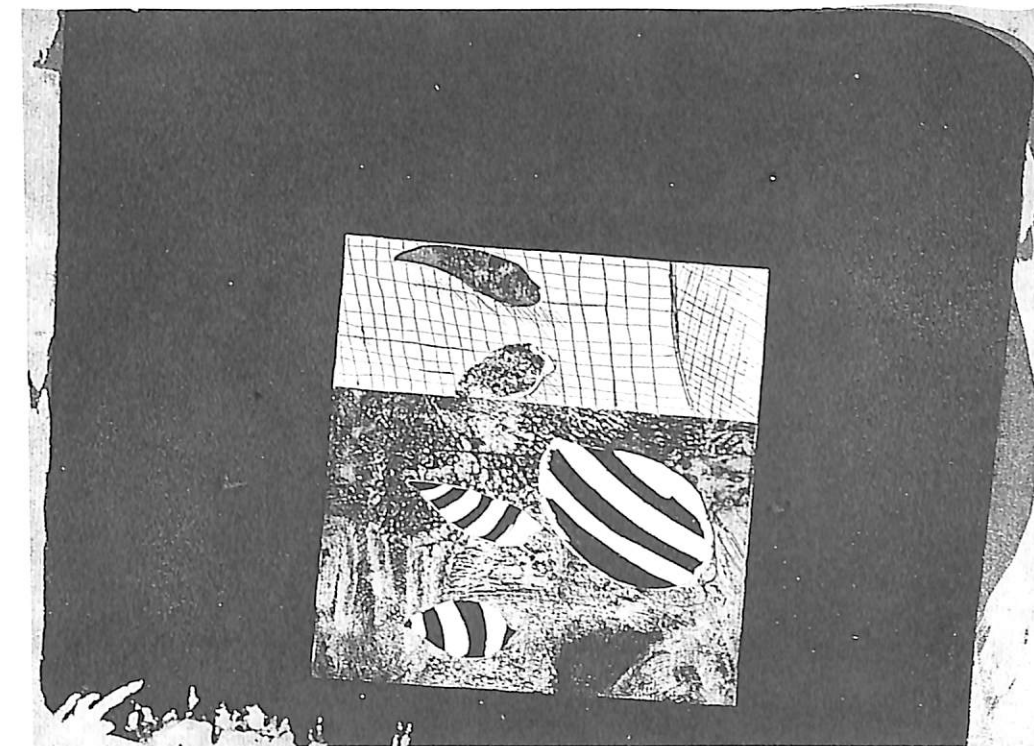
НАГОРНИ МИОДРАГ

Београд, Устаничка 145/13

Рођен 1932, Власотинце

АЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.

- ЛЕПОТА ШКОЉКЕ, 1990, мецотинта, 76 x 52
- ШКОЉКЕ У ПРОСТОРУ, 1990, сува игла, 76 x 52
- МОЛИТВА ЗА СРБИЈУ, 1992, бакрорез, 76 x 52
- ЖИВОТ СЕ ИЗНОВА РАЂА, 1990, бакрорез, 16 x 14
- ЛАСЕР, 1990, бакрорез, 23 x 19



NAJDANOVIĆ, MIRKO

Beograd, 11, Salvadora Aljendea St.

Born in 1936, in Zaječar.

Graduated from AAA in Belgrade.

- PYRAMID TOP 5, 1990, combined technique, 18.7 x 37.5
- CAUGHT, 1989, combined technique, 39 x 49
- MEETING, 1992, copperplate aquatint, 48.7 x 38
- THREE PYRAMIDS, 1992, combined technique, 39 x 49.3

НАЈДАНОВИЋ МИРКО

Београд, Салвадора Аљендеа 11

Рођен 1936, Зајечар

АПУ завршио у Београду.

- PYRAMID TOP 5, 1990, комбинована техника, 18.7 x 37.5
- УЛОВЉЕНЕ, 1989, комбинована техника, 39 x 49
- СКУП, 1992, бакропис акватинта, 48.7 x 38
- ТРИ ПИРАМИДЕ, 1992, комбинована техника, 39 x 49.3



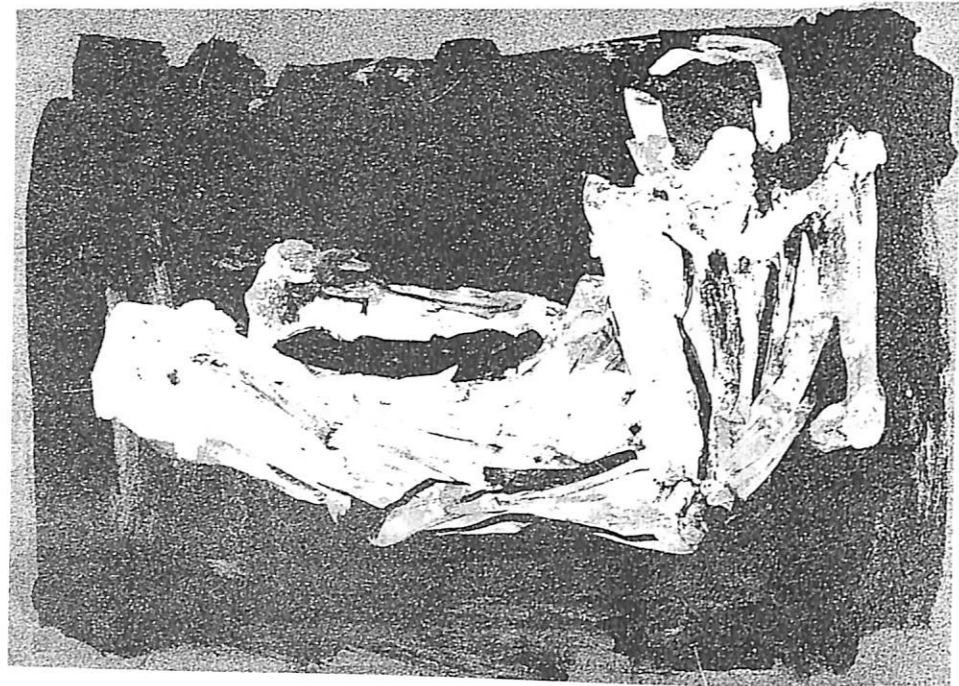
NEMET - DEAK, MARIJA
 Sombor, 31. Batinska St.
 Born in 1961, in Sombor.
 Graduated from AFA in Novi Sad.
 FROM CYCLE: ASSOCIATIONS VII, 1992,
 combined technique, 62 x 84.5
 ROAD, 1992, dry point, 60 x 80.5

□ НЕМЕТ - ДЕАК МАРИЈА
 Сомбор, Батинска 31
 Рођена 1961, Сомбор
 АУ завршила у Новом Саду.
 ИЗ ЦИКЛУСА АСОЦИЈАЦИЈЕ VII, 1992.
 комбинована техника, 62 x 84,5
 ПУТ, 1992, сува игла, резерваж, 60 x 80,5



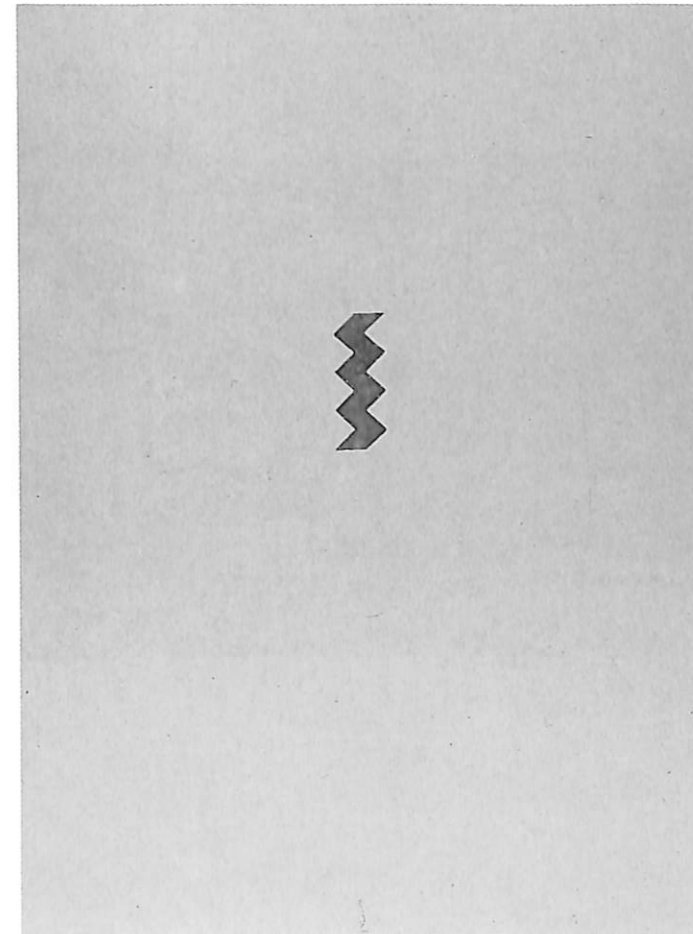
NIKOLIĆ, NENAD
 Beograd, 19. Kosančićev Venac
 Born in 1952, in Belgrade.
 Graduated from Faculty of Philosophy in Belgrade.
 MARTYRDOM OF ST. SATURNALY, 1992,
 aquatint copperplate, 64 x 50

□ НИКОЛИЋ НЕНАД
 Београд, Косанчићев венац 19
 Рођен 1952, Београд
 Филозофски факултет завршио у Београду.
 МУЧЕЊЕ СВ. САТУРНАЛИЈА, 1992,
 акватинта бакропис, 64 x 50



OBRADOVIĆ, MIRJANA
Beograd, 175, Dr Ivana Ribara St.
Born in 1967, in Belgrade.
Graduated from AAA in Belgrade.
MALE NUDE, 1991, lithograph, 35 x 50

□ ОБРАДОВИЋ МИРЈАНА
Београд, Др Ивана Рибара 175
Рођена 1967, Београд
ФПУ завршила у Београду.
МУШКИ АКТ, 1991, литографија, 35 x 50



PANTELIĆ, ZORAN
Novi Sad, 10b, Boška Buhe St.
Born in 1966, in Novi Sad.
Graduated from AFA in Novi Sad.
CUT, 1992, combined technique, 100 x 70

□ ПАНТЕЛИЋ ЗОРАН
Нови Сад, Бошка Бухе 10 б
Рођен 1966, Нови Сад
АУ завршио у Новом Саду.
РЕЗ, 1992, комбинована техника, 100 x 70



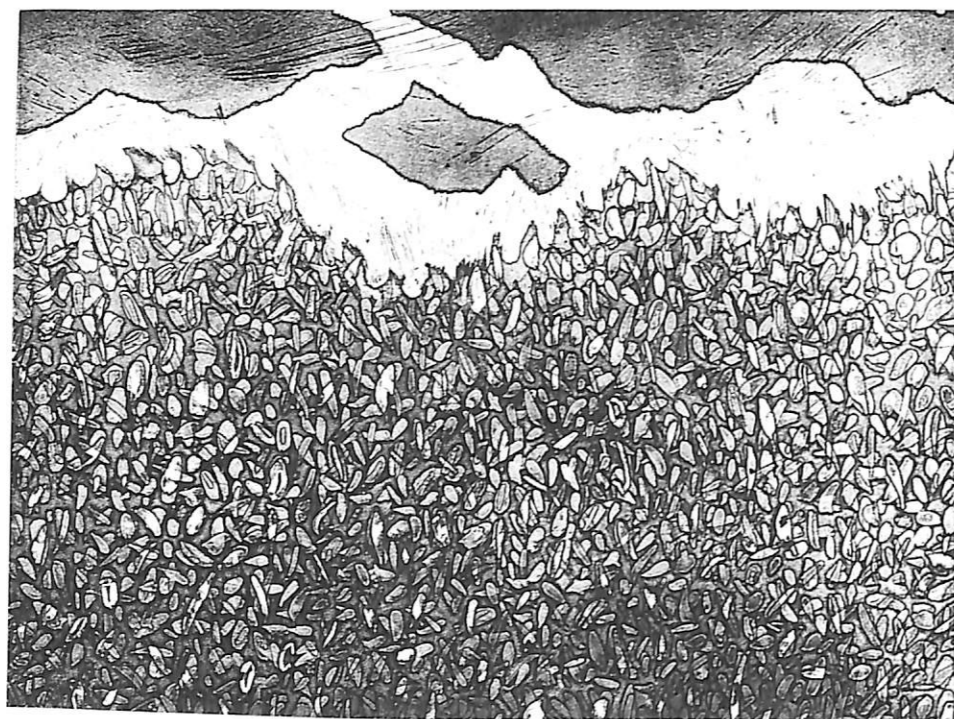
PETKOVIĆ, RAJKO
Novi Sad, Topovnjača
Born in 1944, in Srbac.
WATER IS LIFE, 1992, combined technique, 80 x 107

□ ПЕТКОВИЋ РАЈКО
Нови Сад, Топовњаца
Рођена 1944, Србац
ВОДА ЈЕ ЖИВОТ, 1992, комбинована техника, 80 x 107



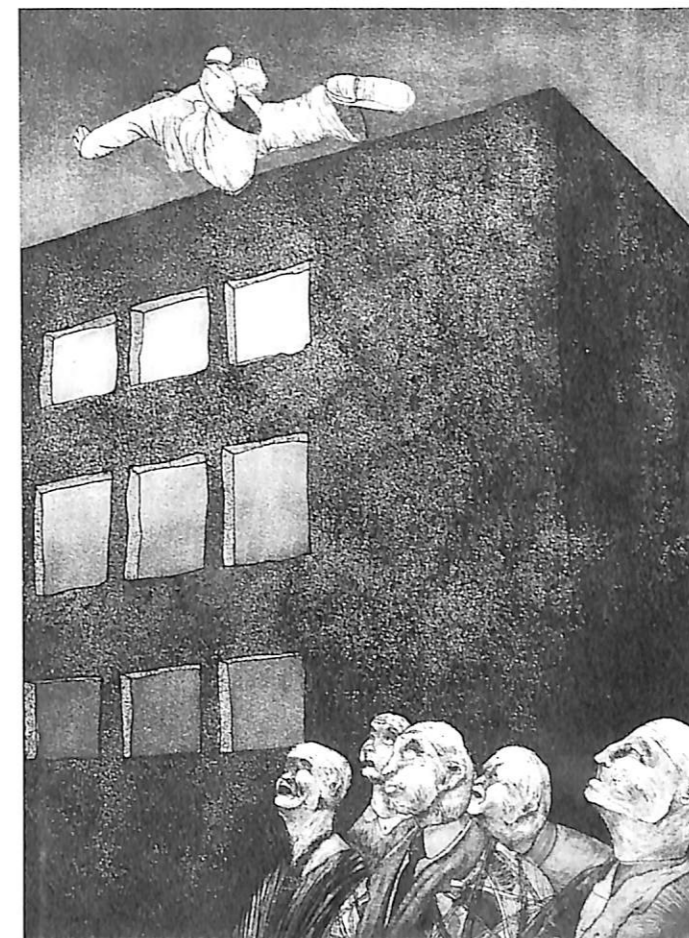
PETROVIĆ, GORDANA
Batajnica, 11, Vojčanska St.
Born in 1959, in Batajnica.
MORNING ON THE DANUBE, 1991, lithograph
WITHOUT TITLE, 1992, lithograph

□ ПЕТРОВИЋ ГОРДАНА
Батајница, Војчанска 11
Рођена 1959, Батајница
ЈУТРО НА ДУНАВУ, 1991, литографија
БЕЗ НАЗИВА, 1992, литографија



PEŠIĆ, RATOMIR - RA
 Beograd, 6, Susedgradska St.
 Born in 1944, in Gornji Krnjin.
 Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.
 NEST, 1992, aquatint, 64 x 50
 КОРАОНИК, 1992, aquatint, 64 x 50
 GRASS, 1992, aquatint, 64 x 50
 MARKS ON STONE, aquatint, 64 x 50

ПЕШИЋ РАТОМИР - РА
 Београд, Суседградска 6
 Рођен, 1944, Горњи Крњин
 ФПУ и постдипломске студије завршио у Београду.
 ГНЕЗДО, 1992, акватинта, 64 x 50
 КОРАОНИК, 1992, акватинта, 64 x 50
 ТРАВА, 1992, акватинта, 64 x 50
 ТРАГОВИ НА КАМЕНУ, 1992, акватинта 64 x 50



POPOVIĆ, M. MILAN
 Beograd, 44, Gospodar Jovanova St.
 Born in 1957, in Kragujevac.
 MONUMENTS AND ADMIRERS I, 1990,
 aquatint in colour, 50 x 65
 UNSUCCESSFUL SELF-PORTRAIT, 1990,
 aquatint in colour, 50 x 65

ПОПОВИЋ М. МИЛАН
 Београд, Господар Јованова 44
 Рођен 1957, Крагујевац
 СПОМЕНИЦИ И ОБОЖАВАОЦИ I, 1990,
 акватинта у боји, 50 x 65
 БЕЗУСПЕШНИ АУТОПОРТРЕТ, 1990,
 акватинта у боји, 50 x 65



PRODANOVIĆ, BOŽIDAR

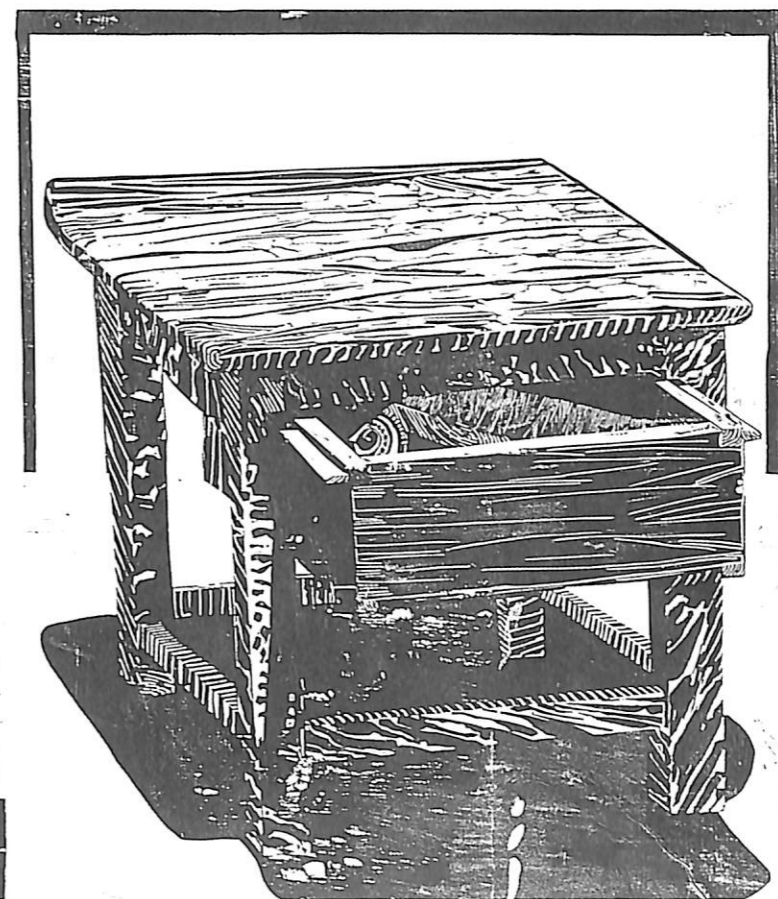
Beograd, 34, Maglajska St.
Born in 1923, in Pranjani.

HOUSES BY THE SEA, 1991, copperplate, 29 x 39
FROM THE STUDENTS' PARK, 1991, copperplate, 24 x 23
BELGRADE THEME, 1991, copperplate, 24 x 31

ПРОДАНОВИЋ БОЖИДАР

Београд, Маглајска 34
Рођен 1923, Прањани

□ КУЋЕ НА МОРУ, 1991, бакропис, 29 x 39
ИЗ СТУДЕНТСКОГ ПАРКА, 1991, бакропис, 24 x 23
МОТИВ ИЗ БЕОГРАДА, 1991, бакропис, 24 x 31



RADOJEV, NEBOJŠA

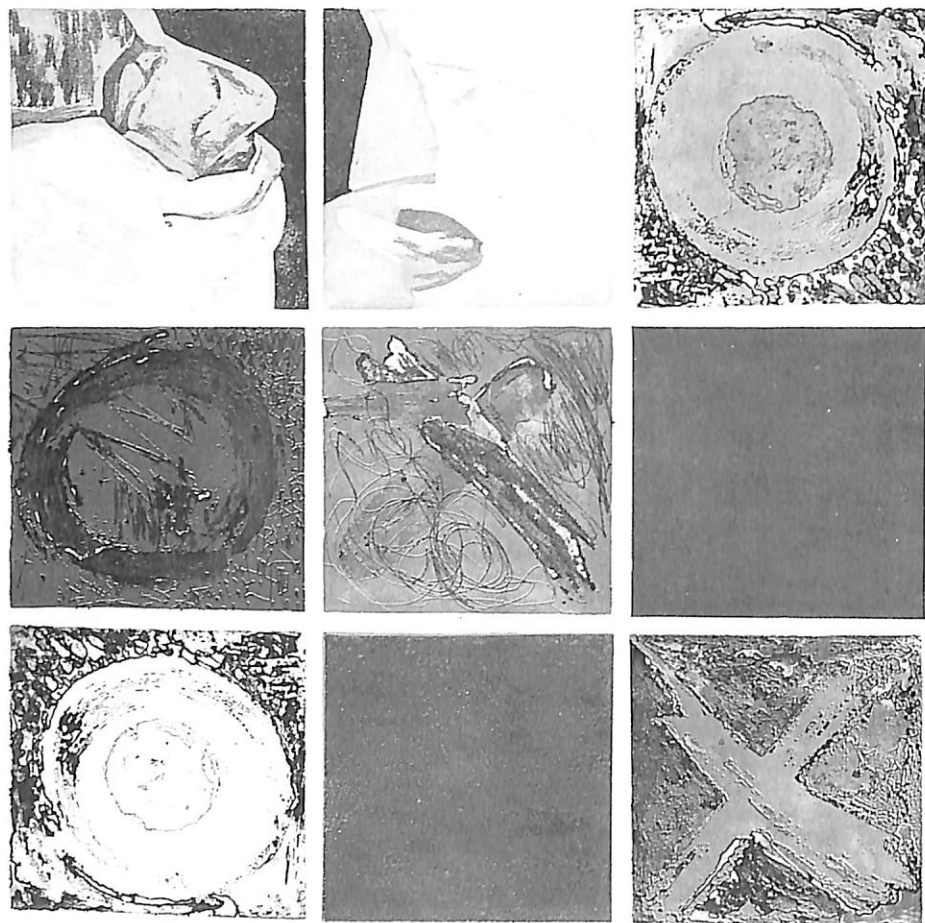
Beograd, 7, Stanoja Stanojevića St.
Born in 1946, in Novi Kozarci.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.
CHAIR, 1991, woodcut, 42 x 57.7
BACKLESS CHAIR, woodcut, 52 x 46
GARDEN CHAIR, 1992, woodcut, 51.7 x 41.5

РАДОЈЕВ НЕБОЈША

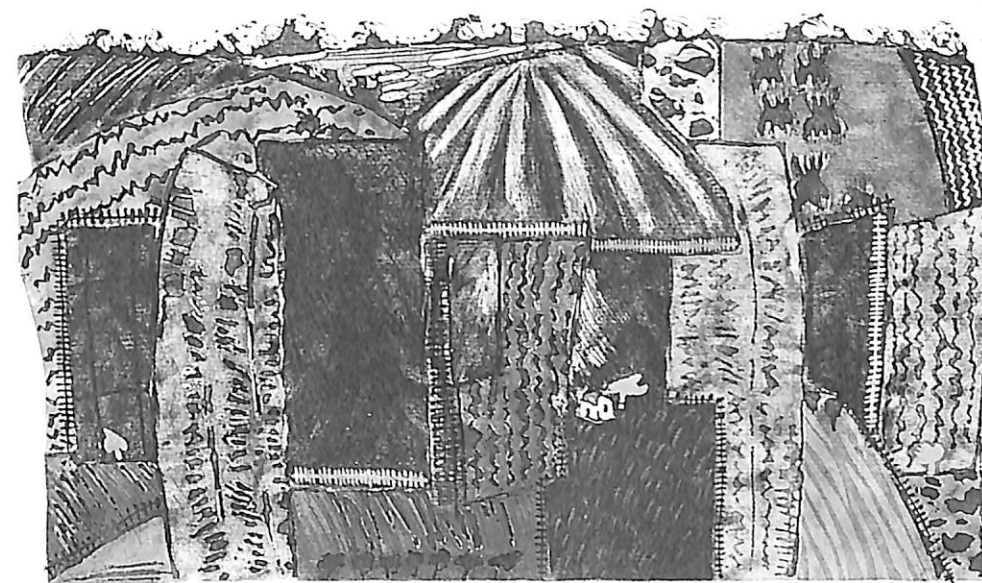
Београд, Станоја Станојевића 7
Рођен 1946, Нови Козарци

□ АЛУ и постдипломске студије завршио у Београду
СТОЛИЦА, 1991, дрворез, 42 x 57.7
ХОКЛИЦА, 1992, дрворез, 52 x 46
БАШТЕНСКА СТОЛИЦА, 1992, дрворез, 51.7 x 41.5



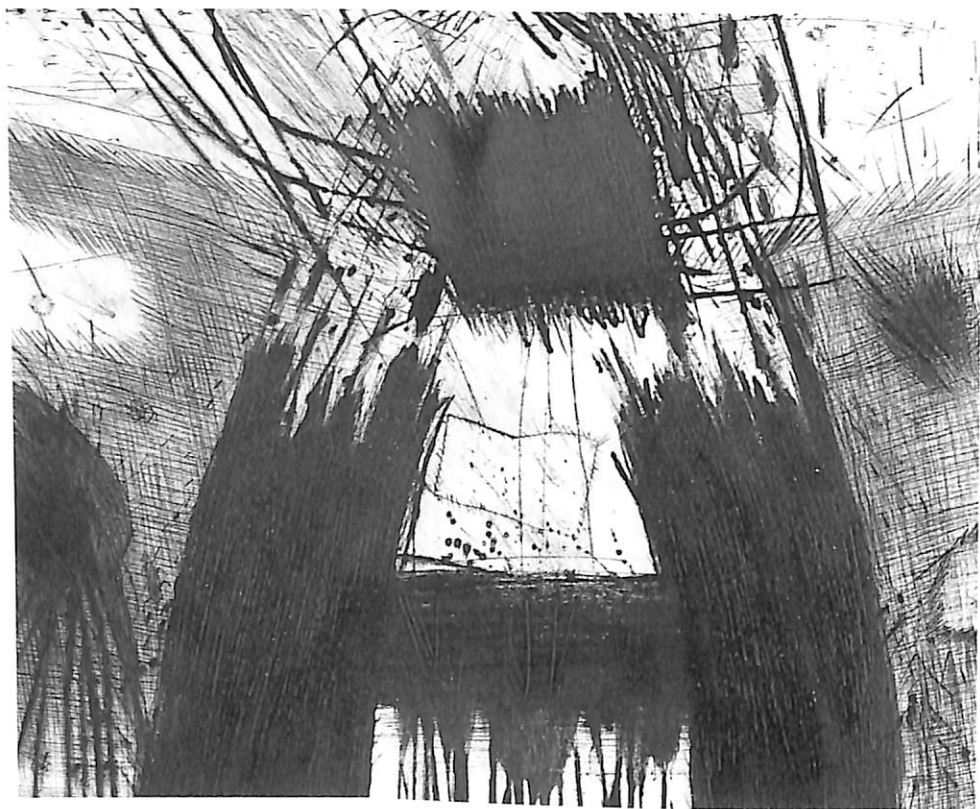
RADENKOVIĆ, SONJA
 Beograd, 2/13, Toneta Tomića St.
 Born in 1966, in Niš.
 FACES III, 1992, combined technique, 65 x 72

РАДЕНКОВИЋ СОЊА
 Београд, Тонета Томшића 2/13
 Рођена 1966, Ниш
 ЛИКОВИ III, 1992, комбинована техника, 65 x 72



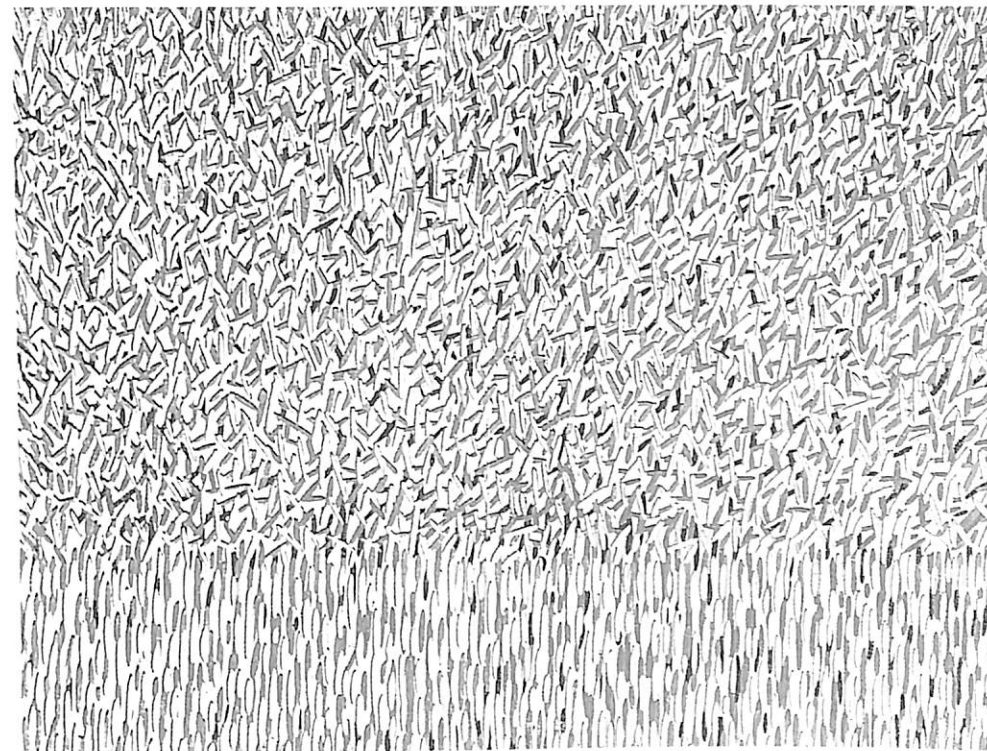
RADOJIČIĆ, ANDRIJANA
 Beograd, 58, Kumrovačka St.
 Born in 1954, in Belgrade.
 Graduated from AAA in Belgrade.
 EARTH, 1990, aquatint, 65.5 x 50.5

РАДОЈИЧИЋ АНДРИЈАНА
 Београд, Кумровачка 58
 Рођена 1964, Београд
 ФПУ завршила у Београду
 ЗЕМЉА, 1990, акватинта, 65.5 x 50.5



RAKOVIĆ, BRANKO
Novi Beograd, 6a, Gramiјеva St.
Born in 1967, in Belgrade.
Graduated from AFA in Belgrade.
EPILOGUE, 1992, dry point, 39.5 x 34.5
NO PASSARAN, 1992, dry point, 50 x 40

□ **РАКОВИЋ БРАНКО**
Нови Београд, Грамшијева ба
Рођен 1967, Београд
ФЛУ завршио у Београду
ЕПИЛОГ, 1992, сува игла, 39,5 x 34,5
НО ПАСАРАН, 1992, сува игла, 50 x 40



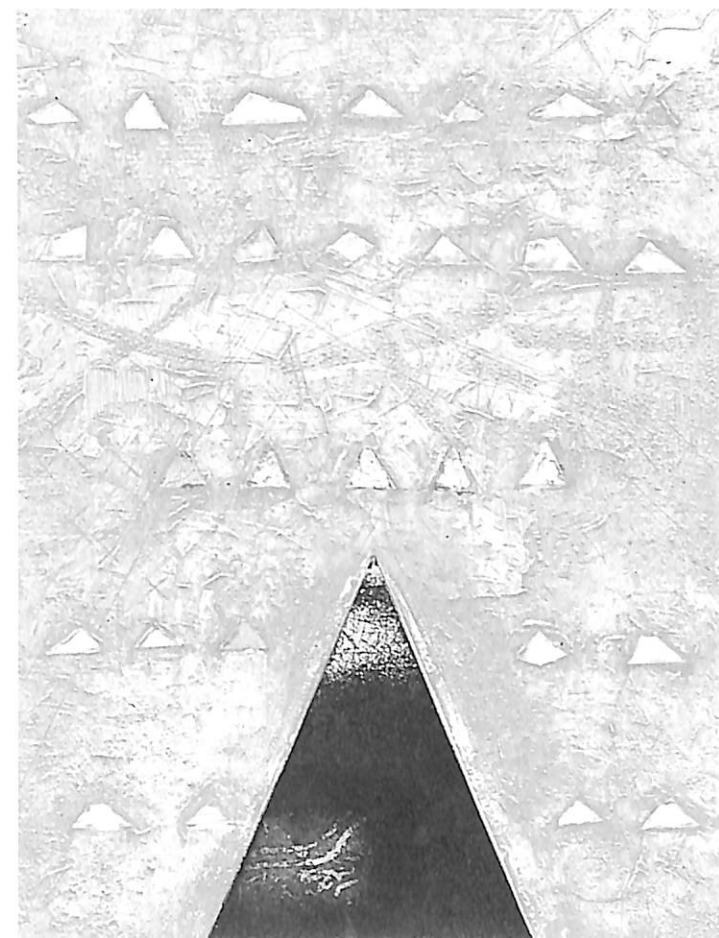
RASULIĆ, ALEKSANDAR
Beograd, 7/71, Srpskih Vladara St.
Born in 1960, in Belgrade.
WITHOUT TITLE, 1991, woodcut, 42 x 42
WITHOUT TITLE, 1991, woodcut, 52 x 42

□ **РАСУЛИЋ АЛЕКСАНДАР**
Београд, Српских владара 7/71
Рођен 1960, Београд
БЕЗ НАЗИВА, 1991, дрворез, 42 x 42
БЕЗ НАЗИВА, 1992, дрворез, 52 x 42



RACIĆ, JELENA
 Beograd, 108, Bulevar JNA
 Born in 1969, in Belgrade.
 I, 1992, copperplate, aquatint, 30 x 20

РАЧИЋ ЈЕЛЕНА
 Београд, Булевар ЈНА 108
 Рођена 1969, Београд
 I, 1992, бакропис, акватинта 30 x 20



RISTIVOJEVIĆ, VLADIMIR
 Beograd, 36, Sindjelićeva St.
 Born in 1953, in Loznica.
 Graduated from AFA in Sarajevo.
 VOICES IN HEAVEN II, 1992, combined technique, 30 x 40

РИСТИВОЈЕВИЋ ВЛАДИМИР
 Београд, Синђелићева 36
 Рођен 1953, Лозница
 АЛУ завршио у Сарајеву
 ГЛАСОВИ НА НЕБУ II, 1992, комбинована техника, 30 x 40

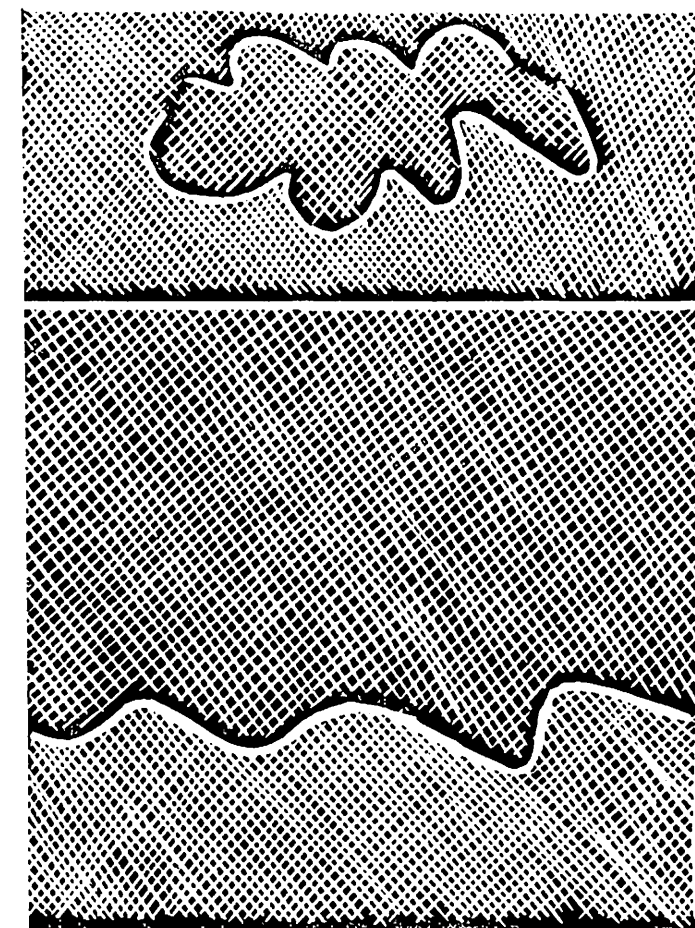


RISTIĆ - DRAGOVIĆ, ANA
 Beograd, 27a, Save Kovačevića St.
 Born in 1958, in Belgrade.
 Graduated from AAA in Belgrade.

NUDE I FROM CYCLE: TIME OF FEAR, 1992, dry point, 25 x 32
 NUDE II FROM CYCLE : TIME OF FEAR, 1992, dry point, 30 x 43
 NUDE III FROM CYCLE: TIME OF FEAR, 1992, dry point, 38 x 30
 NUDE IV FROM CYCLE: TIME OF FEAR, 1992, dry point, 43 x 32
 NUDE V FROM CYCLE: TIME OF FEAR, 1992, dry point, 31 x 42

РИСТИЋ ДРАГОВИЋ АНА
 Београд, Саве Ковачевића 27 а
 Рођена 1958, Београд

АПУ завршила у Београду
 АКТ I ИЗ ЦИКЛУСА „ВРЕМЕ СТРАХА“, 1992, сува игла, 25 x 31
 АКТ II ИЗ ЦИКЛУСА „ВРЕМЕ СТРАХА“, 1992, сува игла, 30 x 43
 АКТ III, ИЗ ЦИКЛУСА „ВРЕМЕ СТРАХА“, 1992, сува игла, 38 x 30
 АКТ IV ИЗ ЦИКЛУСА „ВРЕМЕ СТРАХА“, 1992, сува игла, 43 x 32
 АКТ V ИЗ ЦИКЛУСА „ВРЕМЕ СТРАХА“, сува игла, 31 x 42

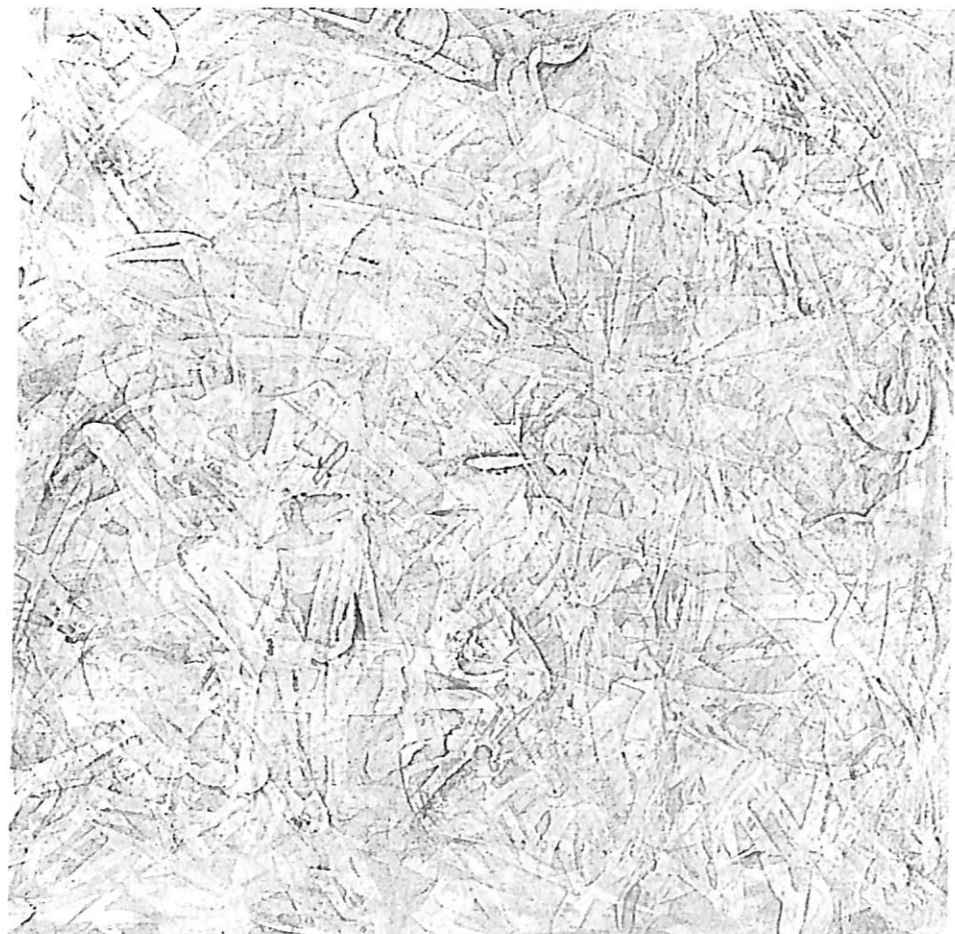


ROGIĆ, MIODRAG
 Beograd, 38, Terazije St.
 Born in 1932, in Belgrade.

Graduated from AFA in Belgrade.
 STILL LIFE, 1991, serigraph in colour, 50 x 70
 PORTRAIT, 1991, serigraph in colour, 52 x 39
 SEA, 1992, linocut, 35 x 25

РОГИЋ МИОДРАГ
 Београд, Терезије 38
 Рођен 1932, Београд

АЛУ завршио у Београду
 МРТВА ПРИРОДА, 1991, сериграфија у боји, 50 x 70
 ПОРТРЕТ, 1991, сериграфија, 52 x 39
 МОРЕ, 1992, линорез, 35 x 25



ROMANOVIĆ, EDVINA

Novi Beograd, 62, III Bulevar
Born in 1954, in Užice.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

CYCLE „TRACES” II, 1991, aquatint, 30 x 30

РОМАНОВИЋ ЕДВИНА

Нови Београд, III булевар 62
Рођена 1954, Ужице

ФЛУ и постдипломске студије завршила у Београду.

ЦИКЛУС „ТРАГОВИ” II, 1991, акватинта, 30 x 30



SELAKOVIĆ, RADA

Beograd, 46b, Vase Pelagića St.
Born in 1952, in Belgrade.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

THE QUEEN IS DEAD, 1992, linocut, 28 x 37

BATHING AT NIGHT, 1992, linocut, 37 x 28

SILVER TORSO, 1992, linograph, 37 x 29

MOVABLE HOLIDAY, 1992, linocut, 31 x 46

СЕЛАКОВИЋ РАДА

Београд, Васа Пелагића 46 б
Рођена 1952, Београд

ФЛУ и постдипломске студије завршила у Београду.

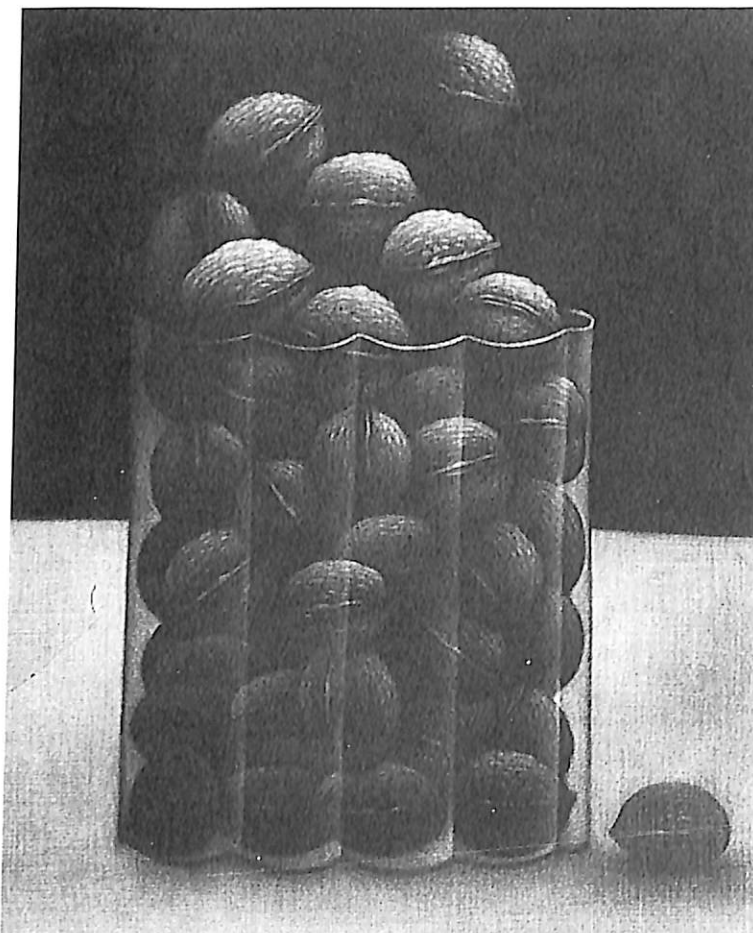
КРАЉИЦА ЈЕ МРТВА, 1992, линорез, 28 x 37

НОЋНО КУПАЊЕ, 1992, линорез, 37 x 28

СРЕБРНИ ТОРЗО, 1992, линорез, 37 x 28

ПОКРЕТНИ ПРАЗНИК, 1992, линорез, 31 x 46





SLEZOVIĆ, MEHMED
Novi Pazar, 11, Metohijska St.
Born in 1960, in Novi Pazar.

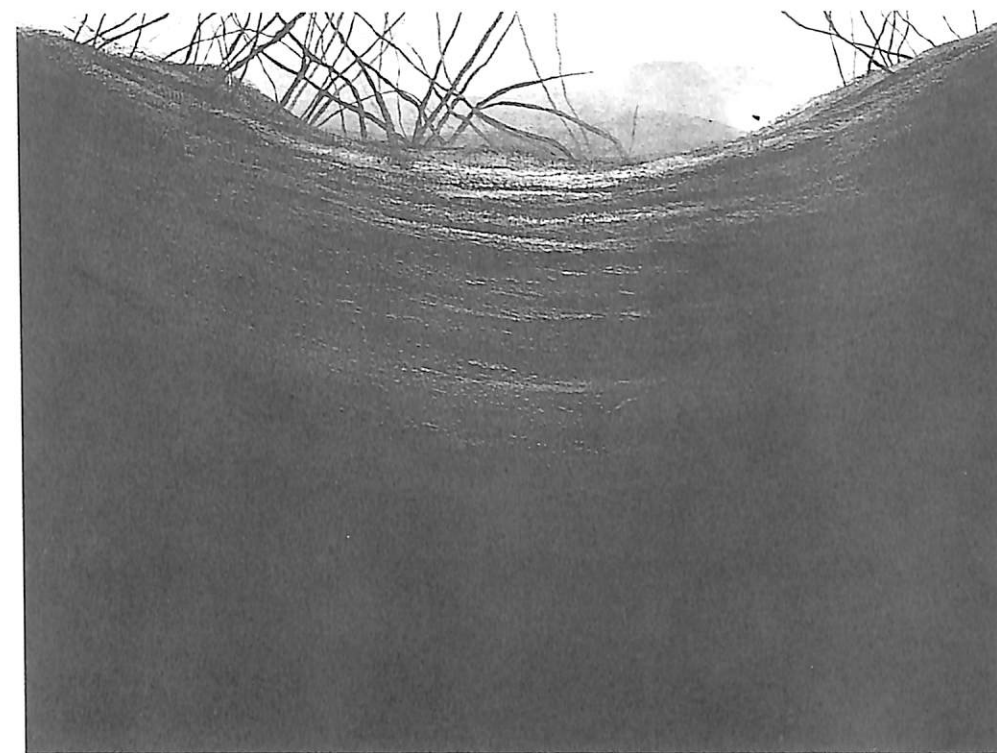
Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

OLD THINGS I, 1991, mezzotint, 35.5 x 49.5
FLOWERS AND POPPY, 1991, mezzotint, 32.5 x 38
WALNUTS, 1992, mezzotint, 22.9 x 28
REMBRANDT, 1992, mezzotint, 15 x 20

СЛЕЗОВИЋ МЕХМЕД
Нови Пазар, Метохијска 11
Рођен 1960, Нови Пазар

ФЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.

СТАРИ ПРЕДМЕТИ I, 1991, мецотинта, 35,5 x 49,5
ЦВЕЋЕ И МАК, 1991, мецотинта, 32,5 x 38,0
ОРАСИ, 1992, мецотинта, 22,9 x 28,0
РЕМБРАНТ, 1992, мецотинта, 15,0 x 20,0



SMILJANIĆ, ŽARKO
Beograd, 3/10, Čede Mijatovića St.
Born in 1956, in Pančevo.

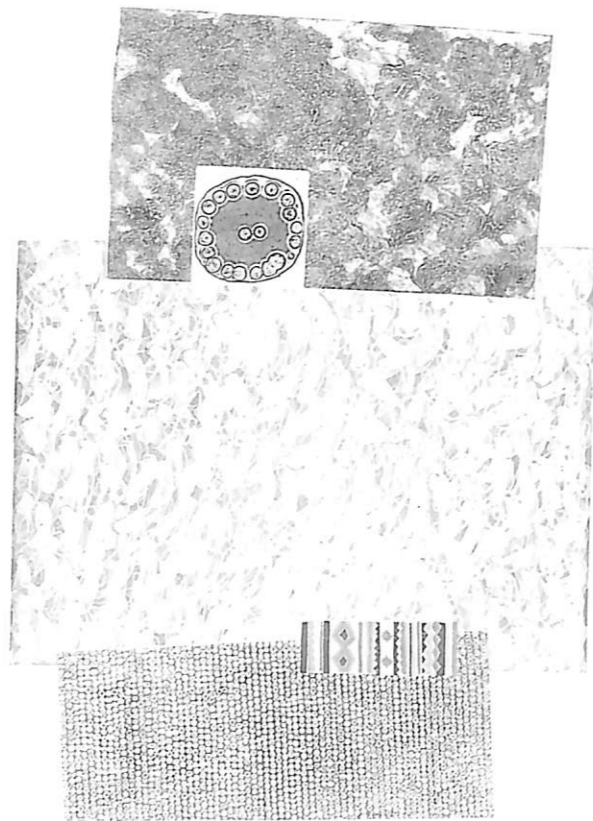
Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

AUTUMN MORNING, 1991, aquatint, 56 x 43.5
SPINNY, 1992, aquatint, 55 x 44
SEVEN VLAŠIĆA, 1992, aquatint, 57 x 44.5

СМИЉАНИЋ ЖАРКО
Београд, Чедe Мијатовића 3/10
Рођен 1956, Панчево

ФЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.

ЈЕСЕЊЕ ЈУТРО, 1991, акватинта, 56 x 43,5
ДУБРАВА, 1992, акватинта, 55 x 44
СЕДАМ ВЛАШИЋА, 1992, акватинта, 57 x 44,5



STANOJLOVIĆ, MIROSLAV

Beograd, 11. Božidara Adžije St.
Born in 1953, in Požarevac.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

VIEW OF MOVEMENT, 1990, combined technique, 55 x 75

COPY OF PREMIERE CELEBRATIONS, 1991,
combined technique, 55 x 75

PRESSURE OF SPACE, 1991, combined technique, 55 x 75

RAISED EFFECT OF THE MECHANISM OF ENA, 1991,
combined technique, 55 x 75

PARALYZED START OF MOVEMENT, 1991,
combined technique, 55 x 75

СТАНОЈЛОВИЋ МИРОСЛАВ

Београд, Божидара Аџије 11
Рођен 1953, Пожаревац

АЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.

ПРЕГЛЕД КРЕТАЊА, 1990, комбинована техника, 55 x 75

КОПИЈА СВЕЧАНОСТИ ПРЕМИЈЕРЕ, 1991,
комбинована техника, 55 x 75

ПРИТИСАК ПРОСТОРА, 1991, комбинована техника, 55 x 75

ПОДИГНУТО ДЕЈСТВО МЕХАНИЗМА ЕНА, 1991,
комбинована техника, 55 x 75

ПАРАЛИЗОВАН ПОЧЕТАК КРЕТАЊА, 1991,
комбинована техника, 55 x 75



STAŠEVIĆ, MILAN

Beograd, 76, 7. Jula St.

Born in 1946, in Velika Stepa.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

GROUND, 1992, combined technique, 35 x 30

GENESIS, 1992, combined technique, 35 x 30

METAMORPHOSIS, 1992, combined technique, 35 x 30

CREATION, 1992, combined technique, 35 x 30

NOAH'S ARC, 1992, combined technique, 35 x 30

СТАШЕВИЋ МИЛАН

Београд, 7. јула 76

Рођен 1946, Велика Степа

АЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.

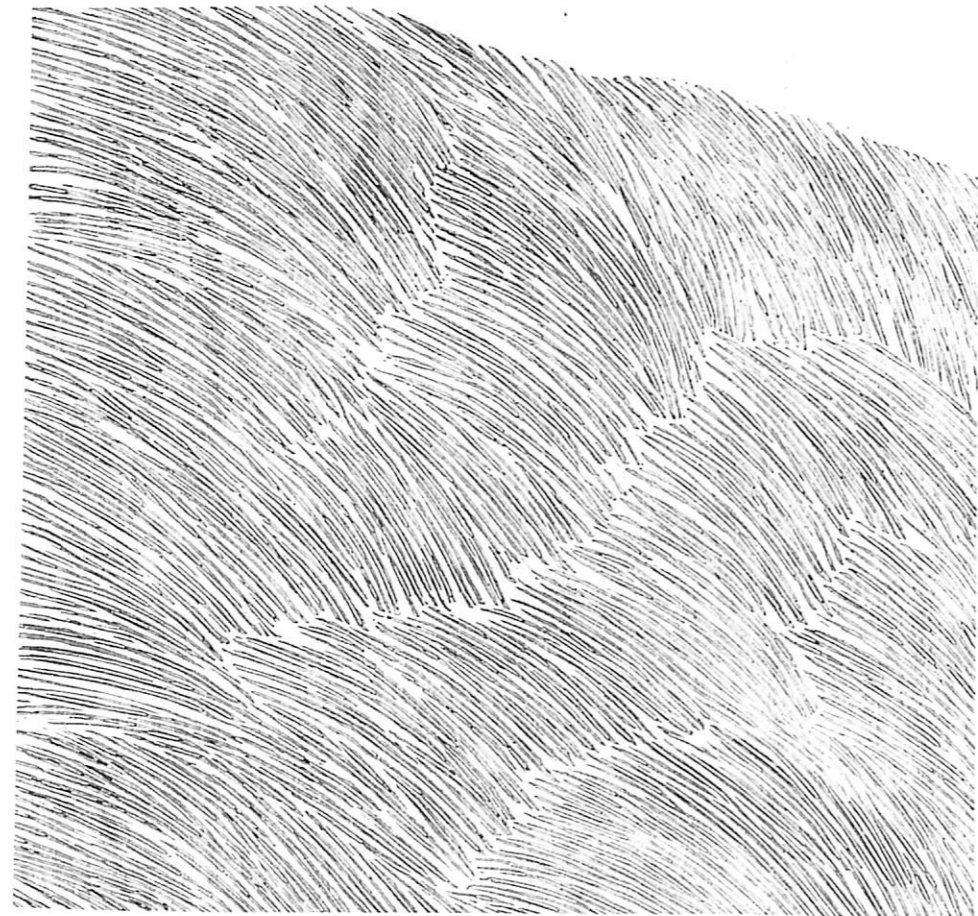
ГЛО, 1992, комбинована техника, 35 x 30

ПОСТАЊЕ, 1992, комбинована техника, 35 x 30

ПРЕОБРАЖАЈИ, 1992, комбинована техника, 35 x 30

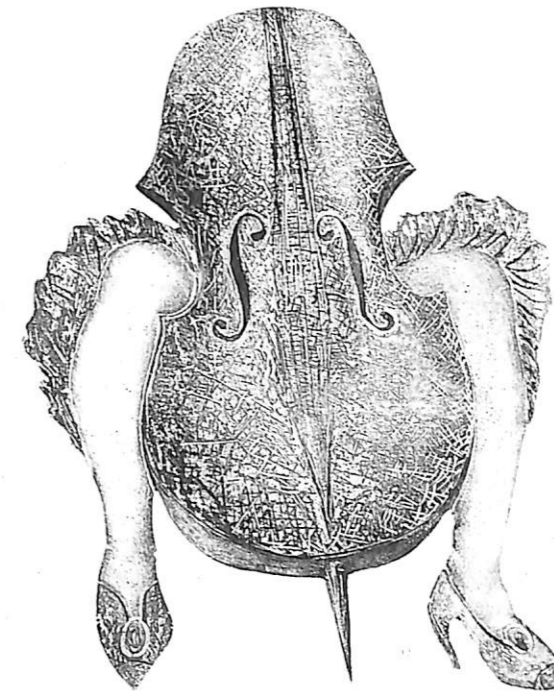
НАСТАЈАЊЕ, 1992, комбинована техника, 35 x 35

НОЈЕВ КОВЧЕГ, 1992, комбинована техника, 35 x 30



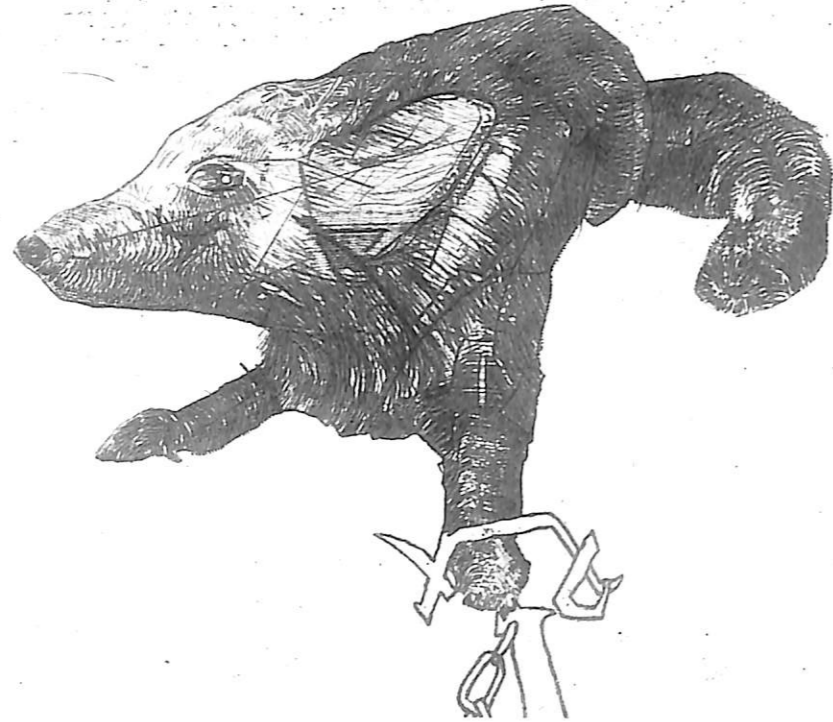
STEPANOVIĆ, RADMILO
 Beograd, 63a, Bulevar JNA
 Born in 1948, in Žagubica.
 Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.
 MOVEMENTS I, linocut, 3 x 56 x 56

СТЕПАНОВИЋ РАДМИЛА
 Београд, Булевар ЈНА 63 а
 Рођена 1948, Жагубица
 АЛУ и постдипломске студије завршила у Београду.
 КРЕТАЊА I, линорез, 3 x 56 x 56



STEFANOVIĆ - TILIĆ, DIVNA
 Novi Sad, 7, Vojvode Mišića St.
 Born in 1953, in Odžaci.
 Graduated from AFA in Novi Sad,
 postgraduate studies completed in Belgrade.
 M g M, 1991, aquatint copperplate, 50 x 65
 CELLO, 1991, aquatint copperplate, 50 x 65
 TRIO, 1992, aquatint copperplate, 50 x 65
 GUESTS, 1992, aquatint copperplate, 30 x 40
 FOR DALI, 1992, aquatint copperplate, 30 x 40

СТЕФАНОВИЋ - ТИЛИЋ ДИВНА
 Нови Сад, Војводе Мишића 7
 Рођена 1953, Оџаци
 АУ у Новом Саду
 и постдипломске студије завршила у Београду.
 М г М, 1991, акватинта бакропис, 50 x 65
 ВИОЛОНЧЕЛО, 1991, акватинта бакропис, 50 x 65
 ТРИО, 1992, акватинта бакропис, 50 x 65
 ГОШЋЕ, 1992, акватинта бакропис, 30 x 40
 ЗА ДАЛИЈА, 1992, акватинта бакропис, 30 x 40



STOILJKOVIĆ, MILIVOJE - MIĆA
Beograd

Born in 1947, in Kruševac.
Graduated from Teachers' College and
Faculty of Philosophy in Belgrade.

TRIFUN PILIPOVIĆ, 1991, copperplate aquatint, 59 x 44
GEORGETTE, 1992, dry point, 59 x 44
FOX, 1992, dry point, 51 x 62
TREE, 1992, dry point, 57 x 89

СТОИЉКОВИЋ МИЛИВОЈЕ - МИЋА

Београд

Рођен 1947, Крушевац
Вишу педагошку школу

и Филозофски факултет завршио у Београду.

ТРИФУН ПИЛИПОВИЋ, 1991, бакропис акватинта, 59 x 44
ЖОРЖЕТ, 1992, сува игла, 59 x 44
ЛИСИЦА, 1992, сува игла, 51 x 62
ДРВО, 1992, сува игла, 57 x 89



STOJADINOVIĆ, OLIVERA

Beograd, 25. Generala Ždanova St.

Born in 1955, in Belgrade.

Graduated from AAA, in Belgrade.

SIGNS, 1991, aquatint, 71 x 52
SPRING PORTRAIT, 1992, aquatint, 55 x 38

СТОЈАДИНОВИЋ ОЛИВЕРА

Београд, Генерала Жданова 25

Рођена 1953, Београд

ФПУ завршила у Београду.

ЗНАЦИ, 1991, акватинта, 71 x 52
ПРОЛЕЋНИ ПОРТРЕТ, 1992, акватинта, 55 x 38



STOJANOVIĆ, DOBRI

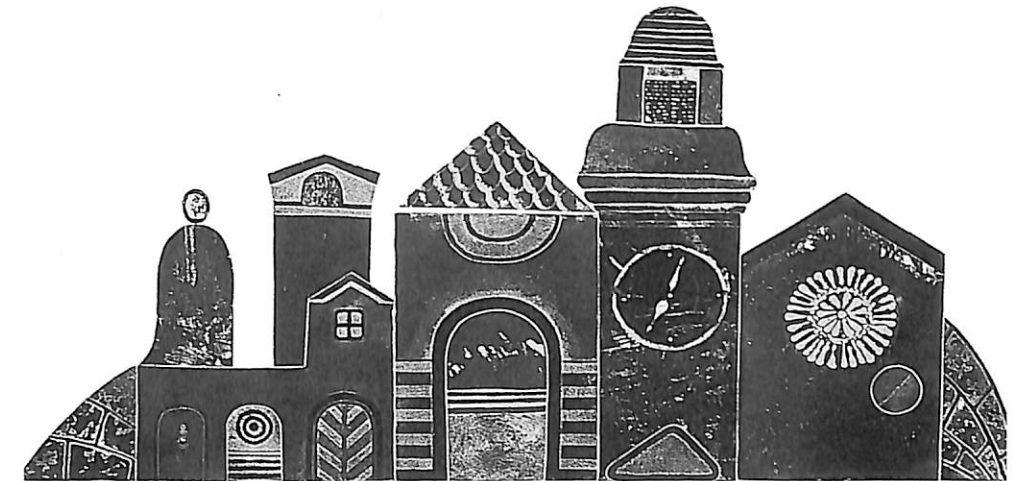
Beograd, 20/V, Ignjata Joba St.
Born in 1943, in Kalna.

Graduate and postgraduate studies at AAA in Belgrade.
ETOILE DU TEMPS, 1991, combined technique, 54.5 x 43
RETOUR AU JEU ABANDDONE, 1991/92,
combined technique, 64.4 x 48.8

СТОЈАНОВИЋ ДОБРИ

Београд, Игњата Јоба 20/V
Рођен 1943, Кална

ФПУ и постдипломске студије завршио у Београду
ETOILE DU TEMPS, 1991, комбинована техника 54, 5 x 43
RETOUR AU JEU ABANDDONE, 1991/92,
комбинована техника, 64,4 x 48,8



STOJANOVIĆ, LJILJANA

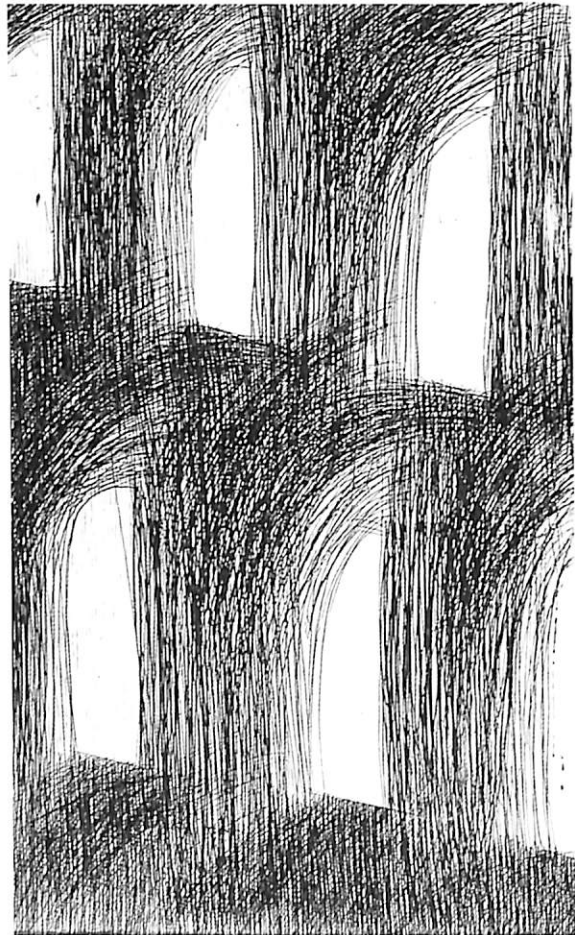
Novi Beograd, 13/27, Bulevar Lenjina
Born in 1955, in Ljubljana.

Graduate and postgraduate studies completed at AAA in Belgrade.
CITY VI, 1990, combined technique, 100 x 70
CITY, 1990, combined technique, 78 x 53
CUPOLAS, 1990, combined technique, 78 x 53

СТОЈАНОВИЋ ЉИЉАНА

Нови Београд, Булевар Лењина 13/27
Рођена 1955, Љубљана

ФПУ и постдипломске студије завршила у Београду.
ГРАД VI, 1990, комбинована техника, 100 x 70
ГРАД, 1990, комбинована техника, 78 x 53
КУПОЛЕ, 1990, комбинована техника, 78 x 53

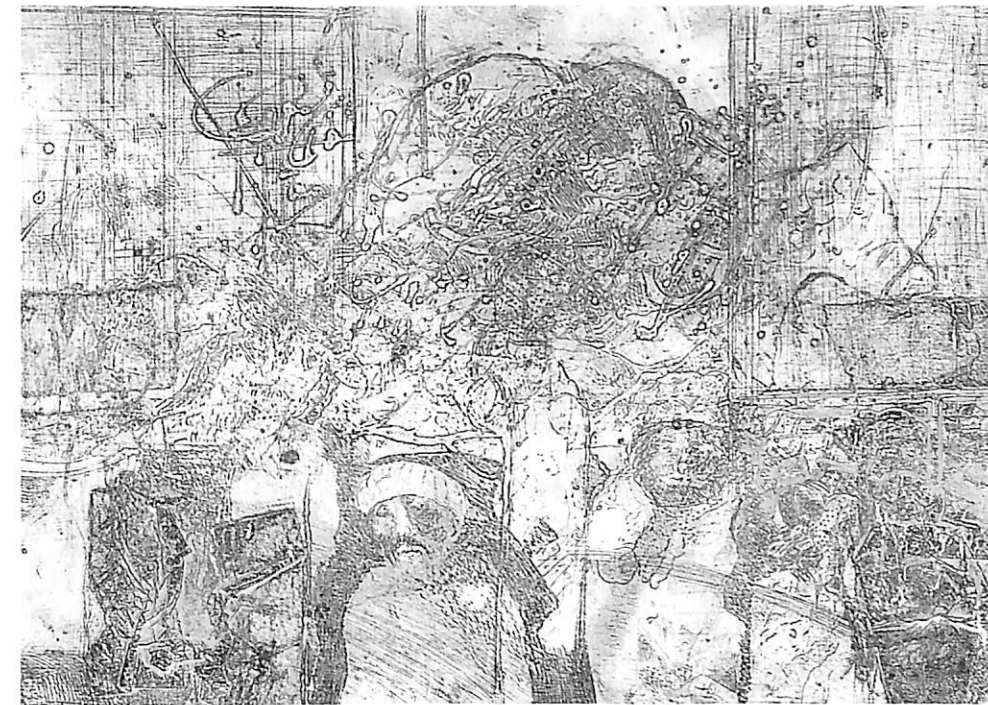


STOJANOVIĆ, SLADJANA
 Beograd, 21, Vareška St.
 Born in 1959, in Belgrade.
 Graduated from AFA in Belgrade.

ARCADES II, 1991, copperplate, 39 x 56

СТОЈАНОВИЋ СЛАЂАНА
 Београд, Варешка 21
 Рођена 1959, Београд
 ФЛУ завршила у Београду.

□ АРКАДЕ II, 1991, бакропис, 39 x 56

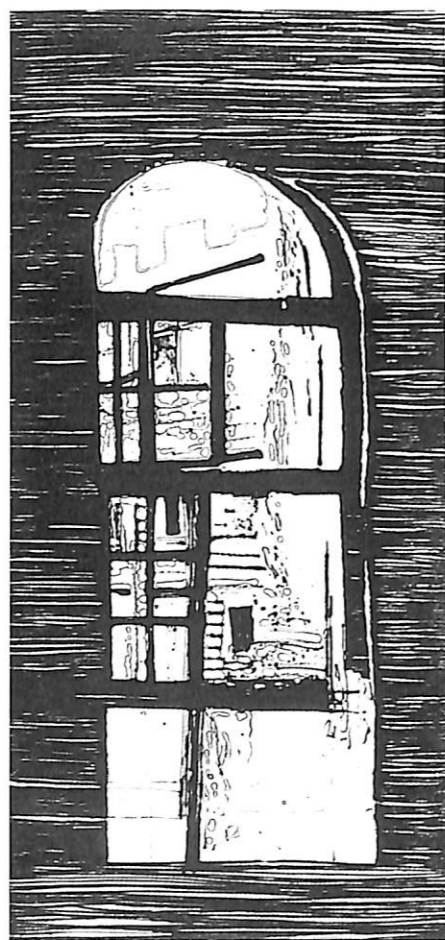


STOJANOVIĆ, TRAJKO - KOSOVAC
 Beograd, 17, Knez Mihailova St.
 Born in 1934, in Priština.

CONFESSION FROM KALEMEGDAN, 1992,
 combined technique, 100 x 70
 HOMAGE TO A NEIGHBOUR, 1992, combined technique, 76 x 57
 WAR AND TIME, 1992, combined technique, 100 x 70

СТОЈАНОВИЋ ТРАЈКО - КОСОВАЦ
 Београд, Кнез Михаилова 17
 Рођен 1934, Приштина

□ ИСПОВЕСТ СА КАЛЕМЕГДАНА, 1992,
 комбинована техника, 100 x 70
 ПОСВЕТА КОМШИЈИ, 1992, комбинована техника, 76 x 57
 РАТ И ВРЕМЕ, 1992, комбинована техника, 100 x 70



STOJŠAVLJEVIĆ, NEVENKA
 Zemun, 114, Prvomajska St.
 Born in 1953, in Velika Popina.
 Graduate and postgraduate studies completed at AAA in Belgrade.
 SHAFT I, 1991, linocut, 55 x 106
 SHAFT II, 1991, linocut, 55 x 106
 SHAFT III, 1991, linocut, 55 x 106

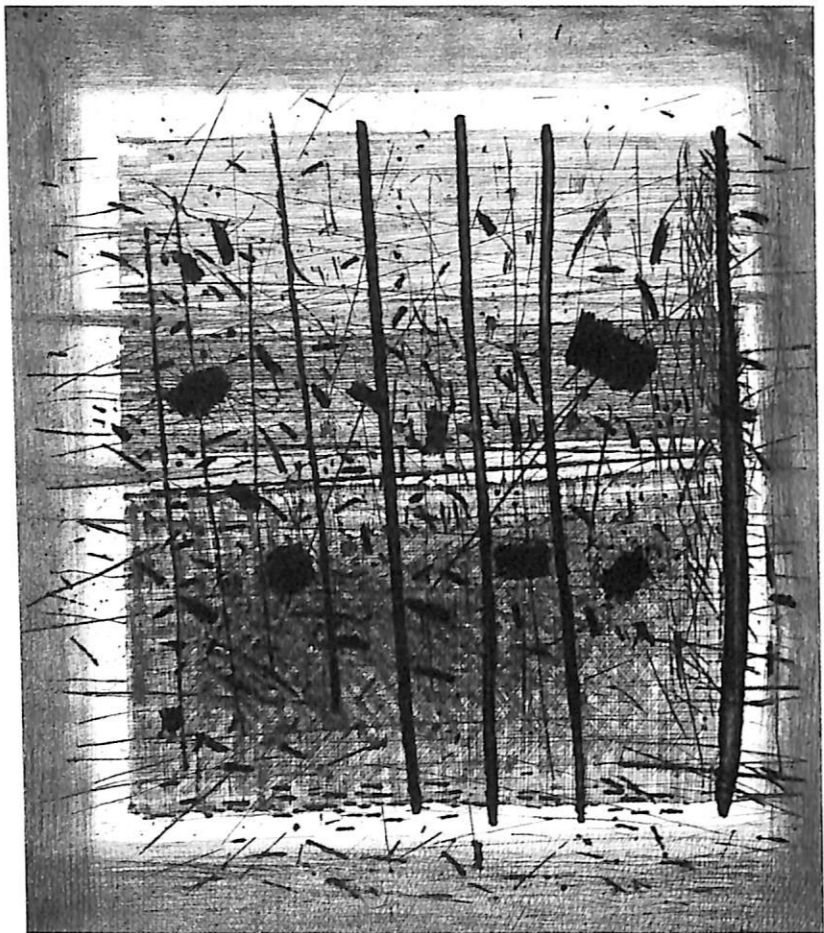
СТОЈСАВЉЕВИЋ НЕВЕНКА
 Земун, Првомајска 114
 Рођена 1953, Велика Попина
 ФПУ и постдипломске студије завршила у Београду.
 ОКНО I, 1991, линогравура, 55 x 106
 ОКНО II, 1991, линогравура, 55 x 106
 ОКНО III, 1991, линогравура, 55 x 106



TASIĆ, ZORICA
 Zemun, 11, Karadjordjev Trg
 Born in 1946, in Vrnjačka Banja.
 Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.
 RESURRECTION, 1990, copperplate, 50 x 65
 LIBERATION, 1991, copperplate, 50 x 65
 LADDER I, 1991, copperplate, 50 x 65
 LADDER II, 1991, copperplate, 50 x 65
 LADDER III, 1992, copperplate, 50 x 65

ТАСИЋ ЗОРИЦА
 Земун, Карађорђево трг 11
 Рођена 1946, Врњачка Бања
 ФЛУ и постдипломске студије завршила у Београду.
 ВАСКРС, 1990, бакропис, 50 x 65
 ОСЛОБОЂЕЊЕ, 1991, бакропис, 50 x 65
 ЛЕСТВИЦЕ I, 1991, бакропис, 50 x 65
 ЛЕСТВИЦЕ II, 1991, бакропис, 50 x 65
 ЛЕСТВИЦЕ III, 1992, бакропис, 50 x 65





TILIĆ, ZVONKO
 Novi Sad, 7, Vojvode Mišića St.
 Born in 1953, in Prizren.
 Graduated from AFA in Novi Sad.
 GARDEN, 1988, dry point, 50 x 60
 DANUBE, 1988, dry point, 60 x 45
 REED, 1988, dry point, 60 x 50

ТИЛИЋ ЗВОНКО
 Нови Сад, Војводе Мишића 7
 Рођен 1953, Призрен
 АУ завршио у Новом Саду.
 ВРТ, 1988, сува игла, 50 x 60
 ДУНАВ, 1988, сува игла, 60 x 45
 ТРСКА, 1988, сува игла, 60 x 50



TODOVIĆ, ZORAN
 Beograd, 2, Kosančićev Venac
 Born in 1958, in Gornji Milanovac.
 Graduate and postgraduate studies completed at AAA in Belgrade.
 WHO KILLED YESSENIN, 1990, linocut, 200 x 140
 BON VOYAGE, MAMMA, 1991, linocut, 280 x 200
 HOLLY TRINITY I, 1991, linocut, 140 x 200

ТОДОВИЋ ЗОРАН
 Београд, Косанчићев венац 2
 Рођен 1958, Горњи Милановац
 ФПУ и постдипломске студије завршио у Београду.
 КО ЈЕ УБИО ЈЕСЕЊИНА, 1990, линогравура, 200 x 140
 СРЕЂАН ПУТ МАМА, 1991, линогравура, 280 x 200
 СВЕТА ТРОЈИЦА I, 1991, линогравура, 140 x 200



TODOROVIĆ, STANKA

Novi Beograd, 55, II Bulevar

Born in 1946, in Gornja Trešnjevica.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

ODE TO VEGETATION, 1990, linocut, 76 x 106

WINDOWS - TRAVELS - MEETINGS, 1990, linocut, 76 x 106

TRAVELS, 1991, linocut, 76 x 106

ТОДОРОВИЋ СТАНКА

Нови Београд, II булевар 55

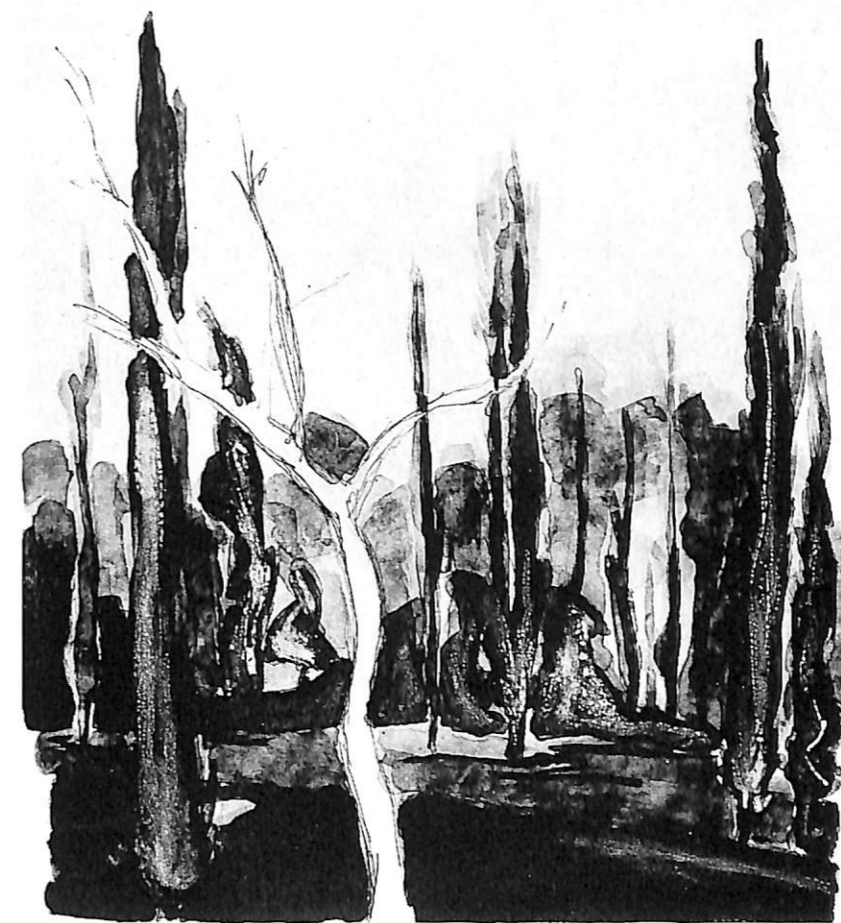
Рођена 1946, Горња Трешњевица

АЛУ и постдипломске студије завршила у Београду.

ОДА ВЕГЕТАЦИЈИ, 1990, линогравура, 76 x 106

ПРОЗОРИ-ПУТОВАЊА-НАЛАЖЕЊА, 1990, линогравура 76 x 106

ПУТОВАЊА, 1991, линогравура, 76 x 106



TOMIĆ, DRAGAN

11420, Grabovac, Smederevska Palanka

Born in 1964, in Smederevska Palanka.

Graduated from AFA in Belgrade.

WITHOUT TITLE, 1992, aquatint, 44.5 x 50.5

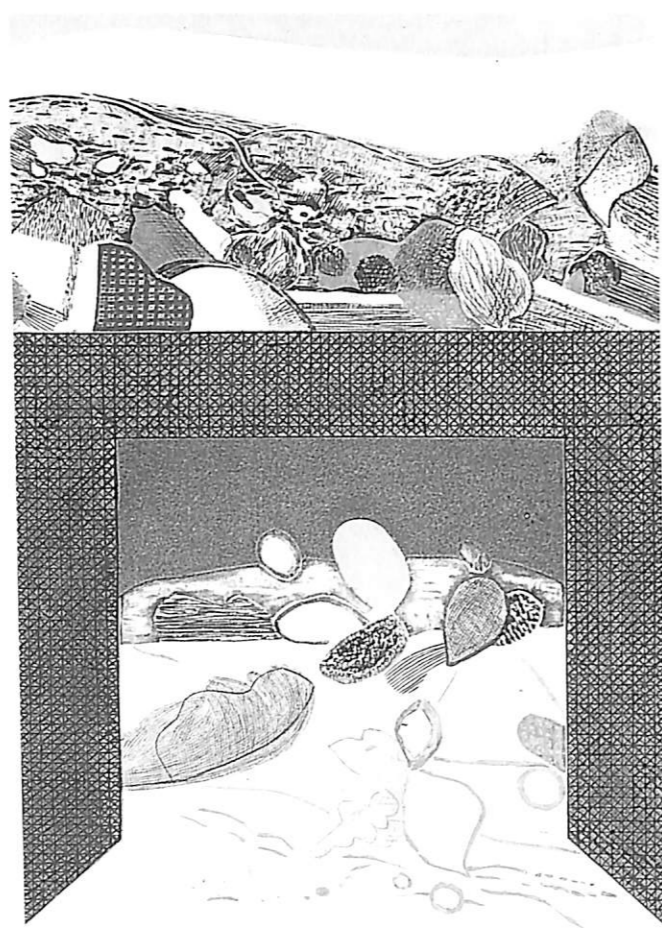
ТОМИЋ ДРАГАН

Грабовац, 11420 Смедеревска Паланка

Рођен 1964, Смедеревска Паланка

ФЛУ завршио у Београду.

БЕЗ НАЗИВА, 1992, акватинта 44,5 x 50,5



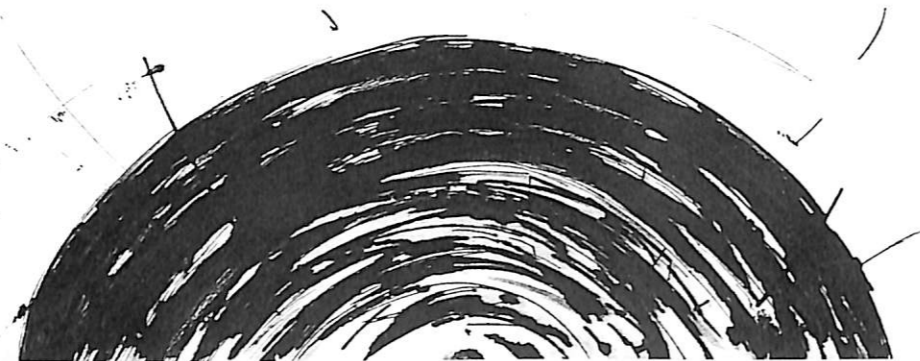
TURŠIĆ, SENADIN
 Beograd, 1. Skender Begova St.
 Born in 1948, in Modriča.
 Graduated from AFA in Belgrade.
 NE VARIETUR, 1991, linocut, 39 x 53
 LUX VERITATIS, 1991, linocut, 39 x 53
 GRATIA GRATIAM PARIT, 1991, linocut, 39 x 53
 PORTALS TO CHILDHOOD, 1991, linocut, 39 x 53
 ULTRO CITROQUE, 1991, linocut, 39 x 53

ТУРСИЋ СЕНАДИН
 Београд, Скендер Бегова 1
 Рођен 1948, Модрича
 ФЛУ завршио у Београду.
 НЕ ВАРИЕТУР, 1991, линогравура, 39 x 53
 ЛУХ ВЕРИТАТИС, 1991, линогравура, 39 x 53
 ГРАТИА ГРАТИАМ ПАРИТ, 1991, линогравура, 39 x 53
 ВРАТА ДЈЕТИЊСТВА, 1991, линогравура, 39 x 53
 УЛТРО СИТРОУЕ, 1991, линогравура, 39 x 53



ĆOSIĆ, DRAGIŠA
 Beograd, 5a, Dragoslava Popovića St.
 Born in 1951, in Negotin.
 Graduated from Teachers' College in Belgrade.
 DARKNESS WHISPERS LIKE SEA, 1990, aquatint, 42 x 96

ЋОСИЋ ДРАГИША
 Београд, Драгослава Поповића 5 а
 Рођен 1951, Неготин
 Вишу педагошку школу завршио у Београду.
 КО МОРЕ ШУМИ ТАМА, 1990, акватинта, 42 x 96



FOTIĆ, BRANISLAV

Beograd, 50, Dobropoljska St.
Born in 1962, in Belgrade.

Graduate and postgraduate studies completed at AAA in Belgrade.

XXVII, 1990, dry point, 63 x 45
XXVIII, 1990, dry point, 63 x 45
XXIX, 1990, dry point, 63 x 45
XXX, 1990, dry point, 63 x 45
XXI, 1990, dry point, 63 x 45
XXII, 1990, dry point, 63 x 45

ФОТИЋ БРАНИСЛАВ

Београд, Добропољска 50
Рођен 1962, Београд

ФПУ и постдипломске студије завршио у Београду.

XXVII, 1990, сува игла, 63 x 45
XXVIII, 1990, сува игла, 63 x 45
XXIX, 1990, сува игла, 63 x 45
XXX, 1990, сува игла, 63 x 45
XXI, 1990, сува игла, 63 x 45
XXII, 1990, бакрорез, 63 x 45



FULGOSI, DANIELA

Zemun, 20, Dalmatinska St.
Born in 1967, in Zemun.

Graduated from AAA in Belgrade.

RED, 1991, linocut, 56 x 76

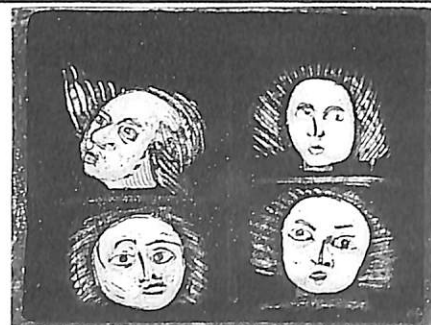
ФУЛГОСИ ДАНИЕЛА

Земун, Далматинска 20

Рођена 1967, Земун

ФПУ завршила у Београду.

ЦРВЕНИ, 1991, линорез, 56 x 76



HRVANOVIĆ, NUSRET

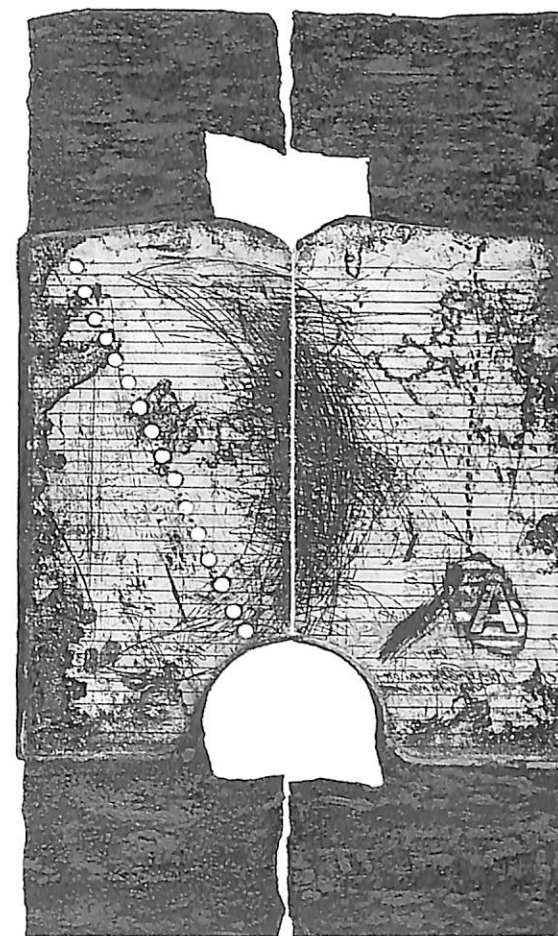
Novi Beograd, 169, II Bulevar
Born in 1939, in Bogatić.

Graduate and postgraduate studies at AFA in Belgrade.
AT THE WINDOW, 1990, aquatint, 78.5 x 50.5
NOTES FROM THE ORIENT, 1991, aquatint, 65 x 50.5
LOOKING AT COSMOS, 1990, aquatint, 65 x 50.5
ICARUS, 1991, aquatint, 65 x 50.5
NOTES FROM EGYPT, 1991, combined technique, 65 x 50.5

ХРВАНОВИЋ НУСПРЕТ

Нови Београд, II булевар 169
Рођен 1939, Богатић

АЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.
НА ПРОЗОРУ, 1990, акватинта 78,5 x 50,5
□ ЗАПИС СА ОРИЈЕНТА, 1991, акватинта, 65 x 50,5
ПОГЛЕД У КОСМОС, 1990, акватинта, 65 x 50,5
ИКАР, 1991, акватинта, 65 x 50,5
ЗАПИС ИЗ ЕГИПТА, 1991, комбинована техника, 65 x 50,5



CARAN, NIKOLA

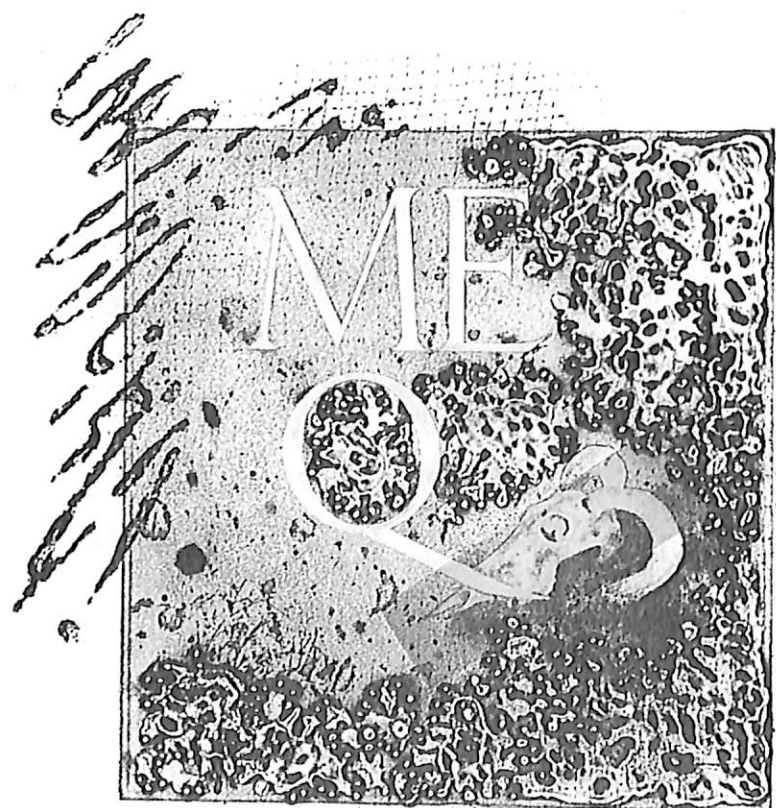
Vršac, 26, Nikole Tesle St.
Born in 1957, in Belgrade.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Sarajevo.
„SURROUNDINGS” FROM CYCLE CHAOS, 1991,
combined technique, 70 x 50
„MARK” FROM CYCLE CHAOS, 1991,
combined technique, 70 x 50
„IMPROVISED” FROM CYCLE CHAOS, 1992,
combined technique, 70 x 50
„THE INSIDE” FROM CYCLE CHAOS, 1992,
combined technique, 70 x 50
„ANCIENT BOOK” FROM CYCLE CHAOS, 1992,
combined technique, 70 x 50

ЦАРАН НИКОЛА

Вршац, Николе Тесле 26
Рођен 1957, Београд

АЛУ и постдипломске студије завршио у Сарајеву.
„ОКРУЖЕЊЕ” ИЗ ЦИКЛУСА ХАОС, 1991,
комбинована техника, 70 x 50
„ОБЕЛЕЖЈЕ” ИЗ ЦИКЛУСА ХАОС, 1991,
комбинована техника, 70 x 50
„ИМПРОВИЗОВАНО” ИЗ ЦИКЛУСА ХАОС, 1992,
комбинована техника 70 x 50
„УНУТАРЊЕ” ИЗ ЦИКЛУСА ХАОС, 1992,
комбинована техника, 70 x 50
□ „ДРЕВНА КЊИГА” ИЗ ЦИКЛУСА ХАОС, 1992,
комбинована техника, 70 x 50



CIKORA, ZOLTAN
 Novi Sad, 8, Save Kovačevića St.
 Born in 1963, in Novi Sad.
 Graduated from AFA in Novi Sad.
 ROME FELL TOO, 1990, combined technique, 29 x 29

ЦИКОРА ЗОЛТАН
 Нови Сад, Саве Ковачевића 8
 Рођен 1963, Нови Сад
 АУ завршио у Новом Саду.
 И РИМ ЈЕ ПАО, 1990, комбинована техника 29 x 29



СОНА, DRAGAN
 Beograd, 4, Pavla Pape St.
 Born in 1955, in Požarevac.
 Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.
 BRIDGE OF KING ALEKSANDAR I, 1992, Al graph, 29 x 18.5
 NATIONAL THEATER, 1992, Al graph, 26.5 x 18
 TERAZIJE FOUNTAIN, 1992, Al graph, 28.5 x 18.5
 KNEZ MIHAILOVA STREET, 1992, Al graph, 28.5 x 22.5

ЦОХА ДРАГАН
 Београд, Павла Папе 4
 Рођен 1955, Пожаревац
 ФЛУ и постдипломске студије завршио у Београду.
 МОСТ КРАЉА АЛЕКСАНДРА I, 1992, алграфија, 29 x 18,5
 НАРОДНО ПОЗОРИШТЕ, 1992, алграфија, 26,5 x 18
 ТЕРАЗИЈСКА ФОНТАНА, 1992, алграфија, 28,5 x 18,5
 КНЕЗ МИХАИЛОВА УЛИЦА, 1992, алграфија, 28,5 x 22,5



ČANJI, PAVEL

Petrovaradin, 10, Čajkavska St.

Born in 1953, in Kačarevo.

Graduated from AFA in Novi Sad,
postgraduate studies from AFA in Belgrade.

MIRACULUM III, 1992, aquatint, 30 x 43

PORTA DECUMANA, 1992, combined technique, 41 x 50.5

TROPAEM, 1992, combined technique, 46 x 61

ЧАЊИ ПАВЕЛ

Петроварадин, Чајкавска 10

Рођен 1953, Качарево

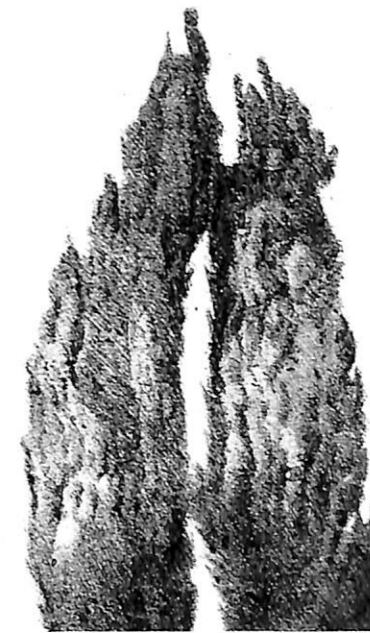
АУ у Новом Саду

и постдипломске студије завршио у Београду.

MIRACULUM III, 1992, акватинта, 30 x 43

PORTA DECUMANA, 1992, комбинована техника, 41 x 50.5

□ TROPAEM, 1992, комбинована техника, 46 x 61



ŠADI, PETAR

Subotica, 10, Adolfa Singera St.

Born in 1945, in Braunschweig.

Graduated from AAA in Belgrade.

WALL, 1992, soft surface, 31.8 x 23.8

PARK, 1992, soft surface, 31.6 x 24.2

POPLARS, 1991/92, soft surface, 31.8 x 24.3

LANDSCAPE, 1992, soft surface, 32.3 x 43.3

LANDSCAPE, 1991, soft surface, 29.3 x 43.3

ШАДИ ПЕТАР

Суботица, Адолфа Сингера 10

Рођен 1945, Брауншвајг

АПУ завршио у Београду.

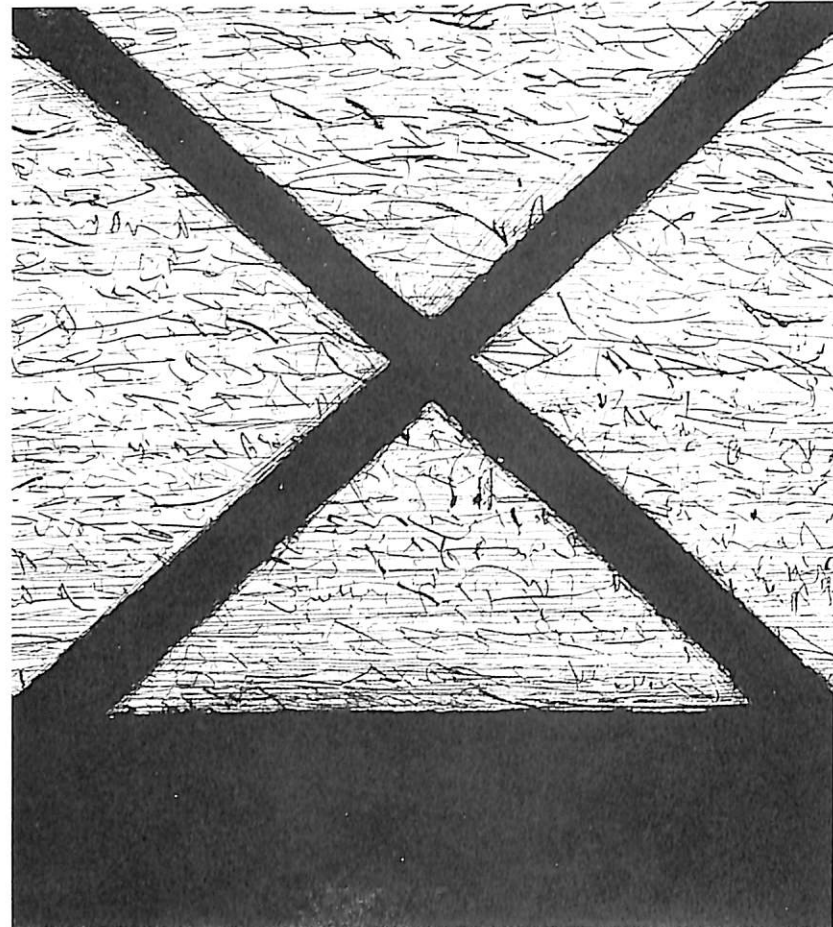
ЗИД, 1992, мека превлака, 31,8 x 23,8

ПАРК, 1992, мека превлака, 31,6 x 24,2

□ ЈАБЛАНОВИ, 1991/92, мека превлака, 31,8 x 24,3

ПЕЈСАЖ, 1992, мека превлака, 32,3 x 43,3

ПЕЈСАЖ, 1991, мека превлака, 29,3 x 43,3



ŠEVO, BILJANA

Beograd, 57, Zage Malivuk St.

Born in 1958, in Belgrade.

Graduate and postgraduate studies completed at AFA in Belgrade.

IN XS, 1992, copperplate aquatint, 40 x 34

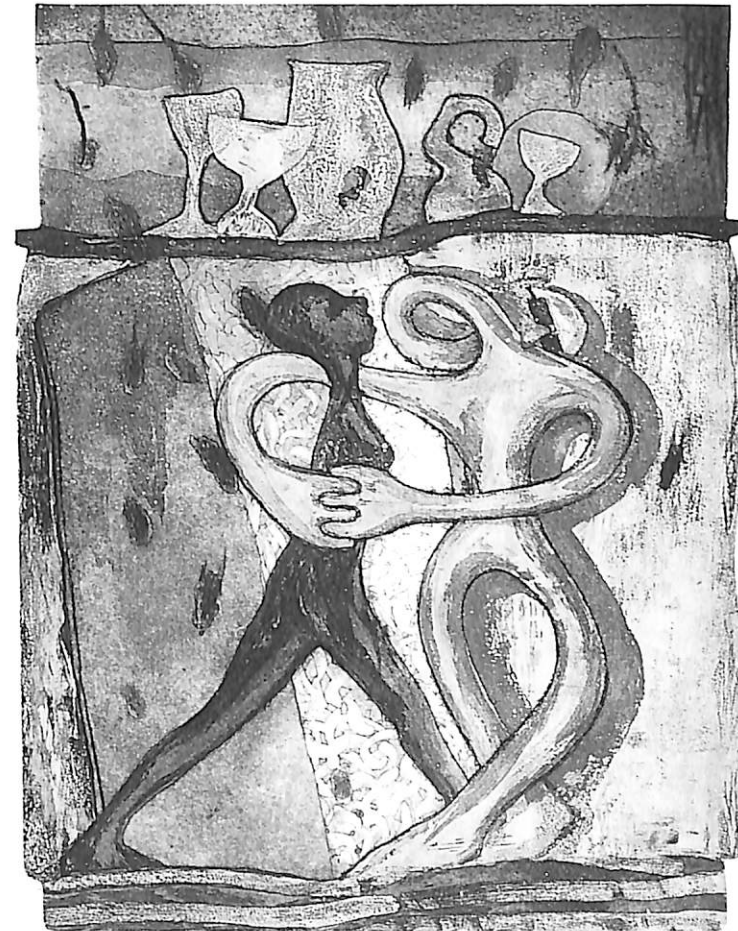
ШЕВО БИЉАНА

Београд, Заге Маливук 57

Рођена 1958, Београд

ФЛУ и постдипломске студије завршила у Београду.

IN XS, 1992, бакропис акватинта, 40 x 34



ŠVABIĆ, IVANA

Beograd, 129, Braće Jugovića St.

Born in 1964, in Belgrade.

Graduated from AAA in Belgrade.

FRAGILE! 1992, aquatint, 50 x 70

ШВАБИЋ ИВАНА

Београд, Браће Југовић 129

Рођена 1964, Београд

ФПУ завршила у Београду.

ПАЗИ СТАКЛО!, 1992, акватинта, 50 x 70

2. БИЈЕНАЛЕ ГРАФИКЕ БЕОГРАД '92



2nd BIENNIAL OF GRAPHIC ART BELGRADE '92



24. XI - 24. XII

ГАЛЕРИЈА УЛУС, КНЕЗ МИХАЙЛОВА 37, БЕОГРАД
ULUS GALLERY, 37, KNEZ MIHAILOVA ST. BELGRADE

Б О Ш К О К А Р А Н О В И Ћ

Бошко Карановић појавио се у уметничком животу 1947. године, као припадник прве послератне генерације школованих ликовних стваралаца. Од тада траје његова плодна, вишеструко занимљива и изузетно садржајна биографија графичара-сликара, педагога и великог борца за достојанство и друштвене значај графичке уметности.

Улога која је припала његовој генерацији у развоју савремене српске ликовне уметности мора се посматрати у контексту ширих и дубљих промена и преображаја естетске свести, у тежњи да се поново, по ко зна који пут у историји наше уметности, ухвати корак са Европом. Ликовни ствараоци, формирани у друштвеној и уметничкој клими између два рата, тешко су се уклапали у захтеве високо идеологизоване естетике социјалистичког реализма, али су се исто тако тешко одлучивали и на радикалне промене које је нудила европска авангарда. Тако се ова млада генерација нашла у улози посредника између идеја које су доминирале уметничким изразом до рата, догматске естетике социјалистичког реализма и оних нових тенденција које су у таласима запљускивале нашу уметничку праксу.

„Смирено, ненаметљиво, истрајно остварује Бошко Карановић годинама свој живот и дело. У његовом ходу тешко да има видљивих, драстичних промена а тешко би се могло рећи да га запрепашћују, дубље интересују или стимулишу неки за многе савремене ствараоце битни заокрети у токовима наше уметности. Он их је свестан и признаје као судбину своје генерације и генерације које васпитава и прати. Ипак, он се отвара новом, осећа потребу да у тренутку када је свим бићем склон отпору прихвати друкчији поглед на свет, приклања се анализи датог, или се мирно пристајањем на неминуност”.

Ове речи Стојана Ђелића, написане сада већ давне 1968, садрже једну од битних особина изузетног мајстора графичке уметности, сликара и великог педагога Бошка Карановића: вера у уметност као други вид живота, у јединство уметничких и животних дилема. И заиста, за Бошка Карановића и нема разлике између његовог обичног, свакодневног људског живљења и његовог живота у уметности. Јер то је, у ствари, живот за уметност.

На самим својим почецима показао се као страствен трагалац за могућим јединством уметничког израза и садржаја времена, за паралелним истраживањима законитости графичке уметности (ликовног језика уопште) и животне стварности која је за њега увек садржавала и димензију дефинисану неким прошлим садржајима. Као и већина припадника његове генерације одушевљавала се лепотом дела старих мајстора, од Дирера, Холбајна, Шонгауера до Гогена и Ван Гога. Упознаје се са богатством кинеских и јапанских цртежа, али и са духовним сферама византијског уметничког света. Схвативши једном да је графички лист сложена језичка целина која живи по својим властитим унутрашњим законитостима, он сву своју енергију и страст ставља у функцију откривања језичких структура - линије, контраста, светлости и сенке, а пре свега у тражење чистоте и прецизности израза. Потпуно је зрела личност у циклусу гипсореза „Крајина” из 1955, у којима је, наслутивши нове графичке изазове, остварио неколико незаобилазних комада изузетне ликовне и емотивне целовитости. Развија се брзо и доводи безмало до савршенства технике бакрописа и акватинте, али и више од тога - постиже поетску и симболичку осмишљеност теме и форме. Његов графички опус у целини садржи једну трагичну доживљеност јединства живота и смрти, ону трансцендентну, надвремену светлост бића које у себи сајима судбине многих светова. Та нека елементарна, пранскона страст за дубоким разумевањем судбине, даје сваком његовом листу карактер симбола и поетске убедљивости.

У сликарству је Карановић сажетији, можда једноставнији и тематски и стилско-језички. Инспирисан претежно пределом (родног краја и са својих бројних путовања), он гради целине по принципу синтетичко-реалистичког третмана форме. Не слика предео као илузију, нити као апстракцију доживљаја. Његов предео је део узбуђења, сећања, носталгије за поновним препознавањем. Сва та платна (претежно невеликог формата) саздана су од јасно исказаних ликовних елемената: простора, боје, светлости и облика у једној динамичкој хармонији која узбуђује и наше чуло вида и нашу емотивну природу. Али изнад свега у њима је остварена равнотежа свих елемената композиције заснованих на сигурном цртежу и суптилним односима боје и облика. Веома вешто (рационално или интуитивно) остварује синтетички облик, благо деформисан као премештање призора из стварности у сан.

Ова кратка прича о Бошку Карановићу не би била ни приближно потпуна ако се не би навела и његова улога у развијању идеје и чувању континуитета графичке уметности у савременој српској ликовној уметности у целини. Он је као педагог отворио стваралачки пут многим генерацијама у којима је зачета стваралачка биографија знатног броја даровитих појединаца. Његовом заслугом је остварена и - сада већ чувена - графичка збирка студената Академије ликовних уметности која сведочи, поред осталог и о високом месту које заузима графика на вредносној лествици савремене српске уметности.

Рођен у Босанској Крупи 1924. године. Основну школу и гимназију учио у родном месту и Бихаћу до 1941. године, матурирао у Београду, у Осмој мушкој, 1943. године. Исте године уписао Академију за ликовне уметности у класи Мила Милуновића. Дипломирао сликарство у класи Марка Челебоновића и специјализирао графику код Михајла Петрова 1949. године. Те године су завршене студије и почела служба на истој Академији до 1989. године. Са групом колега оснива „Графички колектив“ и, у тој ће групи, са извесним прекидом, остати до данас. У оквиру делатности Графичког колектива покренуто је (1954) Клуб пријатеља графике „Арта“ са јефтиним едицијама графичких листова југословенских графичара. У колективу је засновао и Колекцију послератне српске графике од поклоњених листова чланова и излагача. Учествовао је још у групи „Самосталних“ до њеног расформирања. Сарађивао је са „Атељеом 61“ у Новом Саду и излагао са кругом таписериста око Бошка Петровића у Атељеу 61. Откано је неколико таписерија а, сложено је и неколико јавних споменика у мозаику. У области примењених уметности остварио је, у сарадњи са Стјефаном Филекијем, низ диплома и повеља и картона за трајбани метал за Владету Петрића. Студијска путовања у Италију, Грчку, Швајцарску, Француску и Енглеску, Египат, Шпанија, СССР, Турска, Холандија и Јапан део су великог обиласка музеја и споменика.

Од 1947. године постојано излаже графику, понекад слике. Ретке самосталне изложбе приређује у Београду и другим градовима. Учествовао је у бројним колективним изложбама, у репрезентативним изложбама југословенске графике па, и у неколико међународних изложби графике. (преглед излагања у малој монографији Графичког колектива, 1983.) Поред педагошког рада на Академији, дужну пажњу поклања популаризацији графике и графичкој писмености међу аматерима (Колонија „Крушница“, „Ракани“, Врњачка Бања (редовни летњи курсеви) и курсеви у оквиру Народног музеја и у Дому културе Ђ. Салај.

Награде: Октобарска награда Града Београда, награда Октобарског салона, Велики печат Графичког колектива, Сићево 169, Златна игла УЛУСа, Двдесетјунска награда Б. Крупе, Златни беочуг Београда, Вукова награда, специјално признање поводом првог биенала графике у Београду - што и повлачи организацију ове ретроспективне изложбе, Два ордена рада.

У наставку ових кратких биографских података, враћам се у најранија сећања. Мој старији брат Јово од почетка је великом пажњом пратио мој рад и моје формирање. Ова брига није никад пресахла а, била је најјача подршка. Са поверењем сам прихватао његова размисљања, јер је био врло образован, заинтересован за сликарство, изузетне меморије и врло добар у акварелу. То је време првих година у гимназији, у Бихаћу, кад су стигле уљане боје и пољски штафелај од Недељка Савића из Београда. Брат је сликао, а ја сам крадуцакао боје. Мало затим дошле су и прве књиге. Макс Озборн - Историја уметности; донео је Иво Новаковић, професор цртања. Та књига је кружила од руке до руке и никад се није вратила власнику. Није само књига, него и душа овог дивног човека била је на нашој страни. Уман и речит, он је отворио прве праве странице ликовних уметности у далекој провинцији, прве изложбе и праву школу. Копирам Ел Грека, ту су и књиге Сезана, Ван Гога, што нам за матуру поклони најстарији брат. Опчиниле су ме сјајне репродукције. Растер четворобојне штампе ме завео али је, увек значио и неку тајну, остајао нечитак до краја. Са оригиналним делима је друго, увек сам се осећао добро у дијалогу, у лаганој брзој забелешци шкрте хемијске. Два пута сам путовао у Београд, на две велике изложбе: Француско сликарство и Талијански портрет. Отворио се свет за мене. Касније ће сви светски градови за мене бити: план града и музеји у њему обележени.

После гимназије почиње уметничко школовање. Од сваког професора сам упамтио најмање једну значајну мисао. Не, не само једну и, не само о ликовности. Први ме примио Младен Јосић, још сам био у средњој школи. Као избеглица нисам плаћао школарину. Привукла ме његова брига. Поред Јосића упознао сам Јована Бијелића, Светолика Лукића, сви су се они нашли под кровом „Коларца“, у овој приватној школи. Овде сам упознао скоро целу своју генерацију, своје другове за цео век. Коларца је био привлачан и са друге стране, ту су била сва музичка догађања, ту смо слушали концерте а, најчешће пробе у празној замраченој сали. У згради Коларца био је и почетак студија на Академији, на другом спрату, према Васиной улици. Ту су биле класе професора Милуновића. Сви су цртали угљеном као сребрном оловком а ја сам мрчно пресованим угљем, нисам знао градити студију на дугу стазу, недељу дана. Упркос општем стилу класе то се допало Милуновићу. Годину и по сам радио у тој класи, све док Милуновић не оде у Херцег Нови да оснива средњу уметничку школу. Гвозденовић, Табаковић, Марко - код сваког од ових врхунских професора провео сам годину дана и још, годину дана код Петрова на графичкој специјалки. Професоре нисам ја бирао него је стицај околности то наметнуо. Тако је било и са графиком, није била мој избор.

Рекао сам да сам од сваког професора запамтио нешто мудро. Од Мила сам учио шта је целина цртежа, шта линија и њен ток, ликвидна линија, како је говорио. Морам поменути и његово учење сликања по прихватљивом моделу римског сликарства, како га је он прочитао. У тадашњем атељерском систему образовања, његово сликарство је било наш узор - па ипак, његове коректуре су биле и део објективног знања о оптичким чињеницама, што је понекад демонстрирао на комаду папира. Знао је да таленат и темперамент сваког појединца, урођена склоност - решава судбину сликара. Једном је,

усред рата, донео у класу две репродукције: Менцла и Домијеа. Обе су биле на тему рата, заршетац Пруско-Француског рата. Менцл приказује задовољне пруске солдате како се клижу на леду и удварају, а Домије смрт заогрнуту белим плаштом како седи на огорелом пању, у позадини лешеве. Ту је он прави учитељ, то је био морални чин. Није ли баш Домије онај код кога је он прочитао и „ликвидну“ линију!

Код Табаковића сам био кратко време. Дао ми је своју свеску са белешкама. Памтим цртеже о ритму: монотони ритам понављања што гради камен бачен у воду, експлозивни ритам Ван Гогових травки. Касније су то постали и моји примери којима сам објашњавао феномен ритма. Гвозденовић ми је скренуо пажњу ан арабеску, линију која заграђује и објашњава облик, како гради форму. Касније сам линеарне бакрописе звао „арабеска“. Била је то једна методска јединица у науковању графике. Марко Челебоновић, у својој првој педагошкој пракси инсистира на тачном валеру и валерском кључу. Знао је рећи „као дрворез у три вредности, у три боје“. Код њега сам провео годину дана и дипломирао.

Још код Јосића, Светолик Лукић нам је говорио о сивој боји. До тада, као да нисам знао ништа о сивој. Рубенс је написао да сива чини три четвртине слике, и, прича која је остала после Добровића, да је сива увек између две јаке обојености - све је то потицало радозналост и чинило целовиту представу о слици. Касније, у штампи, то ће се јако експлоатисати у преклопу две комплементарне боје. Не само у штампи, на палети исто тако.

Професор Петров је, у овом периоду, конципирао први писани програм Академије (1948). Његова размисљања за мене су значила, у мојим каснијим задаћама, полазиште и шифру за расплитање шеме програмске материје. Неосетно се учење претвара у науковање „знање знати у знање знање дати“ како би рекао Вук. Предајући се науци „учења уметности“ пратио сам ток развоја дрвореза од Инкунабуле. „од извора“ како би рекао Петров, ток дубоке и равне штампе и схватио логичан низ усложњавања могућности, феномене материјала и изданке за појаву стилске фразе. Упркос томе симултаном реду, сваки феномен је целовит проблем и довољан уметности. Враћам се на мисао Марка Челебоновића из 1947. године, кад је први пут доашо међу нас, рекао је „данас је уметност експлодирала и, сваки њен део, сваки феномен представља озбиљну материју уметничког истраживања“. Колико сам препознавао своје професоре у свом раду, истом сам мером учио од колега, пре свих од Ђелића и Србиновића, Мишевића и Кажича, Рогича и Крсмановића. Сваки од њих је изградио једну такву радионицу науковања, што је ваљало проучавати и дебатовати с њима. На Графици смо имали увек отворену катедру за полемику о уметности и едукацији. Моју пажњу нису окупирали само музеји и велике изложбе у свету, истом радозналошћу сам журио да видим изложбу „Баухауса“ у Паризу, Итенову школу у Грацу, студентску изложбу у Епиналу, изложбе на нашој и другим школама. У четрдест година професуре упамтио сам заиста добру сарадњу и колега и студената; они су ме учвршћивали у ставовима, у њима сам препознавао школу. Школа је то што студенти остваре. Ето лаганог мозаика едукације, грађења проседа, поетике и прилаза графици - учења графике.

B O Š K O K A R A N O V I Ć

Boško Karanović appeared in the world of art in 1947. as a member of the first post-war generation to have graduated in art. Ever since he had held a notable place as a prolific graphic artist, pedagogue and an enthusiast fighting for the wider recognition of graphic art.

The role his generation played in the development of contemporary art in Serbia, in view of deeper transformation of esthetic awareness and tendency to catch up with Europe once again, was momentous. The artists, whose outlook was formed by the social and artistic climate between the two wars, had a problem conforming to demands of the highly idealized esthetics of socio-realism, but had also a problem in accepting radical changes of European avant-gard. That is how this post-war generation found themselves in the role of an intermediary, coordinating ideas which had dominated before the war, dogmatic esthetics of socio- realism and those new tendencies which, like waves, washed the shores of Serbian art.

„Quietly and unobtrusively, Boško Karanović was realizing his life's work. There have been no visible, drastic changes in his work; he hasn't been awed, tempted or stimulated by some of the turning points in the development of art. However, he is well aware of them and accepts them as a part of his and his students' lot. He is open to new outlooks, and even when he feels antagonistic towards them, he is ready to analyze his feelings and accept the inevitable”.

These words written by Stojan Čelić as long ago as 1968, bring into the open one of the most important characteristic of Karanović's work: a strong belief that art is just another form of life and that artistic and existential dilemmas are inseparable.

And in fact, for Boško Karanović there is no difference between his everyday life and his life as an artist. He lives for his art.

From the very start, he has been in search of a possible merge of artistic expression and essence of time, of parallel representations of laws of graphic art and reality which for him always contained a dimension defined by some previous contents. Like most of his contemporaries, he admires works of the Old Masters: Durer, Holbain, Schongauer, Gogen, Van Gogh. He is well acquainted with the splendor of Japanese and Chinese drawings, but also with spiritual spheres of Byzantine art. Having realized that a graphic sheet is a complex linguistic entity with its own internal code, all his energy and passion are focused on revealing its structural significance: line, contrast, light, shade, but above all on obtaining purity and precision of expression. By 1955 he is already a notable artist as seen in his cycle called „Krajna”, where having an intimation of new graphic challenges, he has created several works of extraordinary artistic and emotional complexity. His development is fast and he attains near mastership in techniques of copperplate and aquatint; more than that, he creates poetic and symbolic feasibility of theme and form. His opus as a whole characterizes a tragic experience of interpolation of life and death, transcendental, timeless luminosity of a being in which are united destinies of many different worlds. This elemental, atavistic passion for comprehending destiny, gives each of his sheets the character of a symbol and poetic conviction.

In painting, Karanović is more precise, simpler, both in style and in his themes. His inspiration is mostly landscape (countryside as well as foreign lands - he has travelled extensively), he creates on the principle of synthetic/realistic treatment of form. He doesn't paint a landscape as an illusion or an abstract experience. His landscape is excitement, remembrance, nostalgia to be remembered again. All these paintings (mostly small), are made up of clearly defined pictorial elements: space, colour, light and form in a dynamic harmony which thrills our sense of vision as well as our emotions. Above all, they are characterized by a fine balance between all the elements of composition based on a confident drawing and subtle ratio of colour and form. With great mastery (consciously or intuitively), he creates a synthetic form, lightly distorted to suggest transition from reality into a dream world.

This article on Boško Karanović would not be complete without mentioning his work on promoting new ideas and providing continuity of graphic art in Serbia. As a teacher, he has been instrumental in preparing many new generations of artists to tread the path of creativity; among them, a few were truly talented. He was the one to start now famous collection of graphics by the students of Academy of Fine Art in Belgrade, a fitting proof of the prominent place graphic art hold in Serbia today.

S r e t o B o š n j a k

Boško Karanović was born in 1924 in Bosanska Krupa where he went to elementary school. After that he studied in Bihać till 1941. He graduated from Grammar School in Belgrade in 1943. In the same year he entered Belgrade Academy of Fine Arts and studied in the class of Milo Milunović. He graduated in the class of Marko Čelebonović and went to postgraduate studies in graphic art, which he finished in 1949 in the class of Mihajlo Petrov. From then till 1989 he worked at the Academy as a teacher. With a group of colleagues he founded „Grafički kolektiv” and has remained with them to this day. In 1955 he formed Klub prijatelja grafike - Arta; they published inexpensive editions of graphics by Yugoslav artists. Within Kolektiv he started a collection of Serbian post-war graphics from works donated by members and exhibitors. He was a member of the group „Samostalni” while it was in existence. He worked with „Atelje 61” in Novi Sad and exhibited his work with a group of tapestry artists around Boško Petrović. A few tapestries were weaved and several public monuments, in technique of mosaic, were made. As regards applied arts, together with Stjepan Fileki, a whole series of diplomas and charters as well as cardboards for Vladeta Petrić were made. He has travelled extensively to: Italy, Greece, Switzerland, France, Great Britain, Egypt, Spain, USSR, Turkey, Holland and Japan provided him with ample material for his study of art.

From 1947 he has been exhibiting graphics, rarely paintings. His one-man shows were held in Belgrade and other towns. He took part in many exhibitions in Yugoslavia as well as abroad (data in the small monography of Grafički kolektiv, 1983). Apart from his work at the Academy, he has done a great deal to make graphic art popular among the amateurs (colonies „Krušica”, „Rakani”, in Vrnjačka Banja where he held regular summer courses, as well as courses at the National Museum and the Hall of Culture Dj. Salaj).

Awards: Oktobarska nagrada grada Beograda, nagrada Oktobarskog salona, Veliki pečat Grafičkog kolektiva, Sićevo '69, Zlatna igla ULUS-a, Dvadesetjunska nagrada B. Krupa, Zlatni Beočug Beograda, Vukova nagrada, twice the Order of Work and a special commendation at The First Biennial of graphic art in Belgrade, which resulted in this retrospective show.

„I am returning to my early childhood. From the very beginning my elder brother Jovo paid a lot of attention to my work and my development. His care never ceased and has always been my greatest support. I had great respect for his thoughts, he was very well educated, interested in painting, with an incredible memory and very good with water colours. I was in my junior year in high school when the oil paintings and an easel arrived, sent by Nedeljko Savić from Belgrade. My brother was painting, I pinched paints. Later on, first books arrived - Max Osborne, History of art, brought by Ivo Novaković, our art teacher. This book went from hand to hand and was never returned to its rightful owner. Not only the book, but the very soul of this wonderful man was ours. Bright and loquacious, he was the first to bring art to the countryside, to organize first exhibitions and found the first art school. I copied El Greco, there were books with reproductions of Sezanne, Van Gogh, graduation presents from my eldest brother. I was bewitched by those bright reproductions. The glossy paper and four-colour print of the reproductions seduced me, but at the same time they remained distant, illegible. Not so the paintings. I always felt good having a dialogue with them, making a quick note with my pen. I travelled twice to Belgrade to see two big exhibitions: French paintings and Italian portraits. A new world opened for me. Later on, the cities of the world meant for me always the same: a plan of the city and the museums already marked on it.

After high school, my artistic training started. I learned at least one important thought from each one of my teachers. No, not only one and not about art only. First, I was taken in by Mladen Josić while still in school. As a refugee I did not have to pay school fees. It was his concern and care that first attracted me to him. I also met Jovan Bjelica, Zora Petrović, Svetolik Lukić, all of them under the roof of „Kolarac”, in this private school. Here I met almost the whole of my Academy class, friends for the rest of my life. Kolarac was attractive in other respects too: all musical events were held there, we could listen to concerts, but more often it was only rehearsals in the dark, empty hall. I started my studies at the Academy in the Kolarac building, on the second floor, looking on the Vasa St. It was the class of professor Milunović. All the others drew with charcoal as if it were a silver pencil while I sweated with mine not knowing how to build a long-term study, for a whole week. Despite the prevailing style of the class, he liked my work. I stayed in his class for a year and half, until Milunović left for Herceg Novi to found an art college there. Gvozdenović, Tabaković, Marko - with each of these great teachers I spent a year and another one with Petrov, during my postgraduate studies. I didn't choose my teachers, it just happened to be like that. The same thing was with graphics, it was not my choice.

I have already said that each of my teachers has taught me something wise. From Milo I learned what a drawing was, its line and its direction, a pictorial line as he used to say. I have also to mention his method of teaching painting according to the accepted model of Roman painting, but the way he understood it. The then prevailing method of teaching was the so called studio system, and we modelled our work to his own.

However, his corrections showed real understanding of optical facts, and he used to explain it to us, drawing on a piece of paper. He knew that talent and temperament were inborn and that they were the qualities which resolved the destiny of an artist. Once, during the war, he brought to the class two reproductions: a Mencil and a Domillier. They both had as a theme war - the end of the Franco-Prussian war. Mencil painted content Prussian soldiers skating on ice and flirting, Domillier painted Death in a white robe sitting on a burned stump of a tree, dead bodies in the background. This instance shows him a true teacher, that was a moral act. Wasn't it Domiller in whose work he discovered the „liquid“ line?

With Tabaković I was for only a short time. He gave me his notebook. I still remember his drawings showing rhythm: monotonous, recurring rhythm of a pebble thrown into water, explosive rhythm of Van Gogh's blades of grass. Later, I used the same examples when explaining the phenomenon of rhythm. Gvozdenović introduced to me an arabesque, a line which binds and explains a form, creating it. Later on, I called linear copperplates „arabesques“. It was all part of the curriculum, while studying graphic art. Marko Čelebonović, teacher for the first time, insisted on well defined value and the key to value. He often said: „like a woodcut in three values, in three colours“. With him I spent a year and graduated from his class.

While I was still with Josić, Svetolik Lukić used to tell us about the grey colour. It seemed that until then I knew nothing about grey. Rubens has written that grey makes three quarters of a painting. I also heard a story of Dobrović's that grey is always between two bright colours; it stimulated my curiosity and made me visualize a painting more completely. Later, in printing, it was exploited a lot when two complementary colours were overlapping.

At this time professor Petrov wrote the first programme of the Academy (1948). For me, later on, his views on the matter, became a starting point in deciphering the Academy programme. Imperceptibly, studying turned to teaching - „to have knowledge to know and to have knowledge to teach“, as Vuk Karadžić said. Turning to art of „teaching art“, I studied the development of woodcut from incunabula, „from the source“, as Petrov used to say, then the deep and flat print and saw the logical series of multiplying possibilities, the phenomenon of the material and possibilities for an emergence of a stylistic phrase. Despite this simultaneous order, every phenomenon is a problem in itself and sufficient for art. I will go back to something Marko Celebonović said in 1947 when among us for the first time. He said: „Today, art has exploded and each of its particles, each phenomenon is sufficient material for artistic research“. As much as I recognized my teachers in my work, I learned from my colleagues as well: Čelić, and Srbinović, Mišević and Kažić, Rogić and Krsmanović. Each one of them has accumulated a whole workshop of learning to be studied and to have debates on it. While still studying, we were encouraged to have debate on art and education. My attention was not caught only by the museums and big exhibitions held worldwide; with the same degree of interest I hurried to see „Bauhaus“ show in Paris, works of Iten's school in Graz, as well as a students' show on Epinal and exhibitions held at our Academy and in other schools. After forty years as a teacher, I can think back and remember really satisfying cooperation between teachers and students; they strengthened my beliefs and in them I recognized the spirit of the Academy. A school is what its students make of it. All this I have written is but a leisurely mosaic of education, creation of poetics and attitudes towards graphics - the essence of the graphic art.

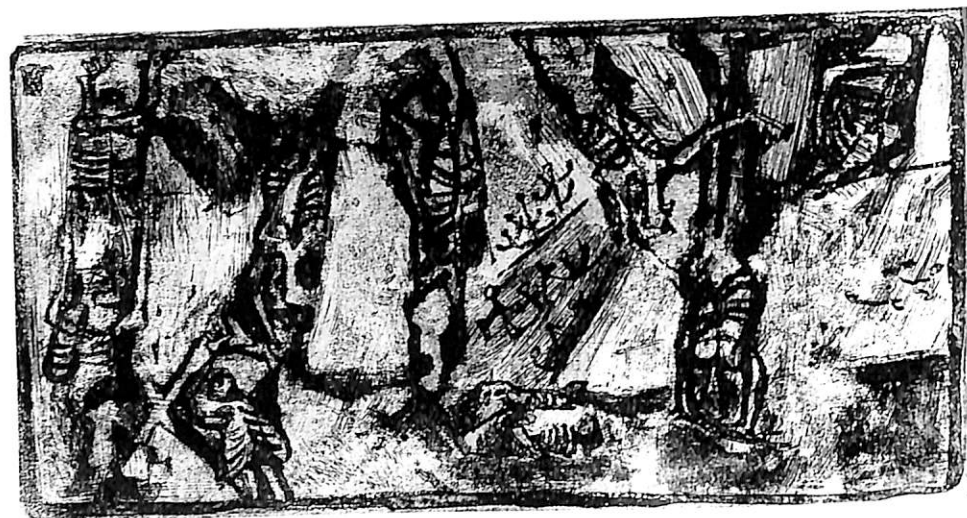




HONORING THE POET I.G.K., 1970, combined technique, 54.5 x 42 □ У ЧАСТ ПЕСНИКА И.Г.К., 1970, комбинована техника, 54,5 x 42



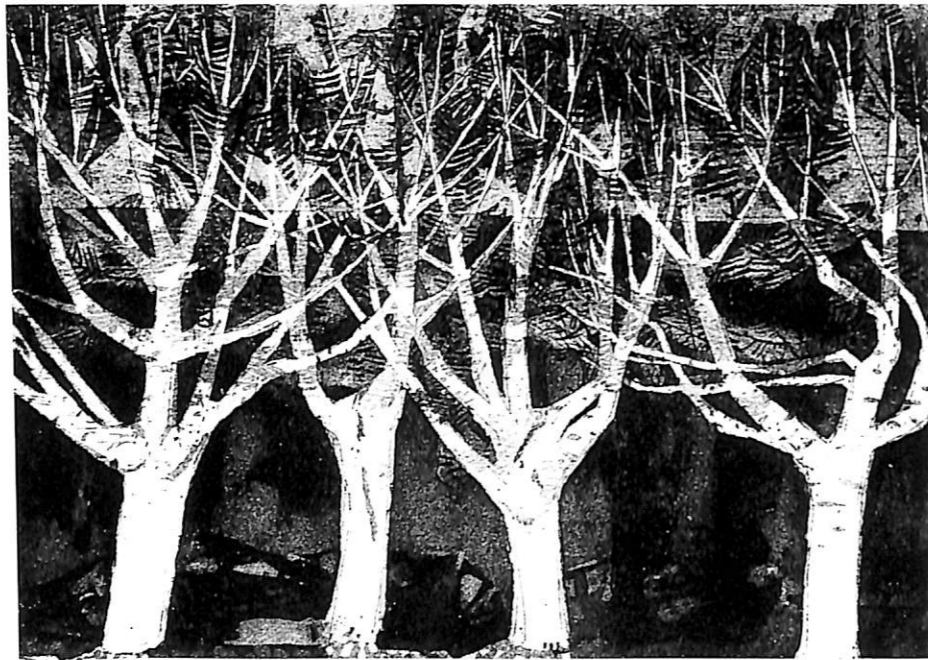
POPLARS NEAR GOSPODARSKE MEHANE, 1957, woodcut □ ТОПОЛЕ КОД ГОСПОДАРСКЕ МЕХАНЕ, 1957, дрворез



CAMP - QUARRY, 1957, aquatint, 25.8 x 48.5 □ ЛОГОР - КАМЕНОЛОМ, 1957, акватинта, 25,8 x 48,5



SILVER BOUGH, 1970, aquatint, 64.5 x 49.7 □ СРЕБРНА ГРАНА, 1970, акватинта, 64,5 x 49,7



POPLARS, 1957, aquatint, 32.5 x 48. □ ТОПОЛЕ, 1957, акватинта, 32,5 x 48,5

umetnička galerija  stara kapetanija

24. XI - 24. XII

ГАЛЕРИЈА СТАРА КАПЕТАНИЈА, ЗЕМУН - БЕОГРАД
STARA KAPETANIJA GALLERY, ZEMUN - BELGRADE

IN MEMORIAM

МАРКО КРСМАНОВИЋ

(1930-1991)

У графици „Београдског круга” стваралаштво Марка Крсмановића је репрезентовало скоро све значајне појаве у српској графици током протеклих тридесет година. Крсмановић припада генерацији која је ступила у уметнички живот у другој половини педесетих година - у време дифузног развоја уметности у нас. Без обзира на антагонизам основних постулата фигуративних и апстрактних уметничких праваца, често је било случајева њихове интеракције, прожимања њихових различитих искустава, за шта смо сведоци и приликом праћења развоја Крсмановићеве уметности. Да његово опредељење у то време за надреалну или фантастичну визију није било пуко приклањање једном ширем расположењу, већ да је то била његова предодређеност и адекватна оријентација, сведочи његово даље усмерење и развој.

Крсмановића свакако треба сагледати у ширем контексту постенформелних тенденција у свету, и при томе имати у виду капиталну баштину великих претеча и покретача многих уметничких покрета - Клеа, Ернста, Волса, Фотријеа, Дибифеа.

У току 1960/61. године Крсмановић је почео нека неконвенционална истраживања са техникама дубоке штампе у боји, да би постигао максималну структуралну изражајност, „да текстура буде носилац психичког и физичког набоја”, како је сам објашњавао. Осећамо да је дубоко доживео атмосферу егзистенцијалног безнађа, што је било основни симптом уметности тога доба. Свој бунт и моралну поруку износио је у форми снажног антиестетског расположења. У симултаном представљању апстрактних и предметних форми, у безоблично замрљаној, ишкрабаној и „повређеној” подлози осећамо њено унутрашње кретање које изазива ирационални немир пред непознатим...

У другој половини седме деценије снажно је изражена, језички јасно дефинисана, појава Нове фигурације. Један нови осећај бунта испољио се у измењеној иконографији која је и даље носила одлике такозване сурове или сирове уметности. Потреба за одржавањем духовних и етичких норми у условима насилно измењених односа у свету модерне цивилизације, развила је у уметнику неке одбрамбене механизме. То је изразио у новом репертоару мотива пуних ироније и сарказма. У фантастичној сценографији урбаних простора одигравају се фарсичне представе: театар апсурда.

Крајем шездесетих и почетком седамдесетих година Крсмановић је изражавао виднији ангажман. Преко неких препознатљивих предмета и знакова савременог градског амбијента и општих појмова за начин савременог живљења и интересовања, он даје шарену, клишетирану слику. Поједностављеним, карикатуралним цртежом и драстично измештеним визурама, представља у секвенцама групе људи, градску архитектуру, стриповане мотиве. Присуство фотографије и филма у свакодневном животу рефлектује се на силуетарним формама графичког стрипа. Исмејао је идолопоклонство према предметном свету у друштву јако израженог потрошачког менталитета. Сиреално компоновани призори кроз наивну причу, фарсу, кич и смех, нагоне нас да се уозбиљимо...

by an our time which turns material objects into idols and is governed by an overriding consumer mentality. Surreal composition of motifs, naive stories, farce, kitsch and laughter, all became elements of a serious message...

From 1973 to the end of that decade changes took place on the international art scene which also influenced the semantics of images. Social commitment which had aimed at maximum interaction between the artist and society was gradually losing its impact. Krsmanović turned towards more autonomous concepts, reflecting his growing need to create a more personal relation to his work, the need to turn inward. He concentrated on a sensitized surface, stressing its tactile aspect. He developed some new techniques of avoiding the depth of gravure printing in order to enrich the texture: flatter techniques created a rougher surface which was subsequently coloured and transferred all these qualities into the print.

In the period between 1982 and 1985, in the series entitled „White Point“ these new techniques seemed to reach the apex of sophistication: he developed his technique of printing, combining deep and flat techniques, experimenting with the etching procedures, using several colours in order to bring out the structural properties of his plates. Krsmanović created a new, highly aestheticized texture: the nuances of colour created a subtle play of engraved surfaces with freely ornamented or transparent segments. In its microphysical layers this extremely refined foundation transmits a code for interpretation which is juxtaposed to a nervous, childish style of drawing. This style is the fruit of an anti-intellectual attitude and the wish to demystify Beauty.

The plates produced after 1985, showed once again that expressionism is the most adapted medium for Krsmanović's creative potential. Dramatic tension reach their culmination in the layers of graphic materials. As if after a cosmic or earthly catastrophe, the process of total petrification has turned the smile into a fixed grin: we see the corroded profile of a man who is dematerializing and is becoming just a dark memory or a trace of light...

The black and white technique of engraving and aquatint which he embraced after 1986, gave maximum freedom to Krsmanović's inspiration and style. He is in accord with the new post-modernist expressionism - because a similar vision has been encoded in his psyche from the very beginning. For thirty years Krsmanović has searched for self-expression driven by an imperious need to project his own personality into his work.

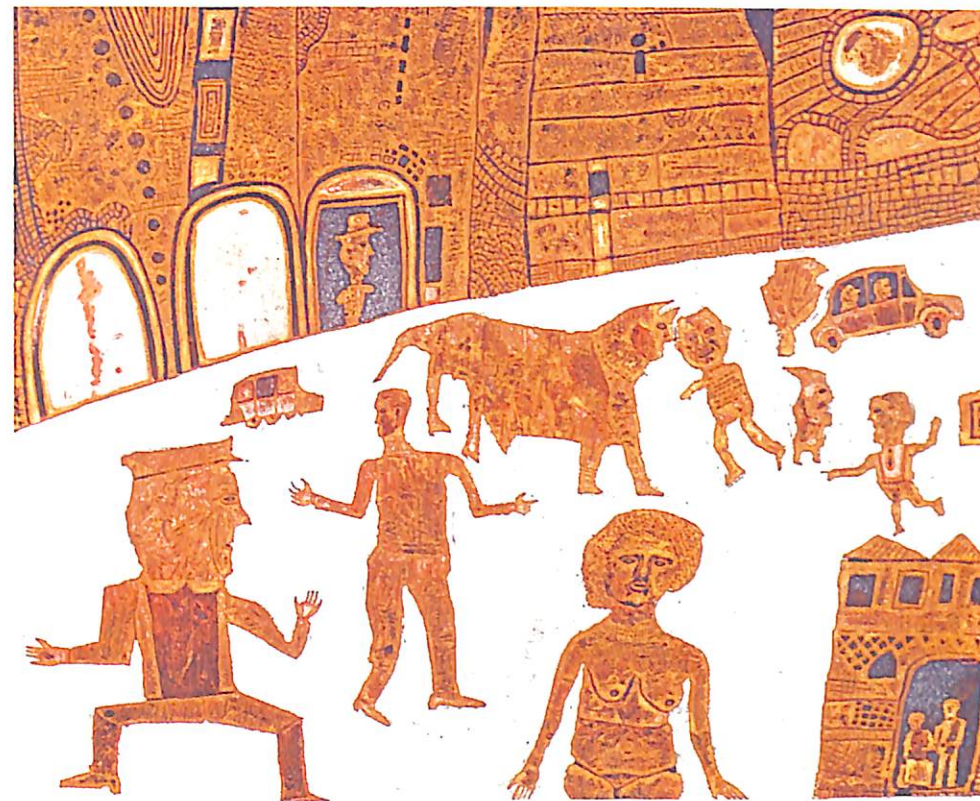
L j i l j a n a S l j e p ċ e v i ċ



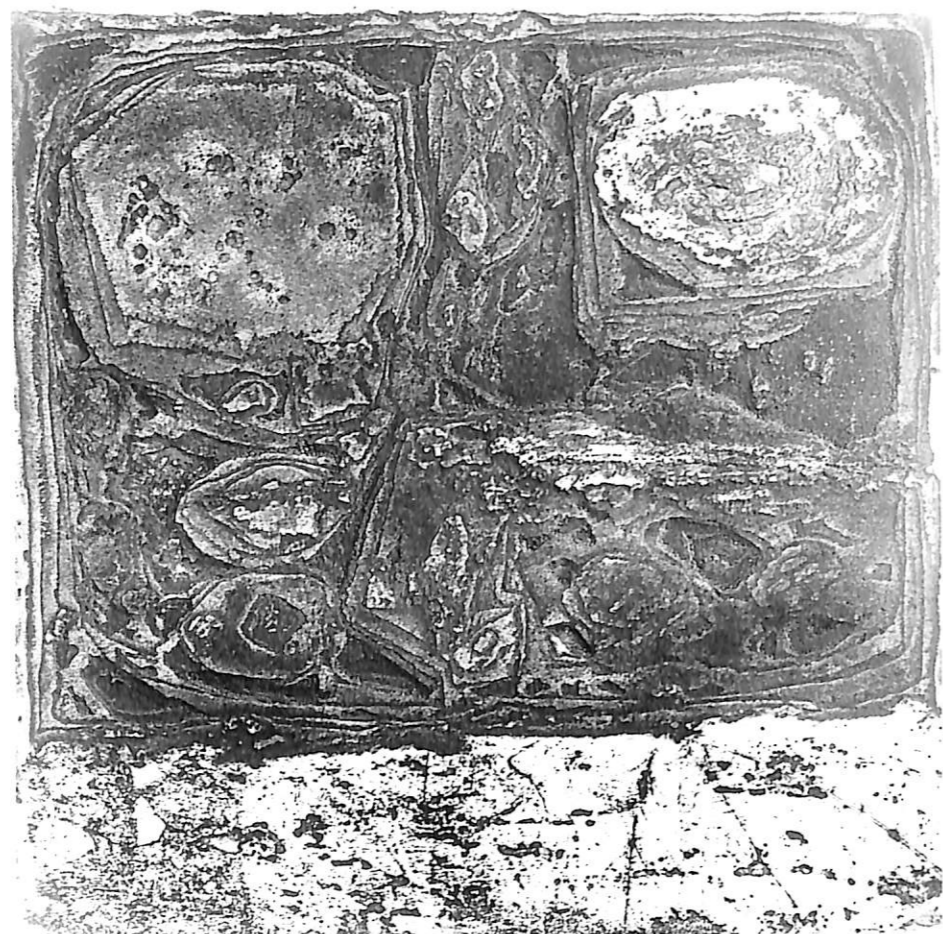
OPENING, 1975, deep print in colour □ ОТВОР, 1975, дубока штампа у боји



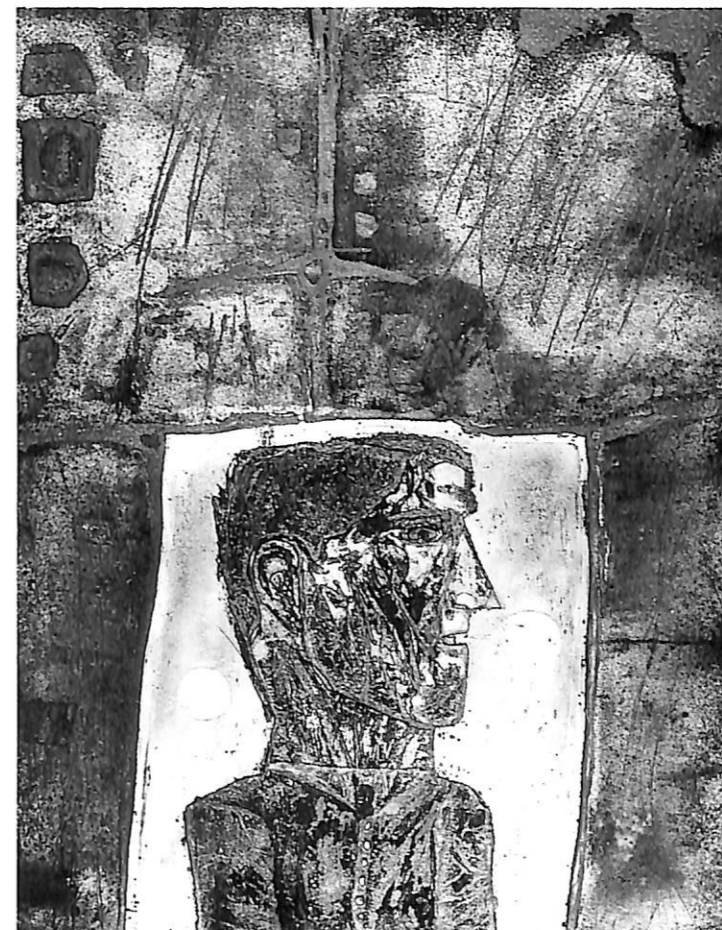
STORY FROM THE BEGINNING, 1969, deep print □ ПРИЧА ОД ПОЧЕТКА, 1969, дубока штампа



STREET, 1966, combined technique □ УЛИЦА, 1966, комбинована техника



BIRTH OF A CRYSTAL, 1962 □ РАЂАЊЕ КРИСТАЛА, 1962.

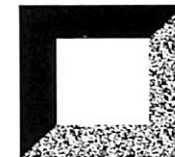


CONTEMPLATOR, 1964, deep print in colour □ МИСЛИЛАЦ, 1964, дубока штампа у боји



НИКА, 1980, lithograph □ НИКА, 1980, литографија 1980.

2. БИЈЕНАЛЕ ГРАФИКЕ БЕОГРАД '92



2nd BIENNIAL OF GRAPHIC ART BELGRADE '92



23. XI - 23. XII

ГALERIЈА ГРАФИЧКИ КОЛЕКТИВ, ОБИЛИЋЕВ ВЕНАЦ 27, БЕОГРАД
GRAFIČKI KOLEKTIV GALLERY, 27, OBILIĆEV VENAC, BELGRADE

Ј А К О В Ђ У Р И Ч И Ћ

*Уметност је и у томе слична животи: изгледа као игра,
а у ствари је ђаволски озбиљна ствар; и уколико озбиљнија
уколико више личи на игру.*

Иво Андрић

У тајнама генетских слојева, између станица кондензоване енергије, уписан је наш знак, онај по коме се, на кодираној линији живота, међусобно разликујемо. Без обзира на место и време, он се показује; у току заједничке матице постојања снага одређене индивидуе зависи од његовог интензитета и боје. Знак се, као провиђење, мора препознати. Једном дат, у изазовној животној игри, знак добија али и губи, као у хазарду, најубудљивији је тренутак неизвесности и ишчекивања.

У животном и стваралачком знаку Јакова Ђуричића има неке привидне лакоће. Упечатљив и необичан, његов графички знак у свом чулном карактеру сублимира до тајне симбола. Ови тајни симболи, чије значење покушавамо да докучимо, изазивају у нама асоцијације пред којима се фрагменти биоморфног, зооморфног и антропоморфног порекла кристализују у необичне и непоновљиве целине. У тим целинама, које су настале на пресеку двају светова, победничка вертикала симболично дели тајну унутрашњег живота од оног спољног, запис горњег од доњег света, добро од зла, прошлост од будућности. Ипак, тајна је у не изговореној речи.

Способност интуитивног откривања првобитних извора и њихових токова, као богомдани квалитет, открила је Јакову Ђуричићу један фантастичан и заводљив свет читљиве спољашности и сложеног поетског значења у којем се аутор не обраћа логичном сазнању света. Избор мотива не намеће се провокативношћу саме његове појавности. Исто тако, свест о специфичним особинама графичког медија и његовим иманентним могућностима представља константу у Ђуричићевом раду.

Сећање потхрањује имагинацију. Рад руку прати ток мисли.

Завичај је само повод, најјача слика која непрестано искрсава у стваралачком свету Јакова Ђуричића. Доживљај завичаја са својом магичном снагом обнављања запретен је у нераскидиво животно ткиво из којег подстицајно пулсира у *графичким транскрипцијама космичког лиризма.*

*На крају, сваки стил је добар и свака форма прихватљива, ако су у служби нечеж што није само стил ни само форма -
- записао је Андрић.*

27. октобар 1992.

Љ и љ а н а Ђ и н к у л

J A K O V D J U R I Č I Ć

*Art is similar to life: it looks like child's play,
but is, in actual fact, tremendously important;
and the more it resembles child's play, the more serious it is.*

Ivo Andrić

Between secret genetic layers, between cells of condensed energy, there lies our sign on the coded line of life, the special sign which differs each one of us from all the others. Regardless of space or time, it can be seen; during our mutual lives, the force of a certain individual depends on its intensity and colour. This sign, like providence, has to be recognized. Once given, in life's challenging game, it makes us win or lose, according to the rules of hazard, the most exciting part being uncertainty and expectation.

Jakov Djuričić's artistic and creative signature has an apparent simplicity. Recognizable and unusual, his graphic signature in its sensual character, reveals the inner secrets of his symbols. These secret symbols whose meaning we are trying to uncover, bring out associations before which the fragments of biomorphic, zoomorphic and anthropomorphic origins are crystallized into unusual and unexpected entities. Within these entities, created on the point of meeting between two different worlds, the winning vertical line symbolically divides the secret of the inner life from its outward manifestation, records of the upper world from the lower one, good from evil, past from future. However, the actual secret is in the word left unspoken.

The faculty of revealing primary sources and their course, as a divine gift, uncovered a fantastic and alluring world of legible appearance and complex poetic meaning to Jakov Djuričić in which the artist doesn't communicate with the logical image of the world. The choice of themes is not the result of its own provocativeness. At the same time, the knowledge of specific characteristics of graphic medium and its immanent possibilities represent a constant in Djuričić's work.

Remembrances feed on imagination. Movements of the hands follow the course of the mind. Home is only a pretext, the strongest image retained, appearing over and over in the creative world of Jakov Djuričić. Experiences of home, with their magic ability of self-recreation are inseparable from the life-matter within which they pulsate stimulatingly in *graphic transcriptions of cosmic lyricism.*

Finally, every style is good and every form acceptable, if they are of service to something which is neither style only, nor form only - to quote Andrić.

October, 27th, 1992.

L j i l j a n a Č i n k u l i



VARIATION ON A THEME: „ON THE OTHER SIDE OF A JEDIN BOR”,
1989, combined technique, 53 x 72

□ ВАРИЈАЦИЈЕ НА ТЕМУ „С ДРУГЕ СТРАНЕ ЈЕДИНОГ БОРА”,
1989, комбинована техника, 53 x 72



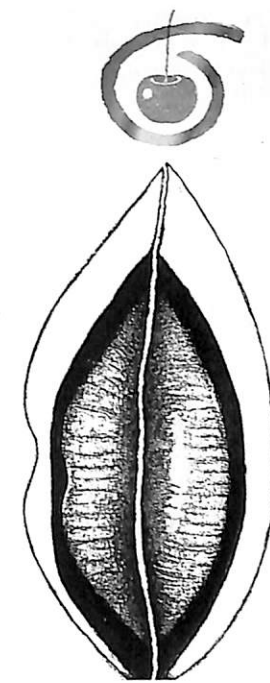
VIEW ABOVE A JEDIN BOR BY DAY AND BY NIGHT,
1989, combined technique, 53 x 72



□ ДНЕВНИ И НОЋНИ ПРИЗОРИ ИЗНАД ЈЕДИНОГ БОРА,
1989, комбинована техника, 53 x 72



LISTENING TO THE SONG OF SONGS
„ON THE OTHER SIDE OF A JEDIN BOR”,
1989, combined technique, 53 x 72



□ СЛУШАЊЕ ПЈЕСМЕ НАД ПЈЕСМАМА
„С ДРУГЕ СТРАНЕ ЈЕДИНОГ БОРА”,
1989, комбинована техника, 53 x 72

М И О Д Р А Г Р О Г И Ћ

Сликар и графичар Миодраг Рогич припада привилегованој генерацији наших ликовних стваралаца која је имала свој јасно артикулисан естетски идеал. Тај је идеал изграђен у знаку тежње, карактеристичне за ликовно стваралаштво средине овог века, да се у духу идеје модерне уметности, створи нова ликовна представа човека. Стара, академска, натуралистичка слика човечијег лика више није могла да се усклади са осећањем новог света. Човек нашег века требало је да у уметности покаже своје право лице. На тражењу таквог лика радили су здушно, раме уз раме, највећи ликовни ствараоци столећа: Пикасо, Дали, Мур, Бејкон...

У таквој атмосфери, Миодраг Рогич је, крајем педесетих, оформио своју (естетску) представу о људској фигури, и поставио основу своје ликовне антропологије.

Прво и основно правило Рогичевог ликовног кодекса је садржано у ставу да је људска фигура, као универзална тема ликовне уметности, себи довољна и у себи неискрпна ризница лепоте. Она је у свакој својој појави, и у сваком могућем изгледу, једнако узбудљива, кадра да покрене машту ликовног уметника. Поштујући ово правило, Рогич је ретко мењао своју омиљену тему. И када је то чинио, као у својим мртвим природама, бирао је мотиве који су најприсније везани за човека, који алудирају на његово присуство, одају атмосферу његове присутности.

Рогич је у свом антрополошком кодексу изградни специфичну анатомију људског тела, полазећи од начела супротног академском, натуралистичком илузионизму. Та анатомија резултат је ликовне анализе структуре облика људске фигуре. Редуцирање природне разноликости тих облика и склоности да се форме појединих делова тела ликовно поједноставе и сведу „на суштину“, Рогич је, извесно, наследио од свог великог учитеља, Мила Милуновића који је и сам, преносећи таква схватања на своје ученике, сублимирао у њима знања стечена својевремено, у Лотовом атељеу.

Следеће правило Рогичеве ликовне антропологије тиче се места и положаја људског тела у простору. За Рогича, простор је егзактан појам. Рогич никад не покушава да на слици створи илузију дубине неке фиктивне позадине. Њудска фигура утиснута је једноставно у површину слике, она чини део њене физичке реалности.

Слично је доследан Рогичев третман форме. Подређена надмоћној реалности површине слике, та форма је, нужно, лишена волумена. Њена уверљивост и чврстина потичу не од снаге облика, већ од компактности конструкције и јединствености њене структуре.

У опсесивној тежњи за једноставношћу и језгровитношћу израза, Рогич је и ликовну функцију боје свео до границе оптималног минимума. Спектар његове палете састоји се од неколико основних, хроматски јединствених тонова црвене, жуте, зелене и плаве боје, без унутарње светлосне градације.

Њудски лик који настаје из такве Рогичеве ликовне антропологије одаје утисак монументалне, помало свечане озбиљности каквом зраче ликови светитеља на старим фрескама и иконама. То је лик човека лишеног индивидуалне психологије и тренутног израза, симболичан по изгледу, превасходно духован у идеји. То је лик који се, заправо, идентификује са идејом, више него са чулном представом човека. Лик чију суштину чини биће.

Три деценије истрајног стваралачког рада Миодраг Рогич утрошио је у грађењу и продубљивању своје ликовне антропологије, не сумњајући ни у једном тренутку у актуелност тако велике сликарске теме као што је људски лик. Тражећи упорно пут којим сликар стиже од лика човека до његовог бића, Рогич је увелико превазишао првобитну, модернистичку преокупацију сликарства из времена своје младости, које је тежило превасходно да лик човека овог века усклади са сликом новог света, да у њега утисне ефемерни „печат епохе“...

M I O D R A G R O G I Ć

The painter and graphic artist Miodrag Rogić belongs to a privileged generation of artists, those who had a clearly articulated esthetic ideal. This ideal was built through search, characteristic for the fifties, recognizing, at the same time ideas of modern art - - search for new artistic representation of a man. The old, academic, naturalistic idea of a man could no longer be in accord with tenor of the new world. The man of our times had to show to art its true face. In search of such a man worked side by side some of the greatest artists of our century: Picasso, Dali, Moor, Bacon...

In such atmosphere, by the end of the fifties, Miodrag Rogić formed his own (esthetic) notion of human form and thus, established his own basis for artistic anthropology

The first and most important rule of Rogić's pictorial code is that the human figure, as a universal theme of art, is self sufficient and, in itself an inexhaustible source of beauty. Whatever its form of manifestation, it is always exciting and capable of enticing an artists imagination. Respecting this rule, Rogić rarely strayed from his favorite theme. Even when he did so, as in his still lives, he chose themes which were closely connected with man, which alluded to his presence, or denoted the atmosphere of his presence.

In his anthropological code, Rogić created specific anatomy of a human body, taking as a premise the opposite to academic and naturalistic illusion. This anatomy is the result of an artistic analysis of the structure and form of a human figure. The idea of reducing the natural diversity of these forms and his tendency to simplify some body parts pictorially and bring them down to „essence“, Rogić, no doubt, took over from his great teacher Milo Milunović. Milunović, while transferring his ideas to his students was in fact sublimating the knowledge he once obtained in Lott's studio.

The next rule of Rogić's artistic anthropology deals with place and position of a human body in space. For him space is an exact fact. He never aims at creating an illusion of depth of an imaginary background. The human figure is just simply imprinted onto the surface of the painting and is a part of its physical reality.

His treatment of form is similarly constant. Submitting to the overpowering reality of the surface of the painting, form is, of necessity, devoid of voluminousness. Its conviction and strength do not come from strength of form, but from compact construction and uniqueness of its structure.

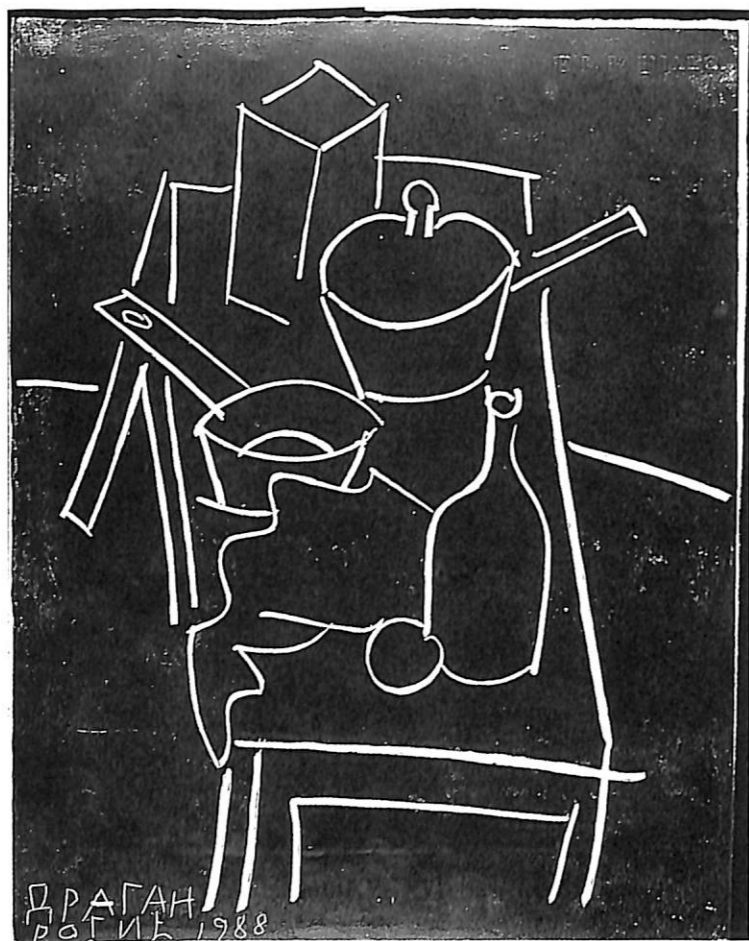
In his obsessive search for simplicity and conciseness of expression, Rogić reduced pictorial function of colour to a level of optimal minimum. His range of colour consists of a few basic, chromatically simple shades of red, yellow, green and blue, without any internal gradation. The result of Rogić's artistic anthropology is a human form which gives an impression on monumental, slightly formal solemnity often seen on the faces of saints on old frescoes and icons. Those are the features of a man devoid of individual psychology and immediate expression, symbolic in their appearance and most of all, spiritual in their idea. The features actually identify with an idea, a non-sensual notion of a man - its essence is a being.

Miodrag Rogić spent thirty years in building and researching his pictorial anthropology, without ever having doubted the choice of such a theme - human form. Searching diligently for a route which would lead him from human form to its inner being, Rogić has already surpassed the initial, modernistic preoccupation of art at the time of his youth, which tended to put in accord human features with the new concept of the world, to give it ephemeral „imprint of the epoch“...

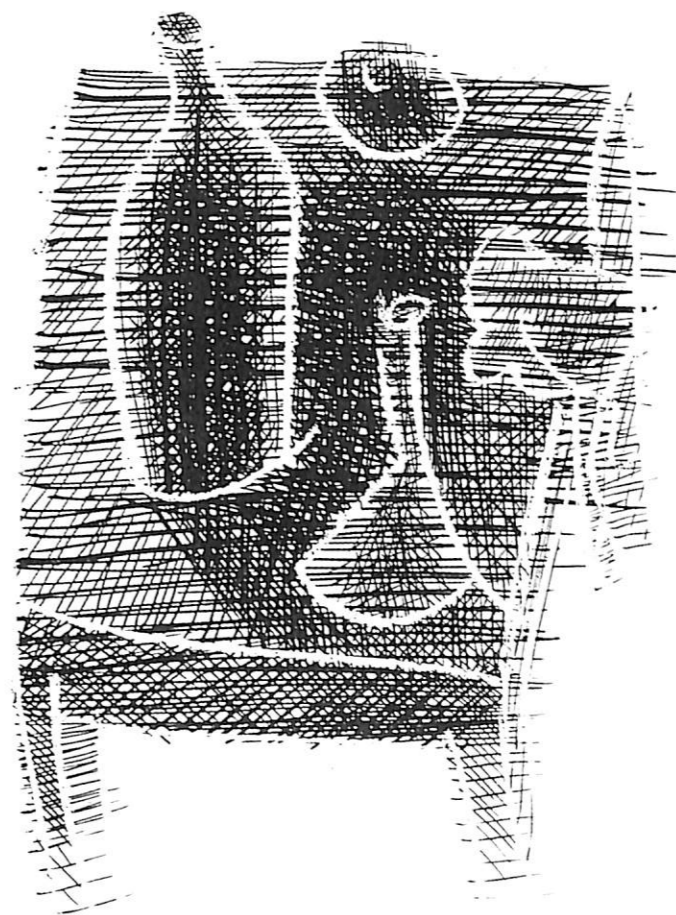
D j o r d j e K a d i j e v i ć



HEAD, 1987, lithograph, 59x42 cm □ ГЛАВА, 1987, литографија, 59 x 42



STILL LIFE, 1988, linograph, 65x50 cm □ МРТВА ПРИРОДА, 1988, линорез, 65 x 70



STILL LIFE, 1987, silkscreen, 59x42 cm □ МРТВА ПРИРОДА, 1987, ситро, 59 x 42

ЖАРКО СМИЉАНИЋ

Плодови даровитости и префињеног умећа, циклуси графика Жарка Смиљанића, са сродним тематским и генеричким оквирима - камен, гнезда, траве, нетакнути и мистериозни предели са бујном вегетацијом, и томе слично - отварају поглед ка једном фасцинантном свету, убедљивој паралелној реалности, формираном на осетљивом споју разнородних процеса дубоке штампе, укрштају помно обрађеног метала, навлаженог скупоценог папира, вискозности и пластичности специјалних боја, тајни које се крију у дебљини и квалитету филца који пролази између масивних ваљака, приметног труда припреме и чуда које се јавља при коначном извлачењу листа.

Но, у самој основи тог солидно обављеног посла, том стално нарастајућој страсти за пробијањем прагова перфекције и највеће могуће истанчаности, сигурно стоји замашно искуство сензибилног цртача, усећање сродно некадашњем славном, диреровском ренесансном обраћању непосредности виђења, чуђењу човека засталога у пространству поља, загледног у тле, решеног да ту, у мајушном исечку површи планете види кључ за отварање проблема једне филозофије, трагања за интегралом сила које га окружују, развејавања онтолошких страхова и зебњи, потврде оног што је аутентично и непоновљиво.

У том погледу, Смиљанић у свом раду и општој концепцији ликовног дела, открива душу песника и будног сневача, без икакве болећивости и сентименталности, знајући да из наоко познатих, безброј пута проходаних оквира извуче златну нит посебности личног виђења и да је учини убедљивом, не чинећи нагле искорак и плаховите гестове, не журећи превише.

Његови радови, стога, траже примерену пажњу и полагаано читање, која је утолико захвалније што не изневерава ни оног ко не тражи превише, нити пак оног коме нису довољни ни престроги аршини. У тим наизгед крајње упрошћеним омеђењима садржани су вртоглави распони, отворен је простор за једну графичку и изражајну авантуру дугог даха.

Д у ш а н Ђ о к и ћ

ŽARKO SMILJANIĆ

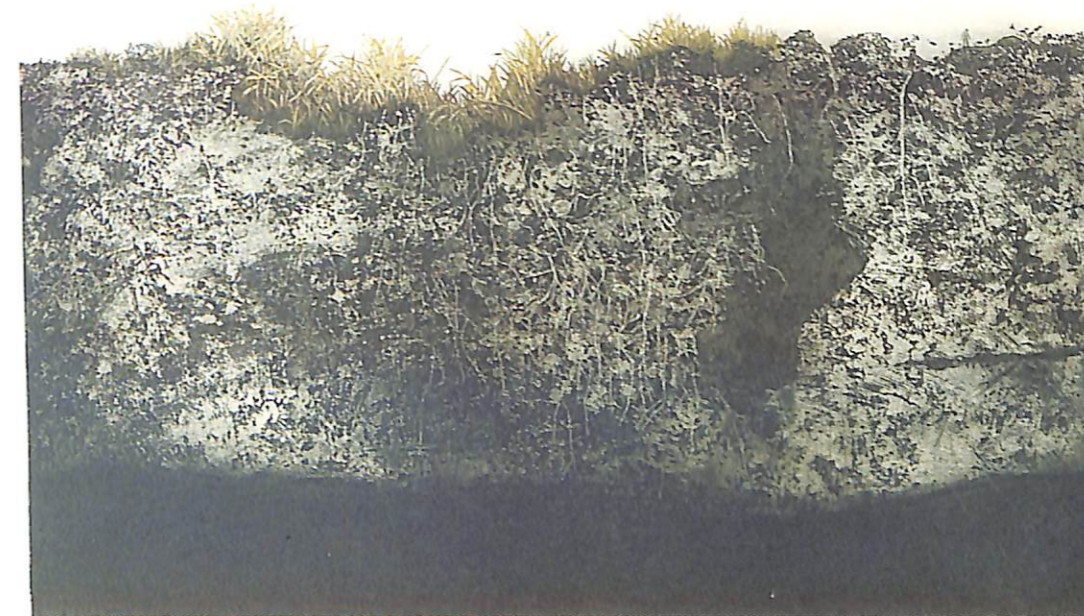
The result of talent and fine workmanship, graphic cycles of Žarko Smiljanić, similar in themes and genetic frame - stone, nests, grass, untouched and mysterious landscapes with exuberant vegetation and the like - give us a glimpse of a fascinating world, convincingly parallel to reality, created as a composition of various processes of deep print, finely processed metal, wet, expensive paper, viscosity of special paints, secrets hidden in the thickness and quality of felt rolled between massive cylinders painstaking preparations and the resulting miracle of a printed sheet.

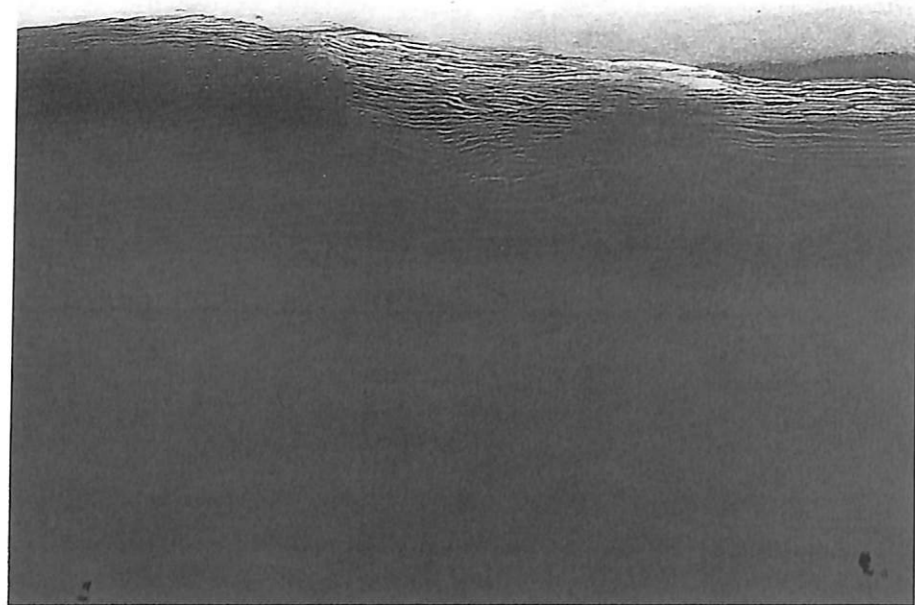
But at the core of this job, obviously well done, this ever increasing passion to surpass the attained level of perfection and finesse, there lies enormous experience of a sensitive draughtsman, craftsmanship similar to once famous Durer-like, renaissance attitude towards immediate impressions, amazement of a man brought short in a field, staring at the soil, trying to find, in this tiny section of the planet, the key to problems of a philosophy, an integral force surrounding him and dispelling his fears and dreads and an avowal of things which are authentic and inimitable.

Thus, Smiljanić's work and the whole concept of his art, reveal the soul of a poet and a dreamer, without any sentimentality, reveal an artist who can find the golden tread of uniqueness in personal impressions and treat them convincingly, without any sudden sidesteps or violent gestures, never too much in a hurry.

His work, therefore, demands great attention and slow pursual, satisfying both those who don't ask for too much and those who demand a great deal. Within these, at first sight, very simplified boundaries, there is a tremendous range, enough room for a long explorative adventure.

D u š a n D j o k i ć





DAWN, 1988, aquatint, 44 x 55 □ СВИТАЊЕ, 1988, акватинта, 44 x 55



DUSK, 1989, aquatint, 44 x 55 □ СУТОК, 1989, акватинта, 44 x 55

